



El fiscal advierte un repunte de robos en segundas residencias este año

ANTONIO SILVA SEÑALA QUE LA PROVINCIA NO DESTACA POR EL NÚMERO DE DELITOS VIOLENTOS

SEGOVIA 5



Más de 76.000 agricultores recibirán 329 millones de euros en anticipos de la PAC

LA CONSEJERA SILVIA CLEMENTE DESTACA LA IMPORTANCIA DE ESTA 'INYECCIÓN' EN LA ACTUALIDAD

CASTILLA Y LEÓN 26

El Club Blume pedirá los permisos para organizar la "San Silvestre Segoviana"

ISAAC SASTRE SOSTIENE QUE EL INFORME DEL IMD CONFIRMA SU DERECHO A ORGANIZAR LA PRUEBA

DEPORTES 37

► **ECONOMÍA** EFECTOS DE LA RECESIÓN EN LOS ÓRGANOS JUDICIALES

La crisis lleva a un centenar de empresas a recurrir al concurso de acreedores

► **Juzgado de lo Mercantil** La tasa de congestión ha crecido en cinco años más de diez puntos

► **Despidos** Las demandas por despidos laborales se han disparado en el Juzgado de lo Social

SEGOVIA 4 y 5

► **SANIDAD**

El consejero estudia nuevas opciones para las urgencias

El consejero de Sanidad, Antonio Sáez, se comprometió ayer ante el presidente de la Diputación, Francisco Vázquez, y el portavoz provincial del PSOE, José Luis Aceves, a estudiar las "opciones posibles" para garantizar el mejor servicio sanitario, "dentro de las restricciones presupuestarias del momento actual".

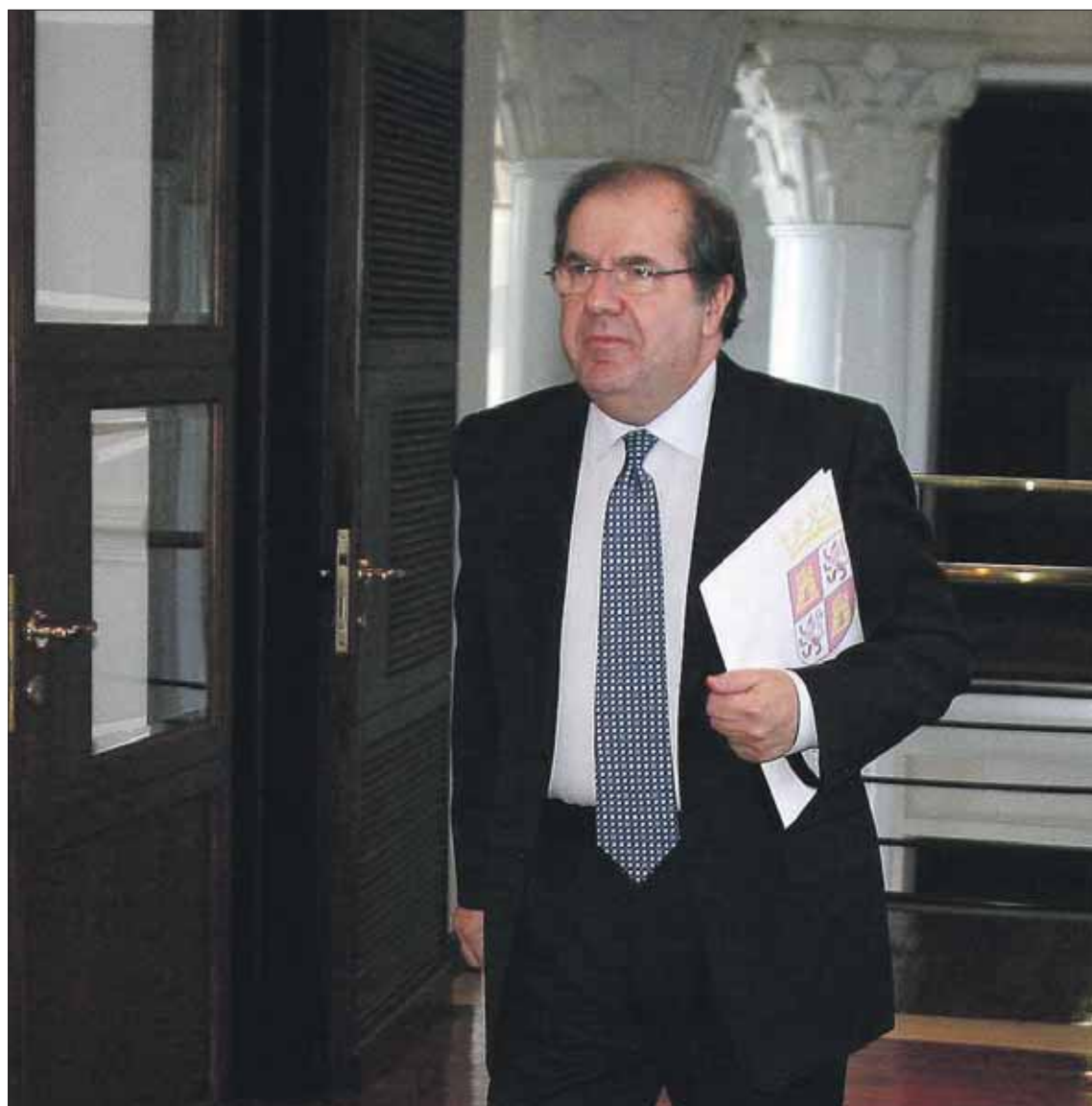
SEGOVIA 7

► **SEGOVIA 21**

Atilano Soto cobraba 115.000 euros como consejero delegado

La comisión informativa sobre 'Segovia 21' celebrada en la Diputación desveló que el anterior consejero delegado, Atilano Soto, cobraba una media de 115.000 euros anuales. Mientras desde el PSOE se criticó ese salario, por "exagerado", desde el PP se aseguró que "no hay preocupación" por el futuro del complejo de ocio.

SEGOVIA 11



Un esfuerzo para mantener la cohesión social. El presidente de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, (en la imagen) pidió ayer durante la presentación de los Presupuestos Generales para 2013 un esfuerzo "justo" para mantener la cohesión social. Las cuentas para el próximo año, que ascienden a 9.481 millones de euros, suponen un 2,45% menos que en 2012. / ICAI

CASTILLA Y LEÓN 22 A 25

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

1.276 días sin desdoblamiento y sin cerrar la variante de la capital

FUENTEPELAYO

El Ayuntamiento muestra su apoyo al mantenimiento de Dibaq

La corporación, por unanimidad, apoyó un texto en el que se mostraba el "total apoyo y solidaridad con los trabajadores de Dibaq", e instaba a la Junta de Castilla y León a "que haga los esfuerzos necesarios para resolver la crisis".

SEGOVIA 19

CRISIS FINANCIERA

El BCE urge al Gobierno de Mariano Rajoy a que pida el rescate cuanto antes

ECONOMÍA 32



En directo con...

Malaquías del Pozo

Exdirector de la Obra Social de Caja Segovia

Martes, 16 de octubre, 11.00 horas

Síguelo en

www.eladelantado.com
www.eladelantado.tv

anavi fs fontanería sin obras

696 231 134
665 534 348

anavi.fso@gmail.com
www.fontaneriasinobras.es

RENOVAR SIN DESTRUIR

10 años de garantía

Sistemas de agua caliente, fría gas y calefacción

Renovamos desagües sin obras de comunidades y particulares

No pague agua de más

Con santalucía es más fácil proteger lo que más importa

tu salud

CONTRATA TU SEGURO DE SALUD AHORA CON UN

15% DE DESCUENTO

24 horas a su servicio 902 24 2000

Oferta válida para contrataciones hasta el 31 de diciembre de 2012.

santalucia SEGUROS

ADOP

| CARTAS
AL DIRECTOR |

LUIS BESA RECASENS

*Apoyos contra el
independentismo**Señor director:*

ES UN HECHO QUE EL INDEPENDENTISMO CATALÁN ha dado un salto cualitativo; de ser una corriente minoritaria ha logrado penetrar en amplias capas del electorado catalán. Preocupados por esta tendencia, un grupo de catalanes que trabajamos y vivimos fuera de nuestra tierra natal, hemos creado Unionistes.net, una organización en red desde donde pretendemos aportar argumentos contra la secesión. Apelamos a los cientos de miles de catalanes en nuestra misma situación, así como a todo aquel que lleve a Cataluña en su corazón, a sumarse a Unionistes.net.

Cuando salimos de Cataluña nadie nos dijo que tal vez deberíamos volver como extranjeros o trabajar con un NIE. Muy al contrario, crecimos y vivimos convencidos de haber heredado de nuestros padres un espacio común -España- que entre otras muchas cosas nos permite implantarnos con plenitud de derechos en cualquier parte de nuestro país. Apelamos a aquellos lectores que compartan este planteamiento a que nos ayuden a difundir nuestra iniciativa.

Confundida, manipulada, desesperada ante una situación política y económica muy degradada, una parte de la opinión pública catalana se abona a argumentos chauvinistas, xenófobos y exculpatorios. Proyectan sus males sobre España a modo de "chivo expiatorio". Deliberadamente, ignoran que España no es un invento político, es una realidad socioeconómica, histórica, emocional que a lo largo de generaciones ha creado interacciones que no se pueden seccionar ni unilateralmente ni por caprichos fronterizos. Una realidad, mejorable como todo, pero beneficiosa para todas las partes y muy especialmente para los catalanes.

Desde Unionistes.net pretendemos lanzar nuestros argumentos. En el beneficio de todos, ayúdenos a difundirlos.

| TRIBUNA | EUSEBIO GARCÍA GONZÁLEZ (*)

*El nuevo horizonte en los objetivos
del desarrollo rural de la UE (y V)*

SE VA CERRANDO EL CICLO DE ESTAS INFORMACIONES. Como ya he anunciado otras veces, en la Unión Europea, el debate comenzó en el 2010, para los temas referidos al período 2014-2020. El 12 de Octubre de 2011 ya hubo una propuesta legislativa de la Comisión Europea sobre la PAC. Esta propuesta legislativa se acompañaba de una evaluación de impacto que contemplaba diferentes alternativas de evolución de las políticas, basándose en unos análisis cuantitativos y cualitativos exhaustivos. El debate en el Parlamento Europeo y en el Consejo de Europa ya ha empezado desde 2011 y terminará a finales de 2013. Los proyectos de reglamentos tendrán que modificar la CE 73/2009 (pagos directos a los agricultores en 2013) y el CE 1234/2007 en lo que atañe al régimen de pago único y apoyo a los viticultores.

Todo el reglamento del Desarrollo rural se basa en la citada pro-

puesta de 12 de octubre de 2011, que fue presentada en España el 5 de octubre anterior. En esta propuesta de normativa se establecen normas comunes para todos los fondos en el Marco Estratégico Comunitario (MEC) y además propuestas de nuevos reglamentos para:

- Ayudas al Desarrollo rural (FEADER).

- Financiación, gestión y seguimiento de la PAC.

- Fijación de ayudas y restituciones en relación con la organización de mercados, para los productos agrícolas, por grupos de productos.

La aprobación de los Reglamentos y la fijación de actos y plazos para la ejecución de los programas tienen que estar aprobados antes de finales de 2013, a fin de poner en marcha los procesos a partir de 1 de enero de 2014, en cuya fecha se inicia el período plurianual de 2014 - 2020, del que venimos hablando en esta serie de artículos.

Ahora lo deseable:

Un desarrollo sin equilibrio con lo urbano, no sería desarrollo, sino crecimiento desproporcionado, como estamos ahora. Ese equilibrio traería una nueva civilización sosegada y serena en la que la vida democrática se desenvolvería en un ámbito de preeminencia de los valores. Esta sería la meta deseable. La recuperación de la práctica de los valores y la seguridad, proporcionarían una vida serena. Y realizar unas propuestas de abajo hacia arriba, de la sociedad hacia las alturas administrativas. En este ambiente sereno y de práctica de los valores, los Grupos de Acción Local, junto con la propia sociedad, asumirían unidos el protagonismo de su propio desarrollo. Como se ha venido haciendo hasta ahora, pero con mayor intervención todavía de las sociedades en sus proyectos de futuro.

Una sociedad se desarrolla si ella quiere y pone empeño en ello, mediante proyectos; porque los Grupos de Acción Local reciben

fondos públicos para trabajar, pero aplicados a un proyecto que previamente es aprobado. Sin proyecto donde aplicarlo, no hay subvenciones.

Además, Grupos y sociedades habrían de concertarse con las Administraciones, en un ambiente de cohesión territorial, concentrando la aportación de fondos en los territorios, a fin de conseguir niveles de bienestar que mantuviesen las poblaciones en ellos.

Esta es la doctrina. La dificultad estriba en cómo llegar a ella. Los instrumentos están ahí. Algunos medios económicos también. No hay más que poner la voluntad política suficiente para converger en estos propósitos. Mejor esto que perder el tiempo en trazar una ordenación del territorio artificial y sin sentido. Ayudemos al desarrollo rural, que el territorio se irá ordenando él solito. Sin que le empuje nadie.

(*) Presidente de Aidescom - Campaña Segoviana. Santa María la Real de Nieva.

| TRIBUNA | CARLOS ARNAZ RUIZ

De plazas, mercados y mercadillos

"Los mercados aseguran la supervivencia y prosperidad de los centros de las ciudades" Jean Paul Auguste. Presidente de la Unión Mundial de Mercados Minoristas.

ME PARECE INCREÍBLE que a la altura en que estamos del siglo XXI aun se siga dudando en Segovia acerca de si el Mercado de los jueves debe estar en la Plaza Mayor o desplazado a otro lugar de la ciudad.

Creo conveniente empezar estas líneas recordando que este mercado tiene su origen, que se sepa, en 1448. Por lo tanto es uno de los muchos valores por los que Segovia ha sido declarada Patrimonio de la Humanidad en 1985.

También vale la pena tener en cuenta que en todo el mundo y no solamente en Europa, los mercados se instalan en muchas de las plazas mayores. Como la lista sería interminable voy a citar solo dos bastante próximas: la de León y la de Madrid. Esta

último presenta la particularidad de no ofrecer una plaza de abastos sino que durante todos los domingos del año acoge a filatélicos y numismáticos y desde el 1 de diciembre al 7 de enero y de 10 a 22 horas, al Mercado Madrileño de la Navidad que totaliza nada menos que 38 días seguidos.

El mercado segoviano de los jueves es visitado por vecinos de todos los barrios de la ciudad al que acuden con facilidad bien andando, como se ha hecho toda la vida, bien en autobús que permite acercarse desde lugares más alejados. El coche no es aconsejable por las dificultades de estacionamiento, pero hay quien lo hace.

La Plaza Mayor es el salón de la ciudad; un espacio señorial y destacado donde está el Ayuntamiento pero también lugar idóneo para acontecimientos importantes y el mercado lo es. Numerosos expertos en turismo recomiendan visitar

las Plazas Mayores y también los mercados.

Hace apenas dos o tres semanas escuché a un prestigioso restaurador encomiar los mercados de San Miguel en Madrid y de la Boquería en Barcelona para recomendar seguidamente los de las plazas de abastos de las ciudades y de los pueblos.

El mercado de los jueves en Segovia es todo un símbolo y uno de los "Sustos" que el vecino y el turista se encuentra en su deambular por la ciudad. No estaría de más potenciarlo acertadamente. Dar palos de ciego es contraproducente y más para los vecinos del casco antiguo, sus principales clientes.

Por encima de cualquier veleidad hueca de contenido, éstos, con mayor fundamento defenderían su permanencia en la Plaza Mayor con todas sus fuerzas como ya lo hicieron con la célebre manifestación de los carritos de la compra de hace unos pocos años.

Está claro que la cuestión no ofrece dudas. El mercado esta bien donde está y no sería baladí estudiar mejorarlo e incluso ampliarlo a más productos segovianos con lo que se le daría un valor añadido.

Sobre si convendría o no unificar el aspecto de los puestos no entro ni salgo. Por un lado creo que estaría bien, pero por otro no deja de tener cierto encanto su policromía.

Un mercado o mercadillo, como le queramos llamar, no deja de ser, en definitiva, una expresión de la ciudad en un momento determinado. Así, por ejemplo, vemos en fotografías cómo han variado ciertos productos que van desde los cacharros de barro, los botijos y los aperos de labranza hasta objetos de nuestros días y en todo tiempo, las legumbres, las frutas y las verduras.

Un mercado que cuenta ya con 568 años merecería un homenaje y no amenazas constantes de desahucio.

EL ADELANTADO.com

| ENCUESTA DEL DÍA | (*)

¿Confía en que la reunión de Vázquez y Aceves con la consejera de Sanidad modifique la supresión de las guardias nocturnas?

Sí.: 20%



No.: 78%



N.s./n.c.: 2%



* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

| RANKING DE NOTICIAS |

Lo + valorado

CUÉLLAR. Festeamus pone en marcha sus talleres "Juguemos al teatro"
PROVINCIA. La Virgen ya tiene nombre
CUÉLLAR. La villa acogerá el I Festival de Cortometrajes en noviembre
DEPORTES. Mohamed Boucetta luchó contra los elementos para ganar en Cantalejo
DEPORTES. Al Unami se le apagaron las luces y le dio vida a un Ávila muy necesitado

Lo + leído

PROVINCIA. La Virgen ya tiene nombre
DEPORTES. Justo y merecido
DEPORTES. Mohamed Boucetta luchó contra los elementos para ganar en Cantalejo
LOCAL. La campaña de setas será mejor que la de 2011, aunque todavía no pasa de "floja"
DEPORTES. Al Unami se le apagaron las luces y le dio vida a un Ávila muy necesitado



|SEGOVIA, DESDE SEGOVIA| PABLO MARTÍN CANTALEJO

El adefesio (y 2)

• QUÉ TRIFULCA parece que se armó en la sesión de pleno municipal del pasado día 2, por culpa de la estrambótica e irrazonable (a mi parecer) iluminación "artística" de la plaza de San Martín! Una iluminación (que incomprensiblemente fuera aprobada por el consejo de administración de la Empresa Municipal de Turismo y por la Comisión de Patrimonio, según se informó en la citada sesión) que me permito calificar de nuevo de adefesio, como ya lo llamé a raíz de su puesta en marcha, en mi artículo del 27 de marzo pasado.

El hecho de que los ediles del PP y de IU hayan coincidido en "tirar por tierra" una obra tan perjudicial para el bello conjunto que conocemos popularmente como plaza de las Sirenas, que en vez de darle un aspecto atractivo lo que hace es afearle hasta el máximo, no debiera conducir a exclamaciones altisonantes por parte de los responsables del desaguisado; hay que ser más reflexivo y sobre todo más atemperado para reconocer que también todos podemos equivocarnos (y el equipo de gobierno municipal lo ha hecho en varias ocasiones, tratando de mantenerse siempre en "sus trece", como también pueden haberse equivocado los ediles de otros partidos).

La circunstancia de que algunos de los responsables del proyecto tenga más suerte que los demás que transitamos por aquella plaza, y no tropiece nunca ni se vea deslumbrado por esas luminarias incrustadas

Dudo que la mayoría de los segovianos (con buen gusto) prefieran estas iluminaciones a otras mucho más sencillas y razonables, y menos costosas, como pudieran ser unos faroles clásicos colocados en algunos de los edificios

en el pavimento, puede ser debido a una especial forma de "recibir" la luz, forma que los demás no hemos captado aún, por lo que puedo reiterar que no solo las luces están mal colocadas en los escalones, sino que lo están el total del conjunto de luminarias incrustadas en el suelo, conjunto en el que dicen que se "han tirado" nada menos que 70.000 euros (más de 11.600.000 de las antiguas pesetas), que muy bien habrían aprovechado si se hubieran dedicado a desmontar el artificio

que, por culpa de otro error, y grave, sigue sobre el solar del desaparecido Teatro Cervantes.

Dudo que la mayoría de los segovianos (con buen gusto) prefieran estas iluminaciones a otras mucho más sencillas y razonables, y menos costosas, como pudieran ser unos faroles clásicos colocados en algunos de los edificios, previo un detenido estudio de las posibilidades que pueda ofrecer esta modalidad. Así bien pudieran iluminar el conjunto de la plaza, de forma eficaz, con proyección de sus luminarias hacia las fachadas. Porque, la verdad, tener que ir hasta Burdeos (Francia) para traer aquí esa idea de iluminación tan especial (que allá puede ser ideal), parece demasiado arriesgado. Claro que un precedente, nada positivo, tenemos también en esas luminarias que acaban de retirarse de la Avenida del Padre Claret, por feas y antiestéticas, y que cuya idea de alguien que viajó también a unos cuantos kilómetros fuera de aquí para dejarse llenar de algo "tan bonito" allá pero que aquí resultó caer fatal, de ahí que el triste destino (también monetario) que han seguido las luminarias de marras.

Así, pues, atemperémonos, abrámonos al diálogo, contrastemos los pareceres de los demás grupos municipales y tratemos de buscar una solución conjunta, "pacífica" y amistosa, y sobre todo eficaz, para el bien de la plaza de Las Sirenas y, en definitiva, de la ciudad.

EDITORIAL

Una adecuada atención sanitaria

EL CONSEJERO DE SANIDAD, Antonio María Sáez, se comprometió ayer a estudiar las distintas opciones posibles a la reciente eliminación de las guardias médicas nocturnas en los llamados Puntos de Atención Continua (PACs) de Aguilafuente, Ayllón, Bercial, Boceguillas, Santa María la Real de Nieva y Turégano.

El anuncio de esta medida suscitó una amplia movilización en muchas de esas localidades, especialmente en las dos situadas en el nordeste: Ayllón y Bodeguillas. La lejanía de esas dos localidades a la capital de la provincia les deja en una situación muy complicada, ante las posibles urgencias que se registren durante las noches, e incrementa el riesgo de los pacientes que deban ser trasladados hasta Segovia.

Afortunadamente los dos grupos con representación en la Diputación, PP y PSOE, vienen trabajando de la mano en este asunto, y ayer el presidente de la corporación, Francisco Vázquez, y el portavoz socialista, Ángel Aceves, acudieron juntos a entrevistarse en Valladolid con el consejero de Sanidad.

El actual mapa sanitario de la provincia puede precisar de importantes cambios, pues la constitución de las actuales zonas básicas de salud se remonta a varias décadas atrás. En estos años, ha habido municipios

que han perdido muchos habitantes y otros que los han ganado, aunque no debe ser el factor poblacional el único que pese a la hora de emprender una amplia reforma de la actual distribución de los recursos sanitarios. La edad media de sus habitantes o la lejanía a la capital deben ser, entre otros, aspectos a tener en cuenta.

Sáez apuntó que estudiarían alternativas a esas guardias médicas sanitarias, si bien advirtió que "dentro de las restricciones presupuestarias que en este momento sufren las administraciones". Está claro que las arcas regionales han experimentado un importante retroceso, derivado de la caída de la actividad y de los ajustes impuestos por el Gobierno central a las comunidades autónomas, pero la sanidad es uno de los servicios básicos que, en la medida de lo posible, deben quedar a salvo de esos recortes. Es lógico que se busque la mayor eficiencia en cualquier servicio público, pero siempre garantizando que no se produzca una merma en la prestación a los ciudadanos.

Debe ser por lo tanto la Junta sensible a esta petición unánime que se realiza desde Segovia y, de ser necesario, buscar los ahorros necesarios en una optimización de los actuales servicios en otras horas en las que el nivel de la asistencia es muy superior a la nocturna.



Restaurante Lago ofrece un MENÚ ESPECIAL para 2 personas

1^{er} Plato: Ración de Jamón Ibérico de Bellota Pura
2^o Plato: ½ Kg. de Gambas de Isla Cristina
3^{er} Plato (elección)

Lubina Salvaje a la sal, Lenguado, Merluza, Mero o Solomillo de Choto con guarnición

Postre: Sufilé
Pan, Vino y Aguas Minerales
Precio: 2 px 80 € IVA Incluido
RESERVE SU MESA
Telf. 921 420 059

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG-7 1958

PRESIDENTE - EDITOR
CARLOS HERRANZ CANO
CONSEJERA DELEGADA
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente
Carlos Rebollar Herranz

Distribución y Marketing
Miguel Casado Rubio

Director
Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia

Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: JUAN MARTÍN

Cuestión de punto de vista

Las hojas otoñales, formando en el suelo bellas alfombras en tonos ocres, marrones y rojizos, son sin duda del agrado de pintores, fotógrafos, parejas de enamorados, desenamorados solitarios en plena racha melancólica y perros trotones con un punto alocado. Mucha menos gracia les hacen las hojitas a los jardineros, profesionales o aficionados, y a los encargados de la limpieza viaria, que en esta época del año se ven obligados a hacer alarde de paciencia y trabajo para recogerlas todas. En fin, son gajes del oficio...

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



La situación de 'Segovia 21' fue analizada en la Diputación por una comisión. PÁGINA 11

AYUNTAMIENTO La Concejalía de Medio Ambiente mejora el talud del Paseo del Salón. PÁGINA 9

PROVINCIA El Ayuntamiento de Fuentepelayo muestra su apoyo al mantenimiento de Dibaq. PÁGINA 19



Miembros de la empresa administradora de Segovia 21, antes de la comisión.

► JUSTICIA

La crisis motiva que un centenar de empresas segovianas estén concursadas

Congestión. Desde el año 2007 el juzgado segoviano con competencia en materia mercantil ha experimentado un crecimiento de diez puntos porcentuales en su tasa de congestión

Juzgado de lo Social. La recesión ha disparado los asuntos judiciales por despidos laborales, desde menos del centenar en 2006 a 280 el año pasado y 195 en el primer semestre de éste

CONZALO AYUSO / SEGOVIA

Uno de los efectos de la crisis es que algunas empresas no han podido hacer frente a los pagos a sus acreedores y han optado, la mayoría de forma voluntaria, por declarar un proceso concursal, figura jurídica que vino a sustituir a la de suspensión de pagos. En la provincia, los efectos de esta situación económica han motivado que un centenar de sociedades segovianas estén concursadas en la actualidad.

Así se desprende de la estadística publicada este mes por el Consejo General del Poder Judicial, que refleja que el juzgado con competencias en materia mercantil —el de Primera Instancia e Instrucción número 2 de Segovia— ha pasado de seis procesos concursales en el año 2008 a más de una veintena el año pasado y a 18 sólo en el primer semestre de este año. Un dato especialmente revelador es que en el segundo trimestre se ha producido un incremento superior al 300 por cien en la presentación de concursos en relación con el mismo periodo de 2011.

Más recientemente ha trascendido que la empresa segoviana Gráficas Ceyde, de la que es copropietario el ex presidente de la Cámara de Comercio Jesús Postigo, se ha declarado también en proceso concursal.

Los informes del Poder Judicial

sobre los efectos de la crisis en los órganos judiciales y en los juzgados de lo mercantil no recogen información sobre el tipo y tamaño de las empresas concursadas pero sí indica los concursos en fase de liquidación, que en Segovia son únicamente doce. La liquidación es una de las soluciones del concurso, junto al convenio, previstas por la ley y puede pedirse por el deudor, el acreedor o bien de oficio. La actual Ley concursal, de

2004, está siendo objeto de críticas por varios juristas, también en Segovia, que opinan que no está sirviendo para solucionar los problemas de las empresas si no para liquidarlas, con las consecuencias negativas para el empleo y la economía local.

CONSECUENCIAS Los procesos concursales, entre otros asuntos, están provocando que el único órgano judicial con competencia

mercantil en la provincia, el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 2 de Segovia, esté sufriendo un fuerte incremento de la carga de trabajo.

En este sentido, la tasa de congestión, un índice que utiliza el CGPJ para medir la sobrecarga de trabajo que soportan los juzgados, ha subido en este órgano segoviano más de diez puntos porcentuales desde 2007, pasando del 5 en el segundo trimestre de ese año al

15,10 en el mismo periodo de 2012. Esta tasa se calcula a partir de tres variables que son los asuntos registrados y los pendientes tanto al inicio como al final de un periodo determinado.

En este juzgado han entrado también este año cuatro expedientes de regulación de empleo (ERE), del artículo 64 de la Ley Concursal, un tipo de ERE diferente del administrativo.

Los EREs administrativos pue-



La empresa de producción de vidrio SGD La Granja tuvo que aplicar un ERE de suspensión temporal.

► PROPUESTA

El PSOE local se reunirá con colectivos vecinales para hablar de los desahucios

• **Ejecuciones hipotecarias.** El PSOE de Segovia recordaba recientemente en una nota de prensa que el año pasado 176 familias vieron como no podían hacer frente a sus hipotecas. Se trata de la cifra de ejecuciones llevadas a cabo por juzgados segovianos de primera instancia para exigir el pago de una deuda hipotecaria; es decir, el paso previo para el embargo de una vivienda o inmueble y, en su caso, del desahucio de los residentes. En los últimos cinco años han sido 632 las ejecuciones hipotecarias que suman los órganos judiciales de la provincia y en el primer semestre de este año ya suman 167, con un incremento del 90 por ciento respecto al mismo periodo del año pasado.



Alberto Serna, secretario de Organización del PSOE de Segovia. / EL ADELANTADO

• **Proposición de Ley.** El secretario de Organización del PSOE local, Alberto Serna, ha informado de que el Grupo Parlamentario Socialista ha elaborado una Proposición de Ley contra el desahucio, el sobreendeudamiento y la insolvencia familiar en respuesta a lo que considera "débil posición de los deudores hipotecarios frente a las entidades financieras". Esta iniciativa quiere dotar de herramientas para alcanzar acuerdos y evitar que los ciudadanos puedan perder su vivienda. Serna habla de sentar las bases para un mercado hipotecario más equilibrado y evitar nuevas burbujas inmobiliarias. También ha anunciado que el PSOE mantendrá contactos con colectivos ciudadanos de la provincia para recoger sus opiniones y explicar su propuesta.

SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS para celebrar sus COMUNIONES, BODAS, BANQUETES y REUNIONES



Celebra la ceremonia de tu Boda Civil en Hotel Puerta de Segovia

Te vamos a sorprender

Información y reservas en 921 437 161



HOTEL **** Puerta de Segovia

Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero

AL DÍA | SANIDAD ESTUDIARÁ LAS MEJORES OPCIONES PARA LAS URGENCIAS

El consejero de Sanidad, Antonio Sáez, "se ha comprometido a estudiar todas las opciones posibles para garantizar el mejor servicio sanitario, dentro de las restricciones presupuestarias que en este momento sufren todas las administraciones".

Esta es la conclusión del presidente de la Diputación, Francisco Vázquez, que ayer mantuvo un encuentro con el titular de Sanidad, junto con el portavoz provincial del PSOE, José Luis Aceves, sobre la supresión de los servicios nocturnos de

urgencias. Aceves afirmó que el consejero no ha dado todas las cifras sobre el servicio, y cree que ha llegado el momento de apelar al presidente de Castilla y León por parte del presidente del PP, "ya que el problema es una cuestión del PP".



poral para parte de su plantilla. / JUAN MARTÍN

de ser de extinción (con despidos definitivos) y de suspensión (el contrato de trabajo se suspende sólo de forma temporal).

DESPIDOS EN EL JUZGADO Otro juzgado que ha incrementado su carga ha sido el de lo Social, que ha pasado de una tasa de congestión del 1,73 hace cinco años a 2,70 en la actualidad.

El citado informe del Consejo del Poder Judicial sobre los efectos de la crisis, revela que en la provincia de Segovia el único Juzgado Social ha tramitado casi dos millares de asuntos motivados por despidos laborales.

En este sentido, ha pasado de ochenta en el año 2008 a casi trescientos en 2011, cifra que podría superarse este año, ya que en el primer semestre ya se han registrado cerca de doscientas demandas, entre las que se incluyen despidos por causas objetivas, impugnación de resoluciones administrativas en expedientes de regulación de empleo y la impugnación por modificación de las condiciones de tra-

bajo o traslados individuales.

Por el contrario, en el primer semestre de este año han descendido las reclamaciones de cantidades realizadas por trabajadores en el Juzgado de lo Social de Segovia, según indica el citado informe de estadística judicial.

DEUDAS MENORES Así mismo, han caído también los procedimientos monitorios en los juzgados de primera instancia. Se trata en este caso de procedimientos especiales previstos para reclamar deudas dinerarias que no superen los 250.000 euros, líquidas, determinadas, vencidas y exigibles, cuando consten en algún documento. Incluyen también las cantidades debidas en concepto de gastos comunes de comunidades de propietarios.

Ciudadano @delantado



Opina sobre los efectos de la crisis en la economía provincial: www.eladelantado.com

El fiscal jefe advierte un repunte de robos en segundas residencias de la provincia

Antonio Silva informa de que la proximidad de Madrid puede favorecer el traslado a Segovia de grupos de delincuentes

G. A. / SEGOVIA

La crisis económica está repercutiendo no sólo en el tejido económico de la provincia si no también en el incremento de asuntos penales que llegan a los juzgados segovianos. El propio fiscal jefe, Antonio Silva, indicaba a EL ADELANTADO que se aprecia un repunte de robos en segundas residencias y viviendas del medio rural.

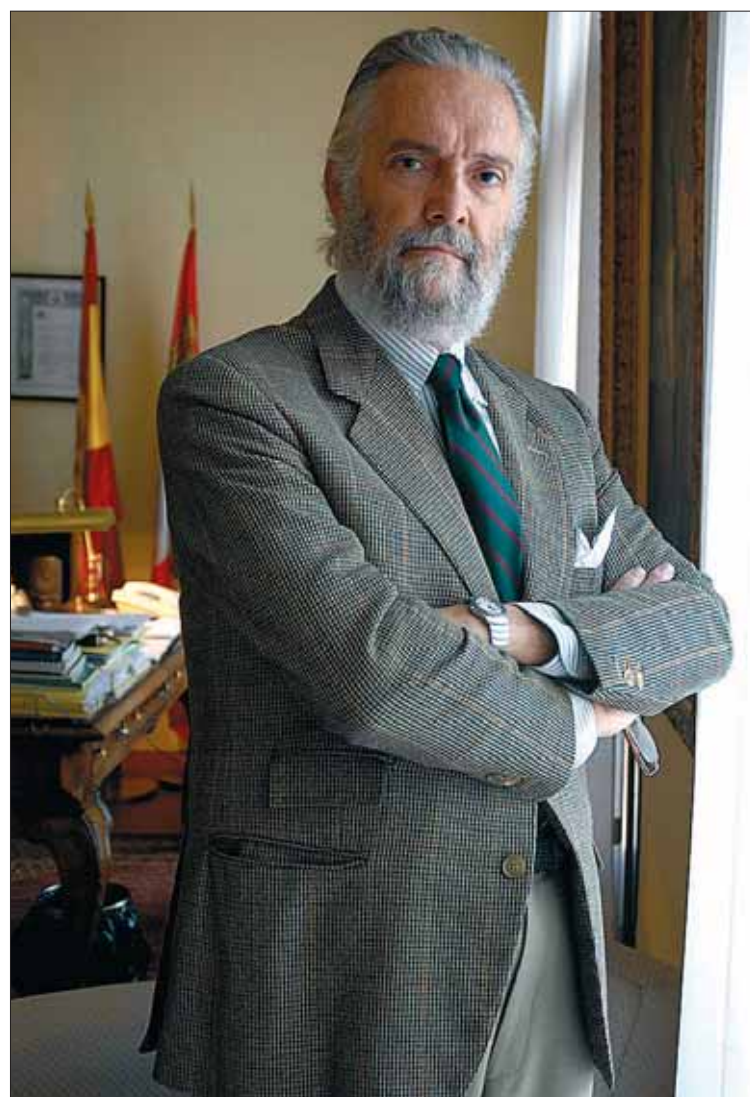
Silva añadía, sin embargo, que no parece, sin embargo, que eso pueda traducirse como un aumento de actos de violencia o delitos contra las personas.

En su opinión, se trata de delincuentes o grupos de delincuentes formados en ocasiones por ciudadanos extranjeros, de países del Este, entre ellos rumanos y búlgaros, que aprovechan la existencia de viviendas vacías en zonas poco pobladas o sin vigilancia para perpetrar robos de objetos, dinero, joyas, etc.

La proximidad de Segovia a una gran ciudad como Madrid es un aspecto que influye en el incremento de delitos en la provincia, ya que hay grupos organizados que se desplazan aprovechando, por lo general, la oscuridad de la noche.

La situación económica también está detrás de algunos delitos o faltas ocurridos en el seno del hogar, como agresiones o violencia ejercida contra mujeres, según el fiscal.

JUZGADO DE LO PENAL El Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León lleva varios años solicitando al Ministerio de Justicia la creación de un segundo juzgado de lo Penal en Segovia, demanda que parece justificada si se observa el incremento de la carga de asuntos en este órgano judicial.



El fiscal jefe de Segovia, Antonio Silva, en una fotografía de archivo. / J. MARTÍN

Los últimos datos publicados por el Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) muestran que en el segundo trimestre de este año el Juzgado de lo Penal de Segovia tenía una tasa de congestión del 6,42, cuando en el mismo periodo de 2007 era de 2,33.

Esta tasa relaciona los asuntos registrados y los pendientes al final del trimestre. Así mismo, este mismo juzgado tenía una tasa de

pendencia del 5,42 en junio, mientras que hace cinco años era de 1,35. Este indicador relaciona los asuntos que se resolvieron durante el trimestre con los que quedaron pendientes.

Para comprender la carga de trabajo de este órgano judicial, basta con comparar los asuntos en trámite en el segundo trimestre de 2007, 147, con los 574 del mismo periodo de este año.



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



Peregrinación a pie

CAMINO DE SAN FRUTOS

20, 21, 27 y 28 de octubre



4 etapas

1ª etapa (20 de octubre):

Segovia - Santo Domingo de Pirón (22,5 km.)

2ª etapa (21 de octubre):

Santo Domingo de Pirón - Orejanilla (25 km.)

3ª etapa (27 de octubre):

Orejanilla - Villar de Sobrepeña (15,5 km.)

y 4ª etapa (28 de octubre):

Villar de Sobrepeña - Ermita de San Frutos (15 km.)

**12 euros por etapa y persona,
incluye: Carnet del Peregrino,
agua, fruta, regalo,
comida y transporte**

**Salida 1ª etapa: Catedral de Segovia
a las 9.00 de la mañana**

Inscríbete YA

en www.eladelantado.com

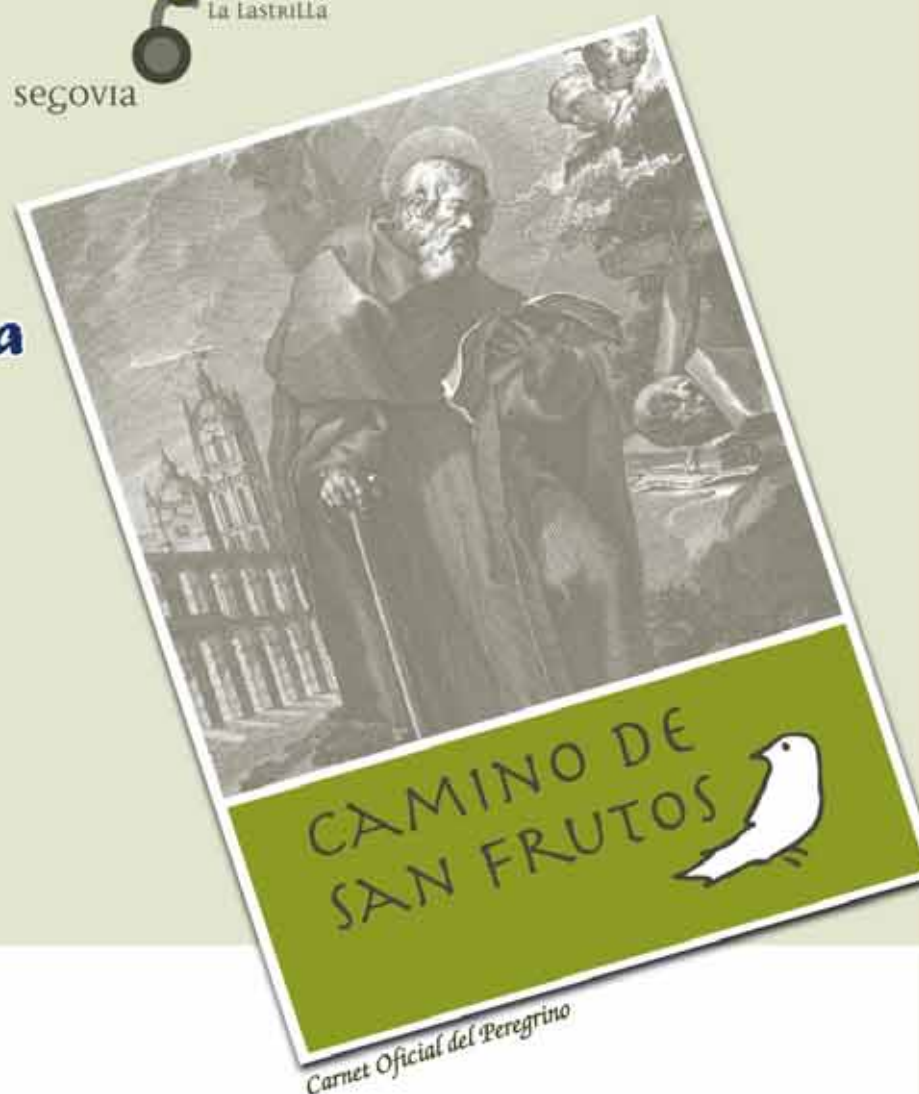
o www.caminodesanfrutos.org

o en las oficinas de El Adelantado en

C/ Morillo Nº 7 (junto al Jardín Botánico)

Tfno. información: 921 43 72 61

Horario de lunes a viernes, de 9.00 a 14.00 y de 17.00 a 19.00 h



**Organiza: EL ADELANTADO
DE SEGOVIA**

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural



Diputación
de Segovia



Junta de
Castilla y León

Colaboran:



Grupo Sepulveda



► SANIDAD

El consejero estudiará “todas las opciones posibles” para las urgencias nocturnas

El presidente de la Diputación y el portavoz del PSOE mantuvieron ayer un encuentro con el titular de Sanidad, Antonio Sáez

J.H. / SEGOVIA

El consejero de Sanidad, Antonio Sáez, “se ha comprometido a estudiar todas las opciones posibles para garantizar el mejor servicio sanitario, dentro de las restricciones presupuestarias que en este momento sufren todas las administraciones”. Esta es la conclusión del presidente de la Diputación Provincial, Francisco Vázquez, que ayer mantuvo un encuentro con

el titular de Sanidad, junto con el portavoz del grupo provincial del PSOE, José Luis Aceves, sobre la supresión del servicio nocturno de urgencias en varios puntos de la provincia. Aceves valoró el encuentro, aunque aseguró que el consejero “nos ha mostrado unas cifras sobre usuarios de este servicio, pero nuestro grupo considera que no se tienen en cuenta todos los datos”. El portavoz so-

cialista cree que ha llegado el momento de apelar directamente al presidente de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, por parte del presidente de la Diputación y presidente del PP de Segovia, Francisco Vázquez, “ya que el problema es una cuestión del PP, y nos gustaría saber cual va a ser su posición en el próximo debate en las Cortes Regionales sobre este asunto”.

Por su parte, Francisco Vázquez señaló que ha pedido al consejero que se revise la decisión

adoptada, “teniendo en cuenta las distancias de los municipios tanto a la atención básica, como a la hospitalaria, y que se posibilite también, una mejor eficiencia en el transporte sanitario, tanto ordinario, como medicalizado, con una mejor redistribución de los efectivos de transporte sanitario en esta provincia para su próxima adjudicación, en el período 2013-2017”.

Francisco Vázquez y José Luis Aceves coincidieron en subrayar

ante el consejero de Sanidad que se tenga en cuenta que la mayor parte de los habitantes de estos municipios son mayores y un servicio nocturno no solo les garantiza confianza, sino también les aporta seguridad”.



Vecinos de Boceguillas se manifestaron hace unos días por la eliminación de las urgencias. / EL ADELANTADO

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la supresión de las urgencias nocturnas en www.eladelantado.com

► EDUCACIÓN

Fedampa se suma a la jornada de huelga del jueves contra los recortes en educación

La protesta ha sido convocada por la Confederación Española de Asociaciones de Padres y Madres de Alumnos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Federación de Padres y Madres de Alumnos Antonio Machado de Segovia (Fedampa) se suma a la jornada de huelga convocada por la Confederación Española (Cea) para este próximo jueves, en centros de Infantil, Primaria y Secundaria, en contra de los recortes en educación.

En un comunicado, el alumnado y las familias dicen “hasta aquí hemos llegado” y exigen: el cese fulminante del ministro de Educación, José Ignacio Wert, y de todo su equipo, la retirada inmediata del “inaceptable” anteproyecto de reforma de la LOE, la paralización

de todas las medidas de “recorte y desmantelamiento” de la educación española, y la apertura, con un nuevo equipo ministerial, de un proceso real de diálogo con los diferentes sectores de la comunidad educativa, para buscar el consenso necesario para mejorar la educación española.

“No podemos estar de acuerdo —afirman— con una ley donde prevalecen los criterios economicistas y competitivos sobre los educativos, una ley donde se favorezca la segregación y la selección sobre la igualdad de oportunidades, una ley donde la participación de las familias se limite a facilitar-

les información y se potencia el control centralista”.

Desde Fedampa, instan a las familias a “facilitar y animar a sus hijos, a partir de Secundaria, a que puedan expresar los estudiantes también su descontento participando en las convocatorias y hacer, padres, madres y alumnado, causa común con las reivindicaciones mencionadas”. “En Infantil y Primaria —apuntan— también pueden expresar la protesta este jueves no llevando a los hijos al centro, en la medida de lo posible. También pedimos al profesorado y direcciones de centros públicos que entiendan y asuman estas ac-



Las protestas continuarán las próximas semanas. / ALBERTO BENAVENTE

ciones, sobretodo que no tenga consecuencias sobre el alumnado”. El sábado en el Centro San

José realizarán una asamblea de Ampas sobre la situación actual en educación.

¡¡CAMBIA TU CALDERA!!

¡Hasta 200€ de ayuda!

[G]

GARBANTEL

921 60 00 10

www.garbantel.com

Calle José Zorrilla 114

► EDUCACIÓN

La Junta puntualiza que las plazas libres en FP son para algunos módulos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia ha puntualizado que las plazas libres en los centros de Formación Profesional (FP) de la provincia, son para módulos y no para ciclos completos.

En este sentido, señala que “cuando hablamos de módulos nos estamos refiriendo a cada una de las asignaturas que forman el ciclo”.

Los pasados días 10 y 11 los interesados pudieron presentar las solicitudes para matricularse de aquellos módulos en los que estén interesados. Las vacantes están destinadas a activos en el mercado laboral y, además, en el caso de querer cursar estudios de Grado Medio, tener superada la Educación Secundaria Obligatoria; y en el caso de los Ciclos de Grado Superior, contar con los estudios de bachillerato, así como las pruebas de acceso correspondientes en cada caso.

Previa presentación de las solicitudes, los interesados pueden matricularse todavía hoy y mañana, en el primer plazo y, del 22 al 24, en un segundo.

Existen plazas vacantes en módulos de todos los ciclos ofertados por la Dirección Provincial de Educación. En estos momentos, Segovia cuenta con estudios pertenecientes a 17 familias, 3 de ellas en enseñanzas de régimen especial. En total, una docena de centros en los que se imparte estudios de Formación Profesional.

► CULTURA



Esta biblioteca, situada en plena Calle Real, retoma mañana miércoles la lectura de la obra 'Tiempos difíciles', de Dickens. / JUAN MARTÍN

La Biblioteca Pública celebrará dos nuevas ediciones del Club de lectura

“De comentarios y crítica literaria” y el taller “Conócete a ti mismo” son algunas de las novedades que se incluyen en las actividades propuestas para esta semana

MARÍA ALONSO / SEGOVIA

Los encuentros de lectura son el principal reclamo para esta semana en la Biblioteca Pública. El Club de lectura retoma el comentario y el análisis de la obra de Charles Dickens “Tiempos Difíciles”, durante las jornadas de miércoles a las 11,30 y a las 19,00 horas y en la mañana del jueves a las 11,00 horas.

Asimismo, hoy martes se cele-

brará la nueva edición “De comentarios y crítica literaria”; de la mano de Jesús Hedo se analizarán en profundidad fragmentos de obras, tanto en prosa como en verso a partir de las 11,30 horas,

CONÓCETE A TI MISMO Continúa este taller impartido por María Luisa Villanueva que, en su nueva edición, reflexionará sobre “El hombre y el compromiso. Los

tres hombrecillos”, a partir del próximo lunes 22. Junto con este taller, el curso de astrología, dirigido por Ana Villagrà, que tendrá lugar el jueves 18 a las 19,30 horas, romperá con la temática de literatura.

Las actividades para adultos durante esta semana también recogen una nueva propuesta con motivo del cincuenta aniversario del Premio Nobel de Literatura Hermann Hesse, y en reconoci-

miento a su trayectoria. Los responsables de la biblioteca han recopilado una selección de obras de este escritor, poeta, novelista y pintor suizo de origen alemán, que fue premiado en el año 1946.

En cuanto a las propuestas infantiles, los niños a partir de ocho años podrán participar en un nuevo taller en la mañana del próximo sábado, día 20, de 11,30 a 12,30 horas.



LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

E-mail: laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net

DURANTE LOS MESES DE OCTUBRE Y NOVIEMBRE

Miércoles:

SOPA CASTELLANA
COCHINILLO CON ENSALADA
POSTRE CASERO
PAN, AGUA Y VINO 9€

Viernes:

ENTREMESES
ARROZ CON BOGAVANTE
POSTRE CASERO
PAN, AGUA Y VINO 9€

Terrazas

con servicio de comedor
(con zona de fumadores)

Menú noche

Pastel de cabracho
Paté de ave
Crema de langostinos
Caldo Casero
Entrecot a la parrilla
Carne al plato
Perdiz deshuesada escabechada
Chipirones a la plancha
Bacalao con tomate
Gambones a la plancha
Sorbete mandarina
Pastel de queso

Copa de vino ó cerveza ó refresco y agua **14€**

Menú del día

(martes a viernes)

PRIMEROS PLATOS

Judiones
Sopa de Cocido
Callos con garbanzos
Espárragos blancos
Revuelto de morcilla
Ensalada del día
Macarrones
Judías verdes

SEGUNDOS PLATOS

Entrecot
Carne al plato
Lomo a la plancha
Pechuga a la plancha
Filete empanado
Bacalao
Merluza en salsa verde
Chipirones a la plancha

Pan, agua, vino y Postres caseros **9€**

CERRAMOS

LUNES

ABRIMOS VIERNES Y SÁBADOS POR LA NOCHE

AMPLIA CARTA DE RACIONES PARA NUESTRA TERRAZA

Menú del día

(sábados y domingos)

8 PRIMEROS
8 SEGUNDOS
Pan, agua, vino y postres caseros

13€

Menú Especial Todos los días

(comidas - cenas)

Primeros

- Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
- Croquetas caseras de jamón ibérico
- Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas
- Espárragos trigueros fritos
- Revuelto de morcilla con patatas paja
- Carpaccio de buey al queso de oveja
- Plato de cuchara
- Ensalada mixta
- Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

- Solomillo a la parrilla
- Carne al plato
- Entrecot a la parrilla
- Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
- Perdiz de tiro escabechada
- Lubina a la parrilla
- Chipirones a la plancha con compota de cebolla
- Dorada a la espalda
- Lascas de bacalao con boletus y su pil-pil.

Postres

- Sorbete de mandarina al Cointreau
- Sorbete de limón al cava
- Brownie de chocolate
- Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
- Pastel de queso
- Natillas caseras
- Arroz con leche casero
- Flan de huevo casero

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

► AYUNTAMIENTO

La Concejalía de Medio Ambiente mejora el talud del Paseo del Salón

El proyecto que se está acometiendo, con un presupuesto de casi 60.000 euros, incluye la revegetación de la zona y la creación de caminos de acceso que permitan el mantenimiento

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Concejalía de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Segovia está ejecutando un proyecto de revegetación y habilitación de pasos de mantenimiento en el talud del Paseo del Salón, lo que supondrá la creación de varios senderos, con entradas por varios puntos, para mejorar el acceso desde la zona alta, mediante la colocación de un tablestacado.

La concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto, acompañada del técnico municipal encargado del proyecto, ha visitado las obras para comprobar su desarrollo, recorriendo los primeros metros de los senderos que facilitarán el trabajo de mantenimiento del talud.

El proyecto, redactado por los técnicos de la Concejalía, incluye consolidar y anclar las capas superficiales de terreno y la posterior plantación de especies arbustivas con el correspondiente riego por goteo. De ese modo se romperá la línea de contención de madera con setos alternos y se recreará una estampa frecuente en los paisajes periurbanos en ladera. Esta acción reducirá el impacto visual.

En definitiva, con estas actuaciones se lograrán varios objetivos: el anclaje del terreno, la repoblación vegetal, facilitar pasos de mantenimiento, y su ocultación parcial tras las plantaciones, man-



La concejala de Medio Ambiente visitó la zona acompañada por el técnico responsable del proyecto. / EL ADELANTADO

teniendo la estética general del talud. En la actualidad el estado de la ladera, tanto por su pendiente como por la relativa mala situación de la cabecera, no permite el mantenimiento, conser-

vación y limpieza del área verde.

El plazo de ejecución es de tres meses, aunque podría acortarse si las condiciones meteorológicas lo permiten, y la inversión asciende a 59.948 euros.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el proyecto de mejora para el talud del Salón en www.eladelantado.com

► SUCESOS

La Guardia Civil se incauta de más de 800 medicamentos que se vendían sin autorización

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Agentes pertenecientes al Servicio de Protección de la Naturaleza (SEPRONA) de la Guardia Civil de Segovia se han incautado de un total de 805 envases que contenían 97 tipos de medicamentos que se vendían en establecimientos comerciales no autorizados para ello.

Según informó ayer la Subdelegación del Gobierno, esta actuación forma parte de la operación 'Pangea V', auspiciada por la Organización Mundial de la Salud (OMS) y que se desarrolla en distintos países. Esta operación está orientada a la lucha contra el tráfico ilícito de medicamentos a través de internet, así como contra la importación y distribución ilegal de estos productos, bien a través de servicios de entrega o a través de los establecimientos no autorizados.

En el marco de este operativo, durante varios días del mes de septiembre, el SEPRONA de la Guardia Civil de Segovia, junto con inspectores del Servicio Territorial de Sanidad de la Junta de Castilla y León, examinaron un total de 14 establecimientos en nuestra provincia. Entre los locales inspeccionados se encontraban parafarmacias, herbolarios, tiendas de nutrición deportiva y locutorios de venta directa al consumidor.

Además de esta actuación, se detectaron ocho infracciones más. La más frecuente era distribuir medicamentos a comercios que no se encuentran acreditados para su venta. También se ha denunciado a una tienda por indicar supuestas propiedades terapéuticas a productos no considerados medicamentos.

ACCIDENTE Por otra parte, dos hombres de 74 y 82 años, cuyos nombres responden a las iniciales E.M.B. y G.V.G., y una mujer de 78, D.G.G., resultaron heridos en un accidente de tráfico registrado en la tarde del domingo en Aldeonsancho, en el que colisionaron dos turismos.

Las primeras funciones de 'Titirimundi en otoño' agotaron las localidades

A.S.R. / SEGOVIA

El primer fin de semana de 'Titirimundi en otoño', que se ha desarrollado a lo largo de este 'puente' festivo del Pilar, entre el 12 y el 14 de octubre, con la presencia en la antigua cárcel de los Titiriteros de Binéfar, se ha saldado con un lleno absoluto y la venta de todas las entradas para las tres funciones programadas.

El director de Titirimundi, Julio Michel, señaló que el ciclo ha empezado "con buen pie, y esperamos que siga así". "Sí hemos nota-

do que en este primer fin de semana ha habido mucha gente de fuera, lo cual es positivo porque da cuenta de la repercusión fuera de Segovia; ahora veremos si cuando no sea 'puente' también responden los segovianos", añadió.

En esta línea, Julio Michel subrayó que aunque muchos de los asistentes a las funciones de viernes, sábado y domingo, "habían venido a Segovia a pasar el fin de semana y se acercaron a los títeres, también hay casos de personas que vinieron específicamente

para las funciones, y ya se quedaron en Segovia", con lo que la ciudad suma visitantes.

UROC TEATRO Michel destacó que si el primer espectáculo de esta nueva temporada estuvo a cargo de un grupo muy conocido en el mundo del teatro de títeres, Titiriteros de Binéfar, con su "Fábula de la raposa", el segundo espectáculo vendrá de la mano de una compañía menos conocida para el gran público, Uroc teatro, que sin embargo está creada por las

mismas personas que pusieron en marcha el histórico grupo de teatro independiente Tábano.

Así, el 27 y 28 de octubre, Uroc pondrá en escena un montaje infantil, "Cyrano de Nueva Orleans", una obra recomendada a partir de los siete años; el día 9 de noviembre, la misma compañía ofrecerá "La madre pasota", de Darío Fo, para jóvenes a partir de 15 años y público adulto; mientras los días 10 y 11 volverán Titiriteros de Binéfar con un nuevo espectáculo, "Cómicos de la legua", también infantil.

VEN,
CONÓCELOS
Y RESERVA TU
FECHA PARA
ESE DÍA ESPECIAL.

TU EXCLUSIVA*
Boda
HOTEL LOS ARCOS

*Exclusiva, porque sólo tu celebración ocupará nuestras atenciones y salones. Además podrás elegir exquisitos menús elaborados desde nuestro restaurante "La Cocina de Segovia".

*Exclusiva, porque tus invitados más pequeños tendrán un menú especial para niños, y porque ponemos a vuestra disposición el alojamiento en nuestro céntrico Hotel, con tarifas muy especiales, para que todos disfruten después del banquete de la posterior Fiesta, con total comodidad y tranquilidad.

REGALOS EXCLUSIVOS, PARA LOS NOVIOS
POR EL 25 ANIVERSARIO DEL HOTEL LOS ARCOS.

Semana de Vacaciones
en el Hotel AR Almerimar****
en primera línea de playa
y en régimen de **PENSIÓN COMPLETA.**

Suite Nupcial, la Noche de Bodas,
con *Atenciones Especiales.*

Lujoso Coche de boda con **Chófer.**
y muchas **Sorpresas Más...**



LOS ARCOS

Paseo Ezequiel González, 26
40002 SEGOVIA
Tfno.: 921 43 74 62

www.hotellosarcos.com
hotellosarcos@hotellosarcos.com

► LITERATURA

Julio Llamazares abre hoy la Tertulia de los Martes

La reunión literaria se celebrará este curso los terceros martes de mes, en la sede habitual de la Sala Caja Segovia, a las siete de la tarde

A.S.R. / SEGOVIA

La Tertulia de los Martes comienza esta tarde un nuevo curso, en su sede habitual de la Sala Caja Segovia y manteniendo su horario, las siete de la tarde. El primer invitado será Julio Llamazares (Vegamián, León, 1955), uno de los autores imprescindibles para conocer la literatura de nuestro tiempo.

Su obra poética se resume en "La lentitud de los bueyes" (1979) y "Memoria de la nieve" (1982). Su obra narrativa es muy extensa, desde "Luna de lobos" (1985) a la "La lluvia amarilla" (1988), "Escenas de cine mudo" (1995), "El cielo de Madrid" (2005) o el magnífico libro de relatos "Tanta pasión para nada" (2011). Además ha escrito varios libros de viaje y un extenso paseo por las catedrales españolas bajo el título de "Rosas de piedra". También ha publicado reciente-

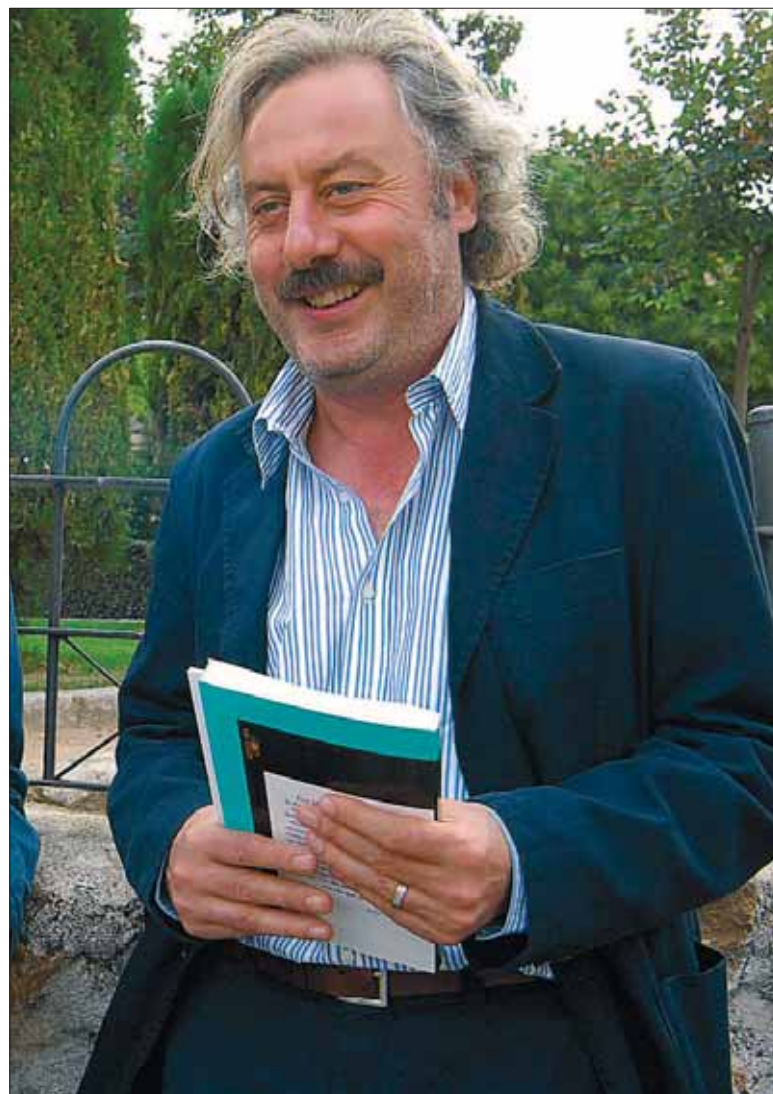
El 20 de **noviembre** se presentará un nuevo tomo de los diarios de **Luis Javier Moreno**

mente un precioso libro de literatura infantil titulado "El valor del agua" (2011). También ha escrito varios guiones cinematográficos y participó como actor en la película "El filandón".

PRIMER TRIMESTRE La Tertulia de los Martes se celebrará este curso los terceros martes de mes y cuenta con dos nuevas citas de

El 18 de **diciembre** la Tertulia de los Martes tendrá como invitado al cantautor y poeta **Amancio Prada**

aquí a finales de año: el 20 de noviembre se presentará el libro "Cuaderno de St. Louis (Diario. Volumen VI)" obra de Luis Javier Moreno, perteneciente a la Colección Tertulia de los Martes; y el 18 de diciembre se contará con la presencia del cantautor y poeta Amancio Prada. Todas las sesiones serán de libre acceso hasta completar el aforo.



Julio Llamazares, en una imagen de una anterior visita a Segovia. / JUAN MARTÍN

► FORMACIÓN

La Cámara Oficial de Comercio ofrece una nueva edición de 'Destino Alemania'

El programa formativo tiene una duración de cuatro meses, de enero a abril de 2013, y se desarrollará en Segovia y Bremen

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Cámara Oficial de Comercio Le Industria pone en marcha una nueva edición del programa 'Destino Alemania', una formación intensiva en el idioma alemán, con una temporada en España y otra en Alemania, seguida de un curso de orientación y búsqueda activa de empleo.

Esta quinta edición, que se convoca tras el éxito de las anteriores, se desarrollará entre el 15 de enero y el 15 de abril de 2013, y

las personas interesadas deben cumplimentar y entregar una ficha de inscripción, adjuntando su currículo.

La primera parte del programa se desarrollará en Segovia entre el 15 de enero y el 8 de febrero, una formación intensiva en idioma alemán, en jornada de mañana, de lunes a viernes. El segundo bloque formativo tendrá lugar ya en Alemania, en Bremen, desde el 28 de febrero al 15 de marzo, también con formación intensiva en



Imagen de una de las anteriores ediciones del curso 'Destino Alemania', en la sede de la Cámara de Comercio. / J. MARTÍN

alemán. Finalmente, también en Bremen, del 16 de marzo al 15 de abril, los participantes recibirán orientación y un curso de búsqueda

activa de empleo. El programa incluye alojamiento para los dos meses de estancia en Bremen.

Para más información se puede

de consultar la web www.destino-alemania.es o dirigirse a la Cámara de Comercio, en la Casa del Sello de Paños (calle San Francisco).

Conoce la guía de buenas experiencias en la integración laboral



Proyecto Oportunía para la promoción de mercados inclusivos.

www.oportunia.info

Cada vez más cerca de las personas



► EMPRESA

Atilano Soto cobraba 115.000 euros anuales como consejero delegado de 'Segovia 21'

Francisco Vázquez asegura que “no hay preocupación” por el futuro de la sociedad, mientras el PSOE denuncia su “mala gestión”

G.H. / SEGOVIA

El anterior consejero delegado de 'Segovia 21', Atilano Soto Rábanos, cobraba un sueldo anual de 115.000 euros, y el director general, Jesús Sánchez, una nómina de 61.000 euros / año. Ambos datos se desvelaron ayer, en la comisión informativa sobre 'Segovia 21' que se celebró en la Diputación de Segovia, a la que asistieron los diputados provinciales y los titulares de 'Verae', sociedad que ha sido nombrada como administradora del complejo de ocio y empresarial.

El portavoz del PSOE, José Luis Aceves, criticó ambos salarios, que a su juicio son “una barbaridad” y “una exageración para los tiempos que corren”. No obstante, el político socialista se congratuló de haber accedido a información sobre 'Segovia 21'. “Por primera vez — señaló — ha habido transparencia con respecto a Segovia 21; hasta ahora a los diputados socialistas se nos había ninguneado cuando pedíamos datos”.

Como resumen de las cerca de tres horas que duró la comisión informativa, Aceves sostuvo que en 'Segovia 21' “ha habido cuestiones extrañas y mala gestión durante la anterior etapa”. A pesar de ello, el político socialista dijo estar dispuesto a creer a quienes sostienen que 'Segovia 21' es un proyecto viable. En cualquier caso, Aceves defendió que “la clave se llama Bankia”. “Si Bankia se marcha esto se hunde”, alertó. El portavoz del PSOE en la Diputación también reveló que, a corto plazo, uno de los principales objetivos de 'Segovia 21' es el de entregar 26 viviendas antes de que concluya el año, ya que de esa forma mejoraría de forma ostensible su situación financiera. “Espero —concluyó— que el tiempo nos pueda demostrar que 'Segovia 21' era una idea viable”.

VÁZQUEZ Momentos antes del inicio de la comisión informativa, y a preguntas de los periodistas, el presidente de la Diputación, Francisco Vázquez, indicó no tener “ninguna preocupación” por el futuro de dicha sociedad, en la que participa la institución. Además, agregó que el patrimonio de 'Segovia 21' “es muy superior al de las posibles deudas que pueda tener, que son escasas”.

Vázquez evitó ofrecer más datos sobre la situación de 'Segovia 21' argumentando que, a su entender, debían ser los diputados provinciales los primeros en recibir información en la comisión convocada, y trasladando esa responsabilidad de revelar a la opinión pública el estado de la sociedad a la empresa Verae, que hoy ofrecerá una rueda de prensa al respecto.

El presidente de la Diputación también quiso recordar que los di-

putados tuvieron conocimiento hace meses, en otra comisión informativa, del estado de 'Segovia 21' y que, además, en los Presu-

puestos de la Diputación figura un informe de las empresas participadas, entre ellas 'Segovia 21', realizado por auditores externos.



Vázquez (der.) dialoga con varios miembros de la comisión, ayer. / EL ADELANTADO



CITROËN C3 DESDE 7.990€*
CON NAVEGADOR, MULTIMEDIA
Y AVISADOR DE RADARES

CITROËN GRAND C4 PICASSO DESDE 13.300€*
CON NAVEGADOR, MULTIMEDIA
Y AVISADOR DE RADARES



TABLET NAVEGADOR, MULTIMEDIA
Y AVISADOR DE RADARES

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



CONSUMO MIXTO (L/100 KM) / EMISIÓN CO₂ (G/KM): CITROËN C3: 3,4-6,7/87-155 CITROËN C4: 4,2-6,4/109-148 CITROËN GRAND C4 PICASSO: 4,9-7,0/129-175

*PVP recomendado Citroën C4 VTI 95 Business, Citroën C3 VTI 68 Attraction, Citroën Grand C4 Picasso VTI 120 First (impuestos, transporte, oferta y plan PIVE incluidos) para clientes particulares que se acojan al plan PIVE y que entreguen un vehículo (un Citroën en el caso de Grand C4 Picasso) propiedad del comprador, que financien un capital mínimo de 6.000€ y una permanencia mínima de 36 meses para Citroën C4 y Grand C4 Picasso y 48 meses para Citroën C3, a través de Banque PSA Finance, hasta fin de mes en los puntos de venta participantes. Modelos visualizados: Citroën C4 Exclusive, C3 Exclusive y Grand C4 Picasso Exclusive. Tablet navegador Vexia Navlet 2 Android 4.0. Oferta no acumulable. Consulte condiciones en www.citroen.es

► CULTURA

Primera hipótesis sobre el sentido de ciertos signos de los Trastámara

Un profesor de la Universidad de Navarra afirma que estas marcas aparecen en monumentos como el Alcázar de Segovia o la Cartuja de Moraflores, en Burgos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Álvaro Fernández de Córdoba, profesor de la Facultad de Teología de la Universidad de Navarra, ha aportado la primera hipótesis que explica la simbología religiosa y caballerescas de ciertos signos (divisas) que usaban los reyes de la dinastía de los Trastámara, especialmente Juan II, y cuyo sentido se ignoraba hasta ahora. Estas marcas -escamas y ristes- aparecen representadas en monumentos como el Alcázar de Segovia, la Cartuja de Miraflores (Burgos) o el Monasterio de El Escorial.

"Nacida como un signo emblemático coyuntural que adornaba los soportes caballerescos, la divisa regia -compuesta por un signo a veces acompañado por unas letras- colonizó los antiguos espacios heráldicos hasta configurar un nuevo sistema semiológico que representaba simbólicamente al rey", explica el profesor de la Universidad de Navarra.

En el caso del origen de las es-

camas, Álvaro Fernández de Córdoba remite al periodo de minoría de edad de Juan II, con la formación de dos grandes partidos enfrentados por la tutela del heredero y agrupados en torno a los regentes. "El ambiente de inseguridad debió de favorecer la decisión de crear un guardia personal para Juan II, formalizada en la orden del collar de la escama", indica.

DISTINCIÓN CABALLERESCA Y UNIDAD FAMILIAR

Según el profesor de la Facultad de Teología, esta orden parece poseer una doble dimensión: "Por un lado proporcionaba a Juan II un elemento de dignificación caballerescas, y por otro -como intuyó Juan Torres Fontes- simbolizaba la unidad familiar de los Trastámara, mediante aquellas escamas que al superponerse unas a otras expresaban la fuerza de la unión, la persistencia de lo anterior en lo ulterior, de lo inferior en lo superior. Su uso



Espléndida imagen del Alcázar entre la niebla tomada desde el barrio de San Marcos. / JUAN MARTÍN

El profesor Fernández de Córdoba ha cotejado fuentes iconográficas y documentales

político posterior confirma esta finalidad, surgida por la necesidad

de establecer lazos fraterno-caballerescos que sostuvieran la unión familiar, constantemente amenazada por las discordias cortesanas y la lucha de bandos".

Con respecto a otro de los símbolos, los ristes -ganchos usados para encajar la lanza de torneo-, Álvaro Fernández de Córdoba apunta que aparecieron con motivo de la guerra entre Castilla y Aragón en 1429-1430, tras el fracasado golpe de Tordesillas de 1420, y se trata de "signos regios inequí-

vocamente hostiles al partido aragonés".

Para realizar la investigación, el profesor Fernández de Córdoba ha cotejado diversas fuentes iconográficas y documentales. Las conclusiones se recogen en el artículo 'Las divisas del rey: escamas y ristes en la corte de Juan II de Castilla', publicado en la revista de Patrimonio Nacional, Reales Sitios, que posee la calificación más alta en la categoría de Humanidades.

► CULTURA

Bar Rubí acoge durante este mes la muestra 'La Realidad', de Kiko Misis

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El fotógrafo segoviano Kiko Misis expone la muestra fotográfica 'La Realidad' en el bar Rubí. La exposición, que puede verse hasta el día 30 de octubre, está compuesta por una docena de imágenes tanto a color como en blanco y negro, que expresan la visión del artista sobre el momento que atraviesa España.

Mediante la creación de nexos, las fotografías forman la visión global de 'La Realidad' pero cada una de ellas es una ventana al mundo que nos rodea, un capítulo diferente de una historia en la que todos participamos y todos podemos leer.

La muestra se encuentra en la sala de exposiciones de la planta baja del bar Rubí, situado en la calle Escuderos, un marco excelente para la obra de Kiko Misis, ya que tanto sus paredes como el mobiliario son en blanco y negro, encuadrando perfectamente la obra en el contexto.



En directo con...

Malaquías del Pozo

Exdirector de la Obra Social de Caja Segovia

Martes, 16 de octubre, 11.00 horas

Envía tus preguntas a ciudadano@eladelantado.com o realízalas a través del chat

Síguelo en www.eladelantado.com y www.eladelantado.tv

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

UNA NOCHE PARA LA ESPERANZA

"I Festival benéfico a favor de Tiempo de Esperanza / Futuro Vivo Guatemala"

CON LA ACTUACIÓN DE




Jueves 18 de octubre 20:00 Horas

Teatro Juan Bravo de Segovia

Entrada: 12 Euros

Venta anticipada: Teatro Juan Bravo en www.teatrojuanbravo.org

También puedes hacer tu donativo en la FILA 0: 2069-0001-97-0001906928

"Evento organizado por Tiempo de Esperanza"

Colabora:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

► ADMINISTRACIÓN

Más alcaldes con *notebook*

La Diputación entregó ayer otros 22 pequeños portátiles a regidores de la provincia, "para facilitarles su labor", y espera que antes de que termine el año haber repartido 70

G.H. / SEGOVIA

Un total de 22 alcaldes de la provincia recibieron ayer un *notebook*, un pequeño ordenador portátil que les permitirá poder estar, en todo momento, "conectados", a través de los servidores de la Diputación, a una variada información sobre cada uno de sus municipios (el padrón o el estado económico del Ayuntamiento, por citar dos ejemplos).

Los 22 regidores que ayer recogieron su *notebook* —de los pueblos de Arahuetes, Casla, Cedillo de la Torre, Cilleruelo de San Mamés, Espirido, Fresno de Cantespino, Hontanares de Eresma, Ituero y Lama, Marazoleja, Marazuela, Mata de Cuéllar, La Matilla, Muñopedro, Muñoveros, Roda de Eresma, Sangarcía, Santa Marta del Cerro, Santiuste de Pedraza, Santo Tomé del Puerto, Sebúlcor y Villaverde de Íscar— se unen así a los 24 que ya cuentan desde marzo con un portátil de este tipo. Y, según informó el presidente de la Diputación, Francisco Vázquez, antes de que concluya este año se entregarán, en una tercera fase, otros 24, de forma que a la finalización de 2012 un total de 70 alcaldes dispongan de la herramienta.

La pretensión de la Diputación



Vázquez (izq) y José Luis San Merino (der.), de espaldas, ayer, ante los alcaldes que recibieron el *notebook*. / JUAN MARTÍN

con la entrega de estos *notebooks* no es otra que la de facilitar la labor que desempeñan los alcaldes. Cada uno de ellos recibe el portátil, con su correspondiente con-

traseña, y la información relativa a su propio municipio. Con la entrega de cada *notebook*, los alcaldes reciben un curso de manejo básico de la herramienta, a la que tie-

nen acceso gratuito on line durante dos meses. La Diputación, a través del Área de Acción Territorial, ha destinado 6.000 euros a los 22 portátiles ayer entregados.

Consultor para los ayuntamientos

Además de entregar 22 *notebooks* a otros tantos alcaldes, Francisco Vázquez anunció que la Diputación realizará una suscripción para todos los ayuntamientos de la provincia de un 'consultor' *on line*, una herramienta frecuentemente utilizada por quienes trabajan en la administración local, pues a ella recurren para resolver dudas sobre legislación o jurisprudencia.

Vázquez reveló que la Diputación invertirá en este contrato alrededor de 34.000 euros, estimando que supondrá un ahorro de unos 93.000 euros a la totalidad de los ayuntamientos segovianos. La suscripción a nivel provincial, en vez de municipio a municipio, ha reducido de forma considerable el montante a pagar.

El presidente de la Diputación quiso recordar otras actuaciones de la institución tendentes a la modernización de la administración local, tales como la creación de "la Casa del Alcalde" o la puesta en funcionamiento de quince páginas web de otros tantos municipios.

EN NISSAN NADIE SE QUEDA SIN PLAN

PLAN NISSAN RENUEVA + PLAN PIVE

Y ADEMÁS, COMPRA AHORA Y NO PAGUES HASTA 2013**



NISSAN JUKE

1.6i 117 CV Naru Edition por

12.850€*



NISSAN QASHQAI

1.6i 117 CV Acenta Stop&Start por

16.500€*

PLAN NISSAN RENUEVA + PLAN PIVE

INCLUIDOS



Gama: Consumo mixto: 5,9-6 l/100 km. Emisiones de CO₂: 139 g/km

*PVP recomendado en PyB (para Juke solo vehículos en stock), incluye PFF, transporte, Nissan Assistance, descuento promocional, Plan PIVE, IVA e IEMDT que para el mercado español puede no ser aplicable a su Comunidad Autónoma. **Oferta válida para particulares y autónomos que adquieran un Nissan Juke Naru Edition 1.6i 117 CV (86 kW) o un Nissan Qashqai 1.6i Acenta 117 CV (86 kW) Stop&Start que entreguen un vehículo usado a nombre del comprador y financien a través de Magic Plan con RCI Banque SA, Sucursal en España, no compatible con otras campañas y válida hasta 31/10/12 (Nissan Juke), 31/12/12 (Nissan Qashqai) o agotamiento del Plan PIVE, lo que antes suceda. Para más información acude a tu concesionario Nissan más cercano. Modelos visualizados: Juke Shiro y Qashqai Tekna Sport.

Nissan. Innovation that excites.



LOS PLÁSTICOS: MARTA GARCÍA SANZ

Silencio

RODRIGO GONZÁLEZ MARTÍN /
SEGOVIA

"Llevo toda la vida pintando - nos comenta Marta Gª Sanz -, y no me resulta fácil la definición de mi obra en pocas palabras: depende del momento en el que pinto, y depende del momento en el que la intento explicar. Y depende de quien la vea, y de sus propios momentos y experiencias".

Sin pretensiones grandilocuentes la pintura de Marta Gª Sanz quiere valerse por sí misma, hablar por sí misma sin tutorías verbalistas que pretendan validarla. Es la propia obra la que asume y funciona como currículo de la artista. Pero, como no puede ser de otro modo, otorga al espectador, al que se acerca y contempla, más que la función de crítico, que con frecuencia limita el valor al mero gusto o no gusto, el esfuerzo atento y complaciente de "vivir" la obra para que pueda surgir esa chispa, ese encuentro, siempre ese diálogo en clave poética, metafórica, más aún simbólica, que denominamos arte.

Con nitidez recordamos las exposiciones de 2006 y 2008 en la galería Garajarte en S. Ildefonso. Eran paisajes anónimos, con claves intensas más allá de anécdotas, sin nombres que los individualizasen.

Entonces el arte asumía una función catártica, sublimadora. Marta Gª Sanz se imponía con paciencia y método desvelar lo inmediato en su trasfondo, con rigor y perseverancia conformar un diario perceptivo de formas limpias y esenciales. Como si el paisaje exterior fuera una oportunidad para desvelar el paisaje interior. Nos atraía ese modo otro de ver el paisaje castellano. Nos impresionaban algunos contraluces al óleo o carboncillo que representaban los contrastes y conflictos asumidos, superados. La pintura como exorcismo buscado. Paisajes neobarrocos nos atrevíamos a llamarlos.

La obra de Marta García Sanz nos hacía pensar en la emoción arrebatada y sublime que experimentaron frente a la naturaleza los artistas del Romanticismo, como Friedrich o Turner. Los versos de Cristina Llorens que acompañaban las pinturas de la exposición de 2011 reflejaban la emoción en una búsqueda espiritual y no solo estética. Tres obras pequeñas pero potentes - "Tormenta", "Dos rocas" (ambas de la serie Blanca) y "Lluvia sobre el mar" -, incluidas en la actual exposición, nos recuerdan esa vivencia convulsa y dramática con la naturaleza, aún repleta



Marta García Sanz. Caminante, de la serie Blanca. 2012. Óleo. 113 x 160 cms.

de anhelos y desbordamientos, de tensiones y de duplicidades. Luces y heridas, huellas y manchas.

"Tras toda la vida pintando, no es fácil definir en pocas palabras mi obra, dado que ésta no es inerte, sino que ha ido evolucionando con el paso del tiempo y las experiencias", nos previene la pintora.

Su pintura ahonda en el paisaje esencial, decantado, primario, que en anteriores exposiciones se vislumbraba. El ojo sigue componiendo con grandes y profundas perspectivas alzadas. Más que observar interpreta. Más que reproducir modula. Es una pintura de introspección, con un paisaje como veladura que se hace cada vez más luminoso, transparente sin huella personal alguna. Solo en una obra aparece una figura humana, neutra, lejana, desplazándose en una línea oblicua, hacia un azul intenso - "Caminante", de la serie Blanca -.

En la exposición actual se muestran diez óleos y seis acuarelas, que permean lenguajes con una voluntad de simplificación de la naturaleza. Compleja simplicidad, al decir de los místicos, superación de lo sensible en una experiencia sublime. El silencio - no en vano es el título genérico de la exposición - que deviene después del temor y del temblor. Silencio que aminora el ruido, que licua la tormenta - "Lluvia", de la serie La luz y el equilibrio -, que filtra evanescente la materia - "Cuarzo", de la serie La luz y el equilibrio -. Formatos verticales que abundan la escalera de la emoción.

Se simplifican los paisajes intensos y austeros, profundos y próximos. Esenciales y vitales. Abstractos y concretos. Sin distracciones, liberados. Vivencias sin geografía que contamine. Paisajes escuetos,



Marta García Sanz. Lluvia, de la serie La Luz y El Equilibrio, 2011. Óleo. 122 x 81 cms.

pero amables, para nada tristes.

El aire y la luz rompen los planos. La inmaterialidad de las nubes y las tierras intercambian sus manchas visuales sin gravedad. ¿Qué ocurriría si invirtiéramos el cuadro "Tardes de verano"? Nada. El eje del horizonte es un espejo,

que duplica la ingravidez, que invierte los colores del tiempo.

En una sala contigua no olviden ver tres retratos, otros paisajes, otros diálogos, otros silencios, que presuponen representar de forma soportable la imagen posible del ser humano.

LUGAR: Sala de exposiciones. Arte Papel Segovia (Espacio Abierto de experimentación artística). Edificio SegoPapel. C/ Gremio de los Caldereros, 30, 3ª planta. Polígono de Hontoria. 40195. Segovia.

HORARIO: De lunes a sábado, mañanas de 11'30 a 13'30 hs. y tardes de 17,30 a 20,30 hs. Cerrado jueves y sábado tarde. Del 6 al 28 de octubre de 2012

El artista

MARTA GARCÍA SANZ nace en Madrid (1963), diríamos que para que ubicar el origen de su aventura vital.

Estudia Bellas Artes en la Universidad Complutense de Madrid (1984 - 1989).

Desde hace tiempo reside en Martincano (Segovia). Buscando tiempo, temas y paz.

Y conciliando el arte y enseñanza. Su estudio es aula y taller.

Recientemente ha inaugurado el programa de actividades del Espacio Abierto de experimentación artística de Arte Papel Segovia, con un curso monográfico de pintura titulado "Azul".

Su obra evoluciona de Ibiza a Segovia, de un mar a otro mar, buscando el silencio, superando otras tormentas.

Marta García Sanz apostó vivir con la pintura, más que de la pintura, sin duda asume ser pintora y retratista profesional en su propio estudio. Viene realizando diversos trabajos relacionados con la pintura profesional para clientes particulares y eventualmente trabajos específicos para empresas.

Ha realizado exposiciones en Ibiza, Madrid, Barcelona, Huesca, Soria y Segovia.

Las pinturas de Marta García Sanz con textos de Cristina Llorens, dentro de la convocatoria de Arte Intruso, formaron la exposición "Sobre el Blanco" (2011) del Centro Comarcal de Humanidades Sierra Norte (CCHSN).

En julio de 2012, dentro del proyecto "UNA" de la Diputación Provincial de Segovia, ha presentado la obra "Río", pintura sobre madera imprimada, realizada en óleo sobre tabla.

En noviembre de 2011 obtiene el Premio de pintura el Sur de Segovia.

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

 **921 437 806**
609 875 077
administracion@limpiezaseresma.net

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud
Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera

Fisioterapeuta,

terapia Ocupacional,

Podología,

Peluquería, etc.

tel: 921 507 385

609 25 26 27 - 607 16 09 75

c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

Aldeas Infantiles SOS



Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.

Asóciate o haz un donativo:

902 33 22 22

www.aldeasinfantiles.es



Aldeas Infantiles SOS de España

► SOCIEDAD

"Fude Samurai" y "Bajo el Puente" protagonizan los Premios 3D Wire

Renato Roldán fue el ganador de la cuarta edición del Mercado celebrado en Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La entrega de Premios 3D Wire vino a poner el colofón final de esta manera a los cuatro intensos días de actividades del Mercado que se ha desarrollado en Segovia. Renato Roldán, director de Balieri Studios y Osom Video Games, consiguió hacerse tanto con el Premio RTVE Interactivo al Mejor Proyecto de Videojuego por "Fude Samurai", como con el Premio Elypse Distribución Internacional al Mejor Proyecto de Cortometraje por "Bajo el Puente". El jurado premió la originalidad de ambos proyectos, especialmente de "Fude Samurai", un videojuego arcade con la peculiaridad de ser al mismo tiempo un curso de iniciación a la escritura de kanjis japoneses, un nuevo concepto de videojuego que su autor define como "arcade e-learning".

Por otro lado, el jurado compuesto por Guillermo García Carsí, Nico Matji, Jossie Malis y Adrián Encinas reconoció al equipo de Conflictivo Productions con el premio 3D Wire al Mejor Cortometraje de la Batalla de Animadores por "Mortal Combat". El cortometraje, un homenaje a partes iguales de clásicos de la animación stop motion y del conocido videojuego, se recreaba en la espectacular lucha a muerte en el Azoguejo de Segovia entre el conocido director valenciano de animación Sam y Bárbaro Joel Ortiz, el director cubano de animación autor del cortometraje "20 Años".

En la Batalla de Animadores participaron un total de cinco equipos de animadores de Madrid, Valencia, Andalucía, Castilla y León e incluso Argentina.



Renato Roldán, izquierda, se llevó dos premios por un videojuego y un cortometraje. / EL ADELANTADO



El equipo de Conflictivo Productions ganó la Batalla de Animadores con "Mortal Combat". / EL ADELANTADO

► TOROS

David Mora será hoy el invitado de la Tertulia Taurina

PABLO PASTOR / SEGOVIA

El torero David Mora será el invitado de hoy en la 236 Tertulia Taurina, que tendrá lugar como todos los meses en el bar Patricia de Segovia. La presencia de David Mora no ha sido confirmada hasta última hora, ya que el diestro fue lesionado de importancia en una rodilla en la corrida de toros del pa-

sado viernes en Calanda.

David Mora cerraba su temporada taurina en Calanda, una población de Teruel con gran tradición taurina. Alternaba en el cartel con Alberto Álvarez e Iván Fandiño, siendo cogido de gravedad e intervenido en una clínica de Zaragoza por el doctor Valcarreres, y David Mora lesionado en una ro-

dilla e ingresado en una clínica madrileña para la correspondiente exploración para saber si tiene afectado el menisco y un ligamento cruzado.

En principio se pensó en aplazar la tertulia; sin embargo, el torero ha confirmado que estará en Segovia con todos los aficionados al mundo taurino.



David Mora sí estará hoy en la Tertulia Taurina. / EL ADELANTADO

¡MEJORAMOS PRECIOS Y CONDICIONES FINANCIERAS!



"MANZANA GOLDEN", Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.

navisa

VISITE EL PISO PILOTO
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas
15:00-18:00horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
40002 Segovia,
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
segovia@gruponavisa.com
www.inmobiliarianavisa.com

► SOCIEDAD

Malaquías del Pozo es hoy el protagonista de la entrevista digital

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El exdirector de la Obra Social de Caja Segovia y exdirector de Comunicación, Malaquías del Pozo, será hoy, a partir de las once de la mañana, el protagonista de la entrevista digital de El Adelantado de Segovia.

Del Pozo dejó la entidad hace solo unas semanas. Con toda una vida dedicada a la caja de todos los segovianos, mucho tendrá que contar el que ha sido máximo responsable en los últimos años de la actividad cultural de Caja Segovia.

El futuro de la Obra Social se encuentra ahora en entredicho, sobre todo después de conocerse que la Caja ha hipotecado el Torreón de Lozoya, uno de los edificios emblemáticos de Segovia. Con los 150.000 euros que la Caja tendrá que pagar por el crédito hipotecario solicitado a Bankia, la Caja tiene muy complicado poder mantener su Obra Social, que ya iba a sufrir un importante recorte con respecto a la inversión que ha venido realizando en las últimas décadas.

► AGRICULTURA

La Junta fija los locales de votación para las elecciones a Cámaras Agrarias

Los agricultores que figuran en el censo tendrán que ejercer este derecho en alguna de las 62 mesas repartidas en 60 localidades de la provincia

G. A. / SEGOVIA

El Boletín Oficial de Castilla y León publicó ayer una orden de la Consejería de Agricultura y Ganadería con la relación de locales para la realización de las votaciones a Cámaras Agrarias, que se celebrarán el 2 de diciembre. En la provincia de Segovia el número de mesas electorales asciende a 62, repartidas en 60 localidades, ya que en Cuéllar y en la capital segoviana se instalarán dos mesas.

En este sentido, los pueblos que contarán con mesa electoral son Abades, Aguilafuente, Aldeanueva del Codonal, Aldea Real, Armuña, Ayllón, Barbolla, Cabezuela, Campo de San Pedro, Cantalejo, Cantimpalos, Carbonero el Mayor, Coca, Codorniz, Cuéllar, Chañe, Escalona del Prado, Escarabajosa de Cabezas, El Espinar, Fresneda de Cuéllar, Fuentepeelayo, Fuentesauco de Fuentidueña, Gomezserracín, Hontalbilla, Lastras de Cuéllar, Martín Muñoz de las Posadas, Montejo de Arévalo, Montejo de la Vega de la Serrezuela, Mozoncillo, Nava de la Asunción, Navalmanzano, Navares de Enmedio, Navas de Oro, Nieva, Olomburada, Otero de Herreros, Prádena, Ra-



Imagen de archivo de las votaciones a Cámara Agrarias de las anteriores elecciones. / JUAN MARTÍN

pariegos, Remondo, Riaza, Sacramenia, Samboal, Sangarcía, San Miguel de Bernuy, San Pedro de Gállos, Santa M^a la Real de Nieva, Santiuste de San Juan Bautista, Santo Tomé del Puerto, Segovia, Septúlve-

da, Torreiglesias, Torre Val de San Pedro, Turégano, Valseca, Valtiendas, Valverde del Majano, Vallelado, Veganzones, Villacastín y Cuevas de Provanco.

Las mesas en las que votarán

agricultores de un mayor número de municipios son las de Campo de San Pedro, donde ejercerán su derecho a voto los de doce, y una de las de la capital provincial, donde lo harán los de once localidades.

FRESHCO



Ventajas:

- Válido para microondas, horno, congelador y lavavajillas.
- Tapa con cierre hermético y cierre al vacío.
- Conserva los alimentos FRESHCOS más tiempo.
- Sin fugas de aire ni de líquido.



Promoción válida hasta fin de existencias

FUNCIÓN DE VACÍO



Cerrar bien la tapa. Colocar la bomba en la válvula y bombear para sacar el aire.



Presionar la válvula para liberar el aire. Retirar la tapa.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Consiga con EL ADELANTADO este
**SET DE 3 RECIPIENTES DE VIDRIO
CON CIERRE AL VACÍO**
¡Y conserve sus alimentos
frescos más tiempo!

PRECIO ORIGINAL
(SIN CUPÓN)
44'95€

DESCUENTO DIRECTO
Presentando este cupón
20 euros de descuento

LLÉVATELO POR SÓLO

24'95€

SET DE 3 RECIPIENTES DE VIDRIO AL VACÍO

Dirección de recogida: **C/ Morillo, 7. 40002 Segovia**

Horario: **de lunes a viernes, de 9:00 a 14:00 y de 17:00 a 10:00**

Telf. información suscriptores: **921 43 72 61**

Plaza de recogida: **hasta el día 20 de noviembre de 2012**



EN CASTILLA Y LEÓN

VAMOS A
ARMAR
LA DEL



AHORRA UN
10% EN TU SEGURO
DE COCHE.

SI TIENES **15** PUNTOS EN EL CARNET DE CONDUCIR
TE MERECE ESTE PREMIO.

LLAMA A LÍNEA DIRECTA AL:
902 123 430

Una compañía
bankinter.



lineadirecta.com

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

PATRIMONIO

Una veintena de alumnos participará en el primer curso de patrimonio cultural

El objetivo de este proyecto “inédito y exclusivo”, según afirmó el alcalde, es la restauración de la capilla de la Orden Franciscana Seglar Tercera de La Granja

JUANA HITA / REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

El Real Sitio de San Ildefonso acogerá durante dos meses el primer curso de patrimonio cultural, “inédito y exclusivo”, como ayer explicó en la rueda de prensa de presentación el alcalde de La Granja, José Luis Vázquez. Un grupo de unos 20 alumnos arquitectos y aparejadores procedentes de toda España participa desde ayer en este curso que combina práctica con teoría, y cuyo objetivo final es la restauración de la capilla de la Orden Franciscana Seglar III de La Granja.

El curso cuenta con el aval de la Universidad de Valladolid (UVA), cuyo vicerrector José Vicente Álvarez estuvo presente en la presentación, y la Junta de Castilla y León, representada por el jefe del Servicio Territorial de Cultura, Juan José Martín, y con la financiación de la Fundación Areces y varias empresas del Real Sitio.

El director de este primer curso, Javier Ramos, destacó su “aspecto innovador”, y el entusiasmo con el que todas las instituciones participantes lo han creado, y aseguró que “venimos a convivir y a aprender de los vecinos de La Granja”. Ramos agradeció la vo-



De izquierda a derecha: Javier Ramos, María Suárez, José Luis Vázquez y José Vicente Álvarez, en la capilla. / A. BENAVENTE

luntad de los miembros de la Orden Tercera, cuya capilla será objeto de trabajo en 60 días. El director recordó también a los alumnos del curso que serán los primeros de un “proyecto piloto” que esperan tenga continuidad.

Por su parte, la profesora María

Suárez Inclán, explicó que la teoría y la práctica se llevarán en paralelo dentro del taller de arquitectura. “Se trata de hacer charlas, debates, y sobre todo, pensar y dar soluciones”, apuntó. En cuanto a los trabajos en la capilla de la Orden Franciscana Seglar, se tratará

de cubrir las carencias.

Ciudadano @delantado

Opina sobre el primer curso de patrimonio cultural en www.eladelantado.com

Orden franciscana

El origen de la Orden Franciscana Seglar de San Ildefonso estriba en la reiteradas súplicas que varios sujetos del Real Sitio de San Ildefonso dirigieron al padre Ángel Branimo, guardián del convento de M.P.S. San Francisco, de la regular observancia de la ciudad de Segovia.

Los primeros penitentes de La Granja datan del año 1760, los cuales salían en penitencia con sus respectivas hermandades como la del Cristo del Perdón y Virgen de los Dolores. El Viernes Santo al anochecer, sus hábitos eran de color negro. Posteriormente, hacia 1766, se les une la Venerable Orden Tercera Penitencial, hermandad que se estableció en la capilla de La Real Enfermería, por orden de la reina Isabel de Farnesio el 9 de febrero de 1766, tomando posesión de la misma al mismo tiempo que fueron designados los primeros cargos del directorio, según previa la regla vigente de la época.

Los inicios de la procesión de Viernes Santo se remontan al año 1745, cuando las diferentes hermandades o cofradías de este municipio se reúnen para dar lugar a la procesión del Santo Entierro del Viernes Santo, con la debida licencia del gobernador, que por aquel entonces era la máxima autoridad, dependiendo directamente del Arzobispado de Toledo.

El color del hábito penitente franciscano es el marrón y gris.

La capilla de la Orden Franciscana es el punto de partida de la procesión del Viernes Santo de La Granja.

sorteos sms adelantado

teatro



Gana 1 entrada para asistir a la



GALA DE MONÓLOGOS
Quique Matilla, Luis Larrodera, Ramón Guama
Domingo 21 de octubre • 20:30 horas
Teatro Juan Bravo

envía ADELANTADO MONOLOGOS al 27775

Fecha del sorteo: Viernes 19 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir, dentro del ciclo TITIRIMUNDI EN OTOÑO, a la representación de:



CYRANO DE NUEVA ORLEÁNS
Uroc Teatro
27 y 28 de octubre • 18:00 horas
Teatro del Centro Cultural LA CÁRCEL
(Avda. Juan Carlos I, s/n)

envía ADELANTADO CYRANO al 27775

Fecha del sorteo: Viernes 26 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2 individuales para el día 27 de octubre.

música

Gana 1 entrada para asistir, dentro del I Festival benéfico a favor de Tiempo de Esperanza / Futuro Vivo Guatemala. UNA NOCHE PARA LA ESPERANZA, a la actuación de



Vega & Jere
Jueves 18 de octubre • 20:00 horas
Teatro Juan Bravo

envía ADELANTADO VEGA al 27775

Fecha del sorteo: Miércoles 17 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total de entradas en sorteo: 2.

Gana 1 entrada para asistir al festival



Cantalejo Pop
Modestia Aparte, Jaime Terrón (Melocos), The Refrescos, Costas (exSinistro Total), Triboop Pop
Sábado 20 octubre
Pabellón Municipal de Cantalejo

envía ADELANTADO CANTALEJO al 27775

Fecha del sorteo: viernes 19 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total de entradas en sorteo: 25 dobles.

Gana 1 entrada para asistir, a la actuación de



Leiva
Sábado 20 de octubre • 23:00 horas
Sala Box

envía ADELANTADO LEIVA al 27775

Fecha del sorteo: Viernes 19 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total de entradas en sorteo: 10 individuales

gastronomía

Gana una comida o cena para 2 personas, consistente en:



— Arroz caldoso con bogavante
— Vino Blanco D.O. Verdejo “Viña Mayor”
— Helado de crema de nata con piñones
— Café.

Plaza Mayor, 4.
Teléfono: 921 46 09 19

envía ADELANTADO JOSE al 27775

Fecha sorteo: Jueves 18 de octubre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



El Asador de Segovia
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)
Teléfono 921 44 51 37

envía ADELANTADO ASADOR al 27775

Fecha sorteo: Jueves 18 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1

Gana una comida familiar para un adulto y un niño para el domingo 21 de octubre, a partir de las 13:30 h.



SANTANA HOTEL
Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso.
Teléfono 921 47 41 78 / 79

envía ADELANTADO FAMILIAR al 27775

Fecha sorteo: viernes 19 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para adulto y niño).

fútbol

Gana 1 entrada para el partido de TERCERA DIVISIÓN



Gimnástica Segoviana - Unami CP
Domingo 28 de octubre • Estadio Municipal de La Albuera

envía ADELANTADO SEGO al 27775

Fecha sorteo: viernes 26 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10 (una por ganador)

SMS: Coste SMS: 1,45 €/SMS IVA Incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902501737

FUENTEPELAYO

INDUSTRIA

El Ayuntamiento manifiesta su apoyo al mantenimiento de Dibaq

La corporación sostiene que “la toma de decisiones no se puede demorar más”, y reclama a la Junta su apoyo para que la sociedad obtenga los 3,5 millones de euros que precisa

EL ADELANTADO / FUENTEPELAYO

El pleno del Ayuntamiento de Fuentepelayo ha aprobado, por unanimidad, una propuesta de la Alcaldía en apoyo al mantenimiento de la empresa Dibaq. El alcalde de Fuentepelayo, Daniel López Torrego (PSOE), ha querido destacar la unanimidad del acuerdo en defensa del empleo y del futuro de la empresa Dibaq Diproteg, S.A., con 182 trabajadores y un importante número de empleos indirectos.

“La grave situación que atraviesa el Grupo Dibaq, claro referente económico durante los últimos años en nuestra provincia y en nuestra comunidad autónoma, pone en grave peligro una empresa emblemática, por lo que el Ayuntamiento de Fuentepelayo no podía permanecer inactivo”, señaló López Torrego.

El regidor recordó que Dibaq incluso ha sido puesta como ejemplo por altos dirigentes de la comunidad autónoma indicando que “el modelo de esta empresa es el desarrollo industrial que el Gobierno quiere para la comunidad”, por su dinamismo, capacidad de innovación y, sobre todo, por la creación de empleo.

EMPLEO El momento complicado pone en peligro un importante número de puestos de trabajo, 182 directos en la empresa matriz Dibaq Diproteg S.A., y otro número elevado de indirectos, que ocupan trabajadores y trabajadoras de la comarca de Fuentepelayo, donde se sitúa, y de otros lugares de la provincia, por la influencia en



Instalaciones de la empresa Dibaq, en las inmediaciones de la localidad de Fuentepelayo. / KAMARERO

otros sectores industriales y de servicios, (agentes, distribuidores, transportistas, suministradores, etc.)

López también recordó que Fuentepelayo, y con ello también la comarca, ya sufrió las consecuencias de la crisis de otra empresa importante Proinserga, que ahora como entonces afecta directamente a los puestos de trabajo y a la economía de una zona cuyas iniciativas empresariales se ven paralizadas por las crisis y falta de financiación.

“Es de suma importancia el mantenimiento del empleo para evitar el despoblamiento de nuestros pueblos, ya que pone en peligro las economías de muchas familias y daña de forma determinante al desarrollo de nuestras localidades y la viabilidad de su futuro”, aseveró el alcalde.

En el pleno del Ayuntamiento se insistió que el compromiso y esfuerzo asumido por los trabajadores, ya desde hace tiempo, y la voluntad de la empresa hacen que no se pueda demorar más en el tiem-

po la toma de decisiones. En este empeño, la corporación pidió que “tal y como han estado en otras ocasiones, consideramos que una vez más las instituciones de nuestra comunidad autónoma deben apostar y ser las primeras en seguir liderando las soluciones propuestas, que además parecen viables, más si contamos con el compromiso de todos los implicados, siendo los primeros los propios trabajadores y la empresa, como es natural”.

El acuerdo plenario será remi-

tido a los diferentes ayuntamientos segovianos con ciudadanos trabajando en la empresa Dibaq.

El alcalde solicitará en breve entrevistas con las instituciones segovianas, Delegación Territorial de la Junta y Diputación, para buscar apoyos en la permanencia de la empresa.

PETICIÓN A LA JUNTA “Si, según el anuncio de los responsables de la empresa, del comité de empresa y de los sindicatos, existe un proyecto viable y un plan verosímil, que para su puesta en funcionamiento precisa obtener una financiación previa de 3,5 millones de euros de las entidades financieras y de la Junta de Castilla y León, la ayuda y compromiso del Gobierno autonómico no se puede dilatar más”, reclamó López Torrego.

“Si en otras empresas se han puesto encima de la mesa los avales y subvenciones necesarias para posibilitar su viabilidad, y si la Junta de Castilla y León con su presidente a la cabeza apostó personalmente por este tipo de empresas situadas en el medio rural como fuente de progreso e industrialización, ‘así como ejemplo a imitar por el conjunto de las empresas de la región’, se debe actuar sin pausa pero con la premura que exige la situación para no llegar tarde como en otras ocasiones”, añadió el alcalde.

La corporación concluyó señalando que “el compromiso y esfuerzo es de todos. El mismo debe estar encaminado, en la medida que se acuerde, por mantener la totalidad de los contratos laborales y garantizar la viabilidad de la empresa. El proyecto de futuro de esta empresa no importa sólo al municipio de Fuentepelayo y la comarca, sino también a la economía general de la provincia y de la comunidad autónoma”.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la situación de la empresa Dibaq en www.eladelantado.com

NOKIA

Nokia
Care Point,
muy
cerca
de ti.

Centro de reparación
y mantenimiento de Nokia.

En tu Nokia Care Point recibirás atención personalizada. Resolveremos tus dudas, actualizaremos o repararemos tu Nokia en caso de que sea necesario

YOIGO
CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA
HORARIO: 10:00H A 22:00H
de lunes a sábado

Trabajamos día a día con una **ILUSIÓN:**

Compartir **CONTIGO**,
la información de Segovia

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos



WOK Diamond
Menú buffet libre mediodía, **5,95 €**
de lunes a viernes
Menú fin de semana **6,95 €** 1^{er} refresco gratis
y noches del 1 al 15 septiembre
Hay sorpresas para los niños
Avda. Constitución, 31 Telf. reserva: 921 44 32 36

Menús de 10 y 15€ con 5 primeros y 5 segundos a elegir
Menú parrillada por 15€ y menú especial con cochinillo por 20€:
primeros a elegir: gambones, ensalada templada, pimientos
rellenos de arroz y boletus, judiones, revuelto
segundos a elegir: entrecot, conejo o chuletas brasa, cochinillo,
merluza a la naranja
pan, bebida y postre

Mesón el Cachiman

Mata de Quintanar
(A sólo 10 kms
de Segovia)

Información y reservas: 921 496 012 y 646 539 131

HORNO DE LEÑA • ASADOS DE ENCARGO



www.mesonelcachiman.com

SOCIEDAD FILARMÓNICA DE SEGOVIA

Concierto nº 869

94 años

III de la temporada
2012-2013



**SOCIEDAD
FILARMÓNICA
DE SEGOVIA**

**BAROCCO SEMPRE
GIOVANE**

Director artístico: **Josef Krecmer**

Solista piano: **Lukas Klanksy**

Solista violín: **Iva Kramperova**

TEATRO JUAN BRAVO

Miércoles, 17 de octubre de 2012

20,30 horas

ORTIGOSA DEL MONTE

El municipio abre la inscripción de los vecinos a las cortas de leña

A.P. / ORTIGOSA DEL MONTE

El Ayuntamiento de Ortigosa del Monte ha abierto el periodo de inscripción para la corta de leña que se prolonga desde el día 15 de octubre hasta el 30 del mismo mes, señalando que la fecha "límite de corta y recogida de leña será el día 31 de diciembre de este año".

A la misma podrá optar todo aquel vecino con residencia efectiva en el municipio y empadronado en el mismo que esté interesado, una circunstancia que deberá solicitar en la Secretaría del Ayuntamiento en el plazo indicado.

Desde el Consistorio explican que este derecho, "es de uso personal y para la vivienda familiar en Ortigosa del Monte", y que "no se podrá ceder a terceros". Asimismo, señala, que "en caso de incumplimiento de estas normas básicas, la persona responsable quedará excluida para la corta de leña en los próximos cinco años".

ATAPUERCA El Ayuntamiento de Ortigosa del Monte ha organizado a través del centro cultural Elena Fortún una excursión a la sierra de Atapuerca el próximo día 15 de noviembre. Durante ese día, jueves, se visitará entre otros, "el Museo de la Evolución Humana y los Yacimientos Arqueológicos". Por la tarde la catedral de Burgos. Desde el centro han señalado, que todavía quedan algunas plazas.

AMPA El Ampa del colegio público de Ortigosa ha organizado la Fiesta de Halloween, para el próximo domingo día 28 de octubre, a partir de las 18 horas. El precio de las entradas para los no socios es de dos euros.

NAVAS DE RIOFRÍO

La localidad acoge diversas clases y actividades para la población

A.P. / NAVAS DE RIOFRÍO

El Ayuntamiento de Navas de Riofrío mantiene diversas actividades tanto deportivas como didácticas abiertas a la participación de la población,

Este es el caso de las Escuelas Deportivas, que tienen lugar los martes y jueves, del 2 de octubre al día 31 de mayo; las de tenis de octubre a mayo. También hay clases de inglés impartidas por Gaynor Bartolomé; manualidades para adultos del día 5 de noviembre al día 31 de mayo, y clases de yoga del 3 de octubre al 31 de mayo. La oferta se completa con otros cursos.

VEGAS DE MATUTE

RELIGIÓN



Numerosas personas acompañaron a la Virgen desde la iglesia hasta su ermita, en una procesión con cánticos, subasta de los palos, y subida al trono. / A. PINELA

Bajada de la Virgen de Matute

La imagen fue trasladada en procesión desde la iglesia a la ermita situada junto al río Moros

ÁLVARO PINELA / VEGAS DE MATUTE

Los vecinos de Vegas de Matute cumplieron con la tradición, y el pasado fin de semana, celebraron la bajada de la Virgen de Matute de la iglesia a su ermita. Hay que recordar, que la Virgen fue subida al pueblo en procesión desde la ermita, situada a las orillas del río Moros, el primer fin de semana de septiembre coincidiendo con la celebración de las fiestas patronales. Y en el pueblo ha permanecido hasta

cumplirse un mes.

Devotos, vecinos y mayordomos (tres mujeres y tres hombres), hicieron el recorrido desde la iglesia de Santo Tomás, hasta la ermita de Nuestra Señora de Matute (siglo XVII). Un preciosa carrera de cerca de dos kilómetros, con bellas panorámicas, y valles que empiezan a tomar el color verde, que mostraban verdaderas estampas paisajísticas.

Durante la carrera, presidida

por párroco y mayordomos, se fueron prolongando los cánticos a la Virgen. Llegada la comitiva a la ermita, multitud de vecinos cumplieron con la especial devoción de dar la vuelta a la Virgen alrededor del santuario. Por el módico precio de dos euros, todo aquel que quiso cumplió con su deseo.

Seguidamente, como marca el ritual, fueron subastados los palos por introducir a la Virgen en el interior del templo, y una vez allí, se re-

alizó la subasta para subirla al trono. Cuando se situó en el trono, llegó el momento de más emoción, con el canto de la Salve, donde hombres y mujeres compartieron rimas en un momento estelar.

Finalizado el acto religioso, los mayordomos invitaron a todos los asistentes a un vino y refrescos con dulces. Destacar también que a las puertas del recinto, la Cofradía vendió rosarios y llaveros de la Virgen, y lotería de Navidad.

CUÉLLAR

JUVENTUD

La Casa Joven programa talleres y campeonatos para el invierno

El 20 de octubre comenzarán a desarrollarse las actividades de “Cuéllar Cold”, dirigidas a jóvenes hasta 30 años de edad, y que tendrán lugar los sábados a partir de las 17 horas

La Casa Joven comenzará desde el 20 de octubre a desarrollar una nueva edición de “Cuéllar Cold”, dirigido a jóvenes hasta 30 años, y que se desarrolla los sábados con talleres y campeonatos.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR
La Concejala de Juventud a través de la Casa Joven Carchena ha organizado una nueva edición de la programación “Cuéllar Cold”, una serie de actividades que se desarrollarán de octubre a diciembre y que están dirigidas a jóvenes hasta 30 años. El objetivo, según señaló la responsable del área, Nuria Fernández, es ofrecer una alternativa de entretenimiento y motivación a los jóvenes a través de su participación en los campeonatos y talleres programados.

Las actividades se desarrollarán los sábados a partir de las cinco de la tarde.

ACTIVIDADES Las actividades de este mes de octubre se abrirán el sábado 20 y continuarán el 27 con un taller de danza moderna.

En noviembre habrá también un taller de danza moderna, una liga Wii y de ping-pong, dos talleres de iniciación al Photoshop los días 15 y 16 y 22 y 23 respectivamente. También habrá liga de tenis y de bolos.

En el mes de diciembre conti-



Las actividades tendrán lugar los sábados a partir de las 17 horas en la Casa Joven. / GABRIEL GÓMEZ

nuarán los torneos con el de Wii y el de Frisbie, un campeonato de mikado y otro de ajedrez.

Además en el centro se impartirán talleres de informática gratuitos de introducción a la informática, correo electrónico, comunicación a través de internet, webs para buscar trabajo a través de internet y redes sociales.

Para los amantes de las nuevas tecnologías la Casa Joven incorporará un nuevo servicio para informar a sus usuarios de las activida-

A partir del 23 de octubre se impartirán seis cursos de informática gratuitos

des que desarrolla a través de la aplicación WhatsApp para móvi-

les. Además, también han organizado un concurso de letras de canciones cuyas bases pueden consultarse en la Casa Joven y cuyo premio es una camiseta del equipo favorito del ganador o su equivalente.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el I Festival de Cortometrajes de la villa en www.eladelantado.com

La villa recibió más de 1.200 visitantes durante el “puente”

N.P. / CUÉLLAR
El municipio ha recibido más de 1.200 visitantes durante el “puente” de la virgen de El Pilar del pasado fin de semana.

La concejala de Turismo, Nuria Fernández, señaló que se esperaba contar con buenos resultados estos días ya que es uno de los momentos en que más visitantes se reciben cada año, y expresó su sa-

tisfacción. Con respecto al mismo período de 2011 se han recibido 300 visitantes más.

En cuanto a la procedencia de estos visitantes llegados a la villa destaca la Comunidad de Madrid y varía el punto de origen del resto que proceden de La Rioja, Cantabria y el País Vasco. A ellos se suman los llegados desde Iberoamérica, Israel o Bélgica.



La Rioja y Cantabria se suman a la procedencia de visitantes. / GABRIEL GÓMEZ

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia Molinero

(C/ Santa Marina, hasta el domingo 21 de octubre)

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local921140002
.....619374863
Guardia Civil921143420
Bomberos921140274
Juzgado921140004
Ayuntamiento921140014
Oficina de Turismo921142203
Estación de Autobuses921141513
Centro de Salud.....921142244
Urgencias921140820
Cruz Roja921140869
Correos921140817
Polideportivo650371252
Piscinas921140520
Club de Golf921142158



Agencia Funeraria Santa Teresa & La Purísima



NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

· 4 Salas de Velatorio. · Gran Aparcamiento.
· Amplio Hall y Cafetería. · Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324
921 140 816
921 140 327

SUCESOS

Fallece un varón en una colisión ocurrida en la carretera N-629 en Burgos ■ Un varón, de unos 75 años, perdió ayer la vida en una colisión entre un camión y dos turismos, ocurrida en la carretera N-629, a la entrada de Bercedo (Burgos), hacia las 14 horas, según fuentes del 112. Además, una mujer de 75 años tuvo que ser evacuada en una UVI móvil al Hospital de Cruces (Vizcaya).

EMPRESAS

El presidente de la CEOE-Cepyme de Zamora presenta su dimisión «irrevocable» ■ El presidente de la CEOE de Zamora, Ángel Herrero, presentó su dimisión «irrevocable» ante las críticas recibidas en las que se le acusaba de estar dividiendo a los empresarios de la provincia. Con la intención de evitar confrontaciones, prefiere que sean otros los que tomen las riendas de la patronal zamorana.

► PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD 2013

Herrera pide un esfuerzo «justo» para mantener la cohesión social

Descenso. El presidente de la Junta presenta unas cuentas con 9.481 millones para el próximo año, lo que supone un 2,45 por ciento menos que en 2012

Sociales. El gasto en sanidad, educación y servicios sociales consume ocho de cada diez euros de los 7.344 millones que tendrán las consejerías para sus políticas

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, presentó ayer unos presupuestos para la Comunidad en 2013 «difíciles pero realistas», prácticamente los mismos adjetivos que utilizó a finales de mayo cuando presentó las cuentas para este año. No obstante, Herrera insistió en que «es el presupuesto posible, el que permiten unos ingresos ciertos, justos, equitativos y proporcionales». A pesar de ello, aseguró que «garantiza la financiación del núcleo fundamental de nuestros grandes servicios públicos» y están «comprometidos con la cohesión social».

Las nueve consejerías de la Junta contarán con 7.344 millones de gasto en 2013, un 6,09 por ciento menos que este año, lo que sitúa su asignación sólo por encima de 2004 en los últimos diez años. Los presupuestos ascienden en total a 9.481 millones, un 2,45 por ciento inferiores a los de 2012. De nuevo, las consejerías sociales, Sanidad Educación y Familia, suman el 80 por ciento de los recursos y gestionarán 5.855 millones, mientras que el «sacrificio» se sitúa en Cultura y Turismo que cae un 15,41 por ciento y también Economía y Empleo se sitúa por debajo de la media hasta el 9,01 por ciento.

Sanidad contará con 3.237 millones sobre los 3.420 de este año (-5,34 por ciento) y su peso en el conjunto es del 34,16 por ciento; Educación tendrá 1.802 millones (-7,68 por ciento) y el 19,01 por ciento y Familia casi se mantiene, con 815 millones sobre los actuales 823 (-1,05 por ciento) con un 8,60 por ciento. En su conjunto las tres consejerías sociales gestionarán un 5,51 por ciento menos de recursos cuando la caída total de los departamentos de la Junta es del 6,08, que se eleva al 8,33 en las no sociales.

Dos de las consejerías con mayor descenso de crédito en 2012, Agricultura y Ganadería (-17,69 por ciento) y Fomento y Medio Ambiente (-21,99 por ciento) se recuperan en este presupuesto. Así, la primera contará con 478 millones, una disminución del 2,44 por ciento, algo inferior a la media de las cuentas, y la segunda 462 millones, una reducción del 3,15 por ciento. Sin embargo, el ajuste casi mayor



Herrera bebe agua tras presentar por espacio de dos horas el proyecto de Presupuestos para 2013. En segundo término, la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo. / ICAL

Escenario macroeconómico para 2013

	2012				2013			
	Castilla y León	España	Zona Euro-15	UE-27	Castilla y León	España	Zona Euro-15	UE-27
● PIB	-1,5	-1,5	-0,3	0,0	-0,9	-0,5	1,0	1,3
● Tasa de paro	19,4	24,6	11,0	10,3	19,9	24,3	11,0	10,3
● Empleo	-3,3	-3,7	-0,5	-0,2	-1,5	-0,2	0,0	0,2
● Déficit público (% del PIB)	-1,5	-6,3	-3,2	-3,6	-0,7	-4,5	-2,9	-3,3

FUENTE: Junta de Castilla y León

ICAL

se produce en Cultura y Turismo que de 133 millones de este año se queda con 112, un -15,47 por ciento. Otra consejería que desciende por encima de la media es Economía y Empleo, que de 606 millones pasa a 551.

La Consejería de la Presidencia es de nuevo la que experimenta un mayor descenso, con una caída del 24,75 por ciento hasta los

89 millones, mientras que Hacienda tendrá un 5,86 por ciento menos. En las secciones de gasto se recogen los presupuestos de las Cortes (25,5 millones), el Consejo Consultivo (2,6 millones); la Política Agraria Común (923 millones) y la Deuda Pública, la única sección que crece de 610 a 854 millones de euros, un 39,85 por ciento.

El gasto tiene dos prioridades:

La economía se contraerá un 0,9%

El cuadro macroeconómico del presupuesto de la Comunidad para 2013 contempla una contracción del PIB de Castilla y León del 0,9 por ciento el próximo año, cuatro décimas más que en España, frente a un crecimiento del 1,3% para la UE-27; y del uno por ciento para la UE-17. El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, destacó que la economía regional se comportará mejor el año que viene que en 2012, cuando se prevé que cierre con un retroceso del 1,5 por ciento, aunque asumió que estas previsiones «están sujetas a un importante grado de incertidumbre». En sus previsiones recalcó que la recesión seguirá incidiendo negativamente en el empleo, y la tasa de paro pasará del 19,4 con el que se prevé cerrar 2012, al 19,9 por ciento, alejada del 24,3% que se espera para la media nacional.

las políticas sociales y la reactivación económica y el empleo. Así, las tres consejerías sociales consumen el 80 por ciento del presupuesto de las consejerías y el 90% de los recursos autónomos. Para la reactivación se destinan 383 millones a las empresas (299 son ayudas financieras), 203 a políticas de empleo, de los que 60 millones proceden de recursos autónomos.

OPERACIONES DE CAPITAL. Las operaciones de capital son de nuevos las sacrificadas en los presupuestos, cuyo descenso casi se multiplica por siete sobre la caída global de las cuentas hasta los 1.070 millones, un 14,20 menos que este año y un 34,48 por ciento que en 2011. Las inversiones reales se quedan en 423,9 millones (-5,87 por ciento), cantidad que está

CULTURA

Inaugurada la primera fase de la Biblioteca Templaria de Ponferrada ■ El alcalde de Ponferrada (León), Carlos López Riesco, inauguró ayer la primera fase de la Biblioteca Templaria y Centro de Investigación y Estudios Históricos de la ciudad. La puesta en marcha de esta primera fase, que incluye la dotación mobiliaria y técnica de la primera planta del edificio y la sala de investigación, ha supuesto una inversión total de 132.000 euros, íntegramente financiada por la Fundación Endesa y la Fundación Pedro Álvarez Osorio-Conde de Lemos.

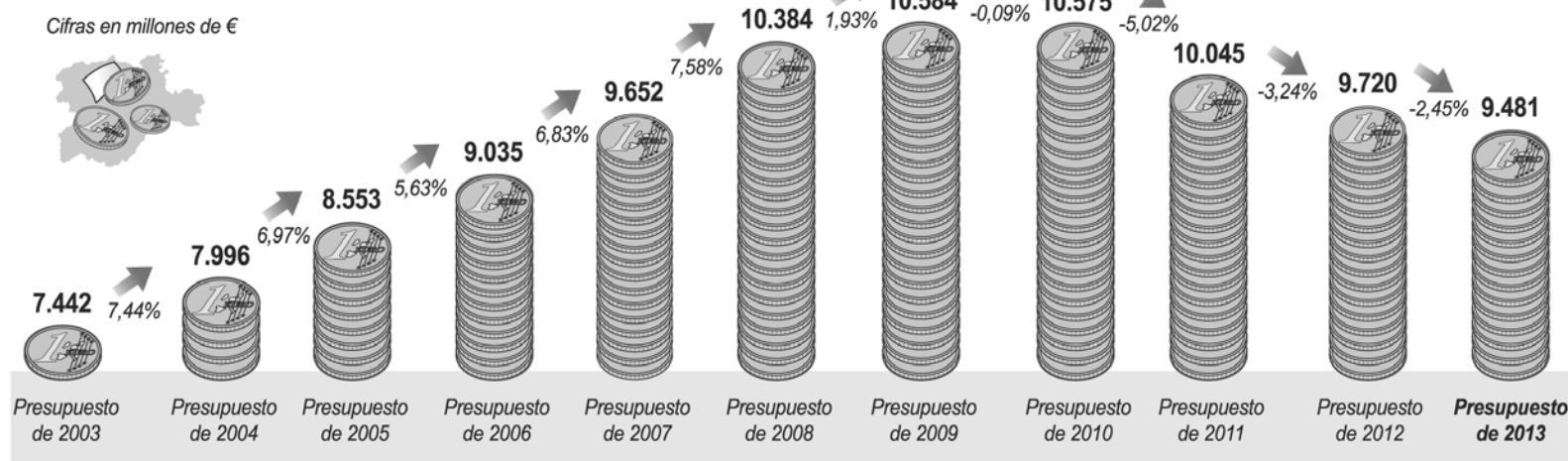


AUTOMOCIÓN

UGT califica de «innegociable» la propuesta de Renault y pide mantener el actual convenio ■ UGT calificó ayer de «innegociable» la propuesta laboral de Renault para su plan de industrialización, en la que se contempla una reducción de la subida salarial prevista para 2013 y que estaba fijada en el incremento del IPC. Así, la propuesta es reducir esa subida a la mitad del alza de la inflación, más un 0,50 por ciento no consolidable. También se oponen a la congelación salarial desde 2014 a 2016 y la eliminación de las extras de marzo y septiembre.

Presupuestos Generales de Castilla y León en 2013

■ Evolución del presupuesto (2003-2013)



■ Ingresos

	Importe (euros)	% sobre el total	Variación % 2012-2013
● Operaciones corrientes			
Impuestos directos	1.994.170.000	21,03	3,27
Impuestos indirectos	3.092.135.610	32,61	12,29
Tasas, precios públicos y otros	277.661.293	2,93	58,37
Transferencias corrientes	2.548.009.053	26,87	-11,46
Ingresos patrimoniales	35.504.457	0,37	108,26
Total	7.947.480.413	83,82	2,48
● Operaciones de capital			
Enajenación de inversiones reales	20.265.500	0,21	-32,45
Transferencias de capital	371.747.773	3,92	-29,58
Total	392.013.273	4,13	-29,73
● Total operaciones no financieras	8.339.493.686	87,95	0,32
● Operaciones financieras			
Activos financieros	19.336.901	0,20	-9,98
Pasivos financieros	1.122.784.500	11,84	-18,98
Total	1.142.121.401	12,05	-18,84
● Total ingresos	9.481.615.087	100,00	-2,45

FUENTE: Junta de Castilla y León

■ Gastos

	Importe (euros)	% sobre el total	Variación % 2012-2013
● Operaciones corrientes			
Gastos de personal	3.450.445.143	36,39	-3,65
Gastos corrientes en bienes y servicios	1.282.939.214	13,53	2,94
Gastos financieros	431.333.648	4,55	28,72
Transferencias corrientes	2.491.226.713	26,27	-7,65
Total	7.655.944.718	80,75	-2,60
● Operaciones de capital			
Inversiones reales	423.967.011	4,47	-5,87
Transferencias de capital	646.700.745	6,82	-18,91
Total	1.070.667.756	11,29	-14,20
● Total operaciones no financieras	8.726.612.474	92,04	-4,19
● Operaciones financieras			
Activos financieros	303.168.306	3,20	-3,49
Pasivos financieros	451.834.307	4,77	51,78
Total	755.002.613	7,96	23,40
● Total gastos	9.481.615.087	100,00	-2,45

ICAL

por debajo de los 431 millones que se destinan a los intereses de la deuda. Las subvenciones o transferencias de capital ascienden a 646 millones, un 18,91% menos.

La Junta destina 3.450 millones, el 36,39 por ciento del presupuesto, a la política de personal, que sufre una caída del 3,65 por ciento derivada de las medidas de empleo público incluidas en el Plan Económico Financiero, pero se mantienen las retribuciones de los empleados públicos. Entre ellas, figuran la ampliación de la jornada laboral de 35 a 37,5 horas semanales, la reducción de las sustituciones, la no cobertura de vacantes como consecuencia de las jubilaciones o la no convocatoria de la oferta de empleo público.

En cuanto a los gastos corrientes en bienes y servicios será de 1.282 millones, un 2,94 por ciento más, de los que 65,6 millones corresponden al funcionamiento de las consejerías no sociales y el resto a las sociales. «Son 1.211 millones que van a funcionamiento de hospitales, centros de salud, colegios públicos o residencia de mayores», según destacó el presidente de la Junta.

Gasto por áreas en los PGC de 2013

■ Gasto por secciones

	2013 (euros)	Variación % 2012-2013
■ Sanidad	3.238.487.200	-5,35
■ Educación	1.802.519.187	-7,68
■ Política Agraria Común	923.844.069	0,00
■ Deuda pública	854.363.972	39,85
■ Familia e Igualdad de Oportunidades	815.391.727	-1,05
■ Economía y Empleo	551.778.483	-9,01
■ Agricultura y Ganadería	478.768.115	-2,44
■ Fomento y Medio ambiente	462.989.399	-3,15
■ Hacienda	124.455.545	-5,86
■ Cultura y Turismo	112.612.925	-15,47
■ De la Presidencia	89.192.230	-24,75
■ Cortes de Castilla y León	24.530.050	-3,01
■ Consejo Consultivo	2.682.185	-7,84
■ Total	9.481.615.087	-2,45

■ Gasto no financiero en las consejerías

	2012 (euros)	2013 (euros)	Variación % 2012-2013
■ Sanidad	3.420.324.824	3.237.527.936	-5,34
■ Familia e Igualdad	823.952.440	815.285.727	-1,05
■ Educación	1.952.437.864	1.802.421.623	-7,68
■ Total	6.196.715.128	5.855.235.286	-5,51
■ Resto consejerías	1.624.457.174	1.489.063.236	-8,33
■ Total	7.821.172.302	7.344.298.522	-6,09

FUENTE: Junta de Castilla y León

ICAL

Desgaste político

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, asumió el «desgaste político» y la crítica ciudadana por las «medidas impopulares» y recortes que adopta su Gobierno, con unas cuentas que decrecen por cuarto año consecutivo, pero insistió en que no hay alternativa al control y reducción del déficit público, que presentó como una «necesidad» para el crecimiento de la economía y para la contribución desde la Comunidad a la recuperación de España. «Son unos presupuestos desde el punto de vista social sujetos a razones de crítica y desde el punto de vista político para desgastarse, sin pensar lo que pueda ocurrir en 2015», aseveró en referencia a las posibles consecuencias electorales de las políticas de ajuste.

Así, ante una «situación indeseable para todos», aseguró que no son los presupuestos que les hubieran gustado presentar y tener. «A cambio son responsables y realistas», concluyó.

[]

Juan Vicente Herrera
Presidente de la Junta

«El Presupuesto es difícil pero realista, el que permiten unos ingresos justos, equitativos y proporcionales»

[]

«A pesar de los ajustes, el modelo de financiación no cubre el gasto de las consejerías sociales»

[]

«El recurso al endeudamiento ha adquirido una importancia vital y esa tendencia es totalmente insostenible»

[]

«He pedido a los consejeros que tengan coraje y no se rindan para trabajar por la recuperación económica»

[]

«Son necesarias decisiones duras y medidas excepcionales para un momento excepcional»

Con

**EL ADELANTADO
DE SEGOVIA****SORTEAMOS (*)****HAZTE
MILLONARIO****50****décimos
de lotería
de Navidad****envía ADELANTADO LOTERIA al 27775
o recorta el cupón de esta página****400.000€
pueden ser tuyos****y 50****décimos
de lotería
del Niño****envía ADELANTADO LOTERIANINO al 27775
o recorta el cupón de esta página**

(*) 25 décimos por sorteo de cupón y 25 décimos por sorteo de SMS para cada uno de los sorteos de la Lotería Nacional (Navidad y Niño)

DE VENTA EN: ADMINISTRACIÓN Nº 7 C/ Gobernador Fernández Jiménez nº 5 (Segovia)**ENTIDAD COLABORADORA****CAJA RURAL
DE SEGOVIA****Mesón Restaurante La Codorniz****HORNO de ASAR****Salones para toda clase de celebraciones. Bodas, Banquetes,
Convenciones, Bautizos, Comuniones y meriendas****Hermanos Barral, 3 - 40001 Segovia Tel. 921 46 39 04 - Tel. y Fax. 921 46 38 97
lacodorniz@restaurantelacodorniz.com www.restaurantelacodorniz.com**

Rellene el cupón y envíelo por correo con la REF. LOTERÍA o entréguelo en las oficinas de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, C/ Morillo Nº7, 40001 Segovia hasta el día 13/12/2012 en horario de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 17 a 19h.

El Adelantado de Segovia publicará el nombre de los agraciados desde el 15 de diciembre de 2012. No podrá corresponder a un mismo participante más de un décimo de lotería. El agraciado deberá recoger el documento que le acredita como titular de ese décimo en las oficinas de El Adelantado en C/ Morillo 7, los días 17 al 21 de diciembre de 2012 en horario de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas, previa presentación del DNI o por mediante terceras personas con una autorización firmada reflejando el DNI de quien recoge. En caso de no recogida de este documento en los plazos y horarios estipulados se entenderá que se renuncia expresamente al premio y pierde sus derechos sobre el mismo. El décimo estará depositado en Caja Rural de Segovia y en caso de premio se cobrará exclusivamente a través de una cuenta de esta entidad. No está permitida la participación en esta promoción a los empleados de El Adelantado de Segovia S.L. o con relación laboral con alguna de sus sociedades, ni de sus familiares de primer grado.

Nombre

Dirección

Teléfono D.N.I.....

En cumplimiento con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, se le informa de que los datos personales facilitados por usted en el presente "cupón de participación de sorteo" serán susceptibles de tratamiento, estrictamente confidencial, con la finalidad de incluirle en el sorteo, así como de ser incorporados a un fichero cuyo responsable es EL ADELANTADO DE SEGOVIA S.L. (con domicilio en C/ del Morillo nº7, 40001 Segovia). El remitente autoriza, expresamente, el tratamiento y, en su caso, cesión de los mismos, con la finalidad anteriormente reseñada, a cualquiera de las siguientes sociedades: Grupo de Comunicación Promecal, S.L., que con EL ADELANTADO DE SEGOVIA forman un grupo de sociedades en los términos previstos en la legislación vigente. Adicionalmente, le informamos de que, salvo que manifieste su oposición marcando la casilla adjunta, otorga su consentimiento a que sus datos sean utilizados en la finalidad de proporcionarle aquella información publicitaria o comercial que consideremos de su interés. Por último, se le informa de que tiene el derecho de ejercer por escrito, mediante carta dirigida a la dirección anteriormente indicada, los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición de sus datos personales.

COLABORADORES

► PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD 2013



Del Olmo registra los Presupuestos en las Cortes

La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, acompañada por el director general de Tributos, José Armando Baeta, registró ayer en las Cortes de Castilla y León los Presupuestos Generales de la Comunidad para 2013. Del Olmo fue recibida por la presidenta del Parlamento autonómico, María Josefa García Cirac. A partir de ahora, las grandes cuentas de la Comunidad para el próximo ejercicio seguirán el pertinente trámite parlamentario. / FOTO: RUBÉN CACHO (ICAL)

Castilla y León destina 431,3 millones al pago de intereses de la deuda

ICAL / VALLADOLID

Castilla y León podrá captar en el mercado el año próximo 433,5 millones, una cantidad que servirá casi únicamente para hacer frente a los intereses que genera la deuda ya suscrita por la Comunidad en años anteriores y que en el próximo ejercicio supondrán 431,33 millones de euros. De este modo, la Comunidad podrá cumplir con el objetivo de déficit marcado por el Gobierno del 0,7 por ciento del PIB.

En su conjunto, las operaciones financieras de la Comunidad ascenderán a 1.142,1 millones de euros, entre la deuda nueva, la de reposición (431,3 millones), los 257,8 millones de préstamos financieros, que van dirigidos a empresas y proyectos de desarrollo, y los 19,3 millones de reintegros. Esta partida, la de activos y pasivos financieros se reducirá un 18,8 por ciento, aunque el descenso significativo se produce en la capacidad de nuevo endeudamiento, donde la reducción llega al 47,13 por ciento.

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, asumió que el «continuo» endeudamiento de la Administración es «insostenible en el tiempo» y recalzó que les obliga a «dedicar partidas crecientes al pago de intereses» y «más fondos para devolver el capital prestado». «Una razón de peso que hace imprescindible el control del déficit», dijo.

El máximo responsable del Ejecutivo autonómico recalzó que 2013, será el primer año en el que se extenderán de forma completa todas las medidas de rebaja del gasto y el aumento de los impuestos de la Junta y el Gobierno central. En este sentido, asumió que deberán revisar el plan económico y financiero de Castilla y León, para ajustarse a los nuevos objetivos de déficit del 0,7 por ciento, aprobado en julio por el Consejo de Política Fiscal y Financiera.

Los nuevos tributos permitirán recaudar 349,29 millones en 2013

El presidente del Ejecutivo autonómico denuncia que las entregas a cuenta del modelo de financiación vuelven a ser insuficientes al no cubrir el gasto de las consejerías sociales

• Herrera advierte que las autonomías están pagando el despilfarro de 2008 y 2009, cuando el Gobierno les indujo a incurrir en un déficit que ahora les está lastrando.

ICAL / VALLADOLID

La revisión tributaria introducida por la Junta frente a la crisis permitirá a la Comunidad recaudar 349,29 millones de euros en 2013, lo que supone un 71,11 por ciento más que en este ejercicio. Un esfuerzo que asumirán los ciudadanos de Castilla y León, pese al cual las cuentas de la Comunidad del año que viene, que aprobó esta tarde un Consejo de Gobierno extraordinario, y que presentó el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, mermarán un 2,45 por ciento, hasta los 9.481,61 millones,

muy condicionadas por la «insuficiencia» de las partidas del modelo de financiación, que no cubrirán los gastos de las consejerías sociales.

Herrera repasó las novedades tributarias para el próximo ejercicio, que supondrán una recaudación, dijo, de 178 millones, y recalzó su repercusión en un menor ajuste del gasto, para agradecer el «esfuerzo» asumido por los castellanos y leoneses, y defender su apuesta por unas decisiones que han pretendido ser «justas y equitativas».

Sin embargo, la parte gruesa de las cuentas de la Comunidad, recordó Herrera, llegará de las entregas a cuenta del modelo de financiación, con 5.607,78 millones, que suponen un ligero aumento del 2,02 por ciento, pero que no permiten cubrir el gasto de las tres consejerías sociales (Sanidad, Educación y Familia e

Las transferencias y otros ingresos alcanzarán los 1.876,93 millones, un 8,26 por ciento menos

Igualdad de Oportunidades), que absorben 5.856,4 millones. En este sentido, denunció que en estas entregas «produce un efecto negativo» las liquidaciones de los años 2008 y 2009, con 179,4 millones a devolver para 2013.

REVISIÓN. En este contexto, insistió en pedir una revisión del actual modelo de financiación autonómica e informó de que la fal-

ta de fondos para los servicios esenciales, será uno de los argumentos que esgrimirá la Comunidad, en el grupo de trabajo que se constituirá para analizar este tema, según el acuerdo emanado de la última Conferencia de Presidentes. Denunció Juan Vicente Herrera que en estos momentos las autonomías están pagando el despilfarro de 2008 y 2009, cuando desde el Gobierno se les indujo a incurrir en un déficit que ahora está lastrando sus cuentas, y asumió que Castilla y León, aunque soporta mejor el escenario adverso, también está en una situación «delicada».

Por lo que se refiere a las transferencias y otros ingresos, alcanzarán los 1.876,93 millones de euros, un 8,26 por ciento menos que en 2012. Por último, los activos y pasivos financieros alcanzarán los 1.142,12 millones, con un descenso del 18,84 por ciento.

REACCIONES

• **Partido Popular.** El portavoz del Grupo Popular en las Cortes regionales, Carlos Fernández Carriedo, aseguró que el proyecto de Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad para 2013 es «coherente con los objetivos para esta legislatura» fijados por el Gobierno autonómico, que son «el mantenimiento de la calidad de los servicios públicos esenciales y la recuperación económica». «Estos objetivos se cumplen, primero porque el 80 por ciento del gasto no financiero va a las consejerías sociales», remarcó el portavoz popular.

• **IU.** El coordinador de IU, José María González, se mostró muy crítico con el proyecto de Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad para 2013, ya que aseguró que «va a producir más paro en Castilla y León» y que se trata de unas cuentas «recortadoras y antisociales». González rechazó que fueran cuentas austeras, sino que «tapan los recortes en políticas sociales y generadoras de empleo». «La bajada sobre los actuales Presupuestos va a hacer perder a los ciudadanos derechos a la educación, la sanidad y la autonomía personal», dijo.

PUNTO DE VISTA

El arte de lo posible

Los presupuestos que tendrá Castilla y León para el próximo año vuelven a ser un ejercicio de lo posible. La hecatombe económica española, agravada por la inanidad y la falta de decisión de las instituciones europeas, provocan una caída de ingresos y unos corsés en cuanto a capacidad de endeudamiento que obligan, como nunca, a tomar decisiones impopulares socialmente y difíciles políticamente. El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, reconoció ayer que estas cuentas no le gustan, pero que, ante el escenario actual, no tiene más remedio que plantear una nueva vuelta de tuerca a una economía ya debilitada por los anteriores, sin pensar en el coste político que ello pueda tener en lo personal. «Estoy aquí para desgastarme sin pensar lo que pue-

da ocurrir en 2015», dijo ayer al presentar estos presupuestos, en una valiente expresión que hubiera gustado oír y practicar en la política nacional. La hoja de ruta quedó marcada en el debate de investidura y las cuentas no son sino una herramienta para recorrerla: priorizar las políticas sociales, verdadera razón de ser del Estado Autonómico e intentar, en la manera de lo posible, medidas de reactivación e impulso de la economía. Objetivos loables, sin duda, pero tan ambiciosos que se necesitarán una decidida actuación y un significativo cambio de rumbo de las miopes e interesadas estrategias europeas para hacer frente a este dramático momento económico. Mientras tanto, a la Junta sólo le queda avanzar en el arte de lo posible. Y no es poco.

► POLÍTICA

Villarrubia admite discrepancias dentro del PSOE por el acuerdo con la Junta

ICAL / VALLADOLID

El secretario autonómico del PSOE, Julio Villarrubia, reconoció ayer alguna discrepancia dentro del partido en torno al acuerdo firmado con la Junta y con el PP la semana pasada pero recordó que en cualquier negociación siempre «hay discrepancias y cautelas». No obstante, mostró su «orgullo» por alcanzar este pacto en el que el PSOE ha hecho esfuerzos y ha mostrado su «generosidad».

«El PSOE ha sido capaz de poner sobre la mesa aspectos que afectan al corazón de los ciudadanos por encima de los intereses del partido», aseveró Villarrubia tras reunirse por primera vez el Consejo Territorial desde que dirige la Ejecutiva socialista y en la que participaron los nueve secretarios provinciales del PSOE, los alcaldes de Segovia y Soria, los portavoces de las diputaciones, así como el secretario de Organización y el de Juventudes Socialistas.

«Alguna discrepancia y cautelas siempre hay», insistió, para añadir que las reservas y las dudas vienen de quien no conoce lo firmado, si bien aseguró que la esperanza y el comentario «ya es hora de que os pongáis de acuerdo», es lo general. Se trata de un acuerdo «útil para ayuntamientos, entidades locales menores y desempleados».

► SUCESOS

Hallan el cadáver de un anciano desaparecido en Las Merindades

ICAL / BURGOS

Efectivos de la Guardia Civil localizaron el cuerpo sin vida de un anciano de 79 años que había desaparecido el pasado 10 de octubre en el entorno de la comarca de Las Merindades (Burgos), según informaron fuentes de la Subdelegación del Gobierno.

El cadáver fue hallado días después de que saltasen las alarmas por la desaparición del hombre. En los últimos días, personal civil, vecinos y asociaciones de rescate con apoyo de perros especialistas han realizado sin éxito rastreos por la zona. Finalmente, fue en la noche del domingo cuando los perros de la Guardia Civil localizaron el cuerpo sin vida del anciano en las inmediaciones de un arroyo, sin señales aparentes de violencia. El paraje, ubicado en una zona de difícil acceso, se encontraba a unos 1.500 metros de su domicilio.

► CONFERENCIA SECTORIAL DE AGRICULTURA

Más de 76.000 agricultores recibirán 329 millones en anticipos de la PAC

La consejera de Agricultura, Silvia Clemente, destaca la importancia de «inyectar liquidez» al sector dada la actual situación

• Además, los ganaderos recibirán el 80% de las primas por vacas nodrizas con casi cuatro meses de antelación, ya que lo habitual es que ingresen las ayudas en febrero.

ICAL / MADRID

La consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, anunció ayer en Madrid, tras la Conferencia Sectorial y el Consejo Consultivo de la PAC, que 76.029 agricultores de la Comunidad recibirán estos días el primer anticipo de las ayudas de la PAC de 2012, que supera los 329 millones. Una medida, subrayó la consejera, que permite inyectar liquidez en un momento muy delicado para el sector. «Castilla y León tiene perfectamente engrasada la maquinaria y hemos trabajado durante estos meses para inyectar estos fondos automáticamente en las cuentas de los agricultores porque es importante aportar liquidez dada la situación económica general», destacó.

La Junta aprovecha así la medida excepcional aprobada recientemente por la Comisión Europea, que permite pagar a los agricultores con dos meses de antelación el 50 por ciento de los pagos directos de 2012. El 50 por ciento restante será transferido a partir del 1 de diciembre. Además, los ganaderos recibirán también el 80 por ciento de las primas por vacas nodrizas con casi cuatro meses de antelación, ya que, según apuntó Clemente, lo habitual es que estos profesionales ingresen las ayudas en febrero. En total, el anticipo por vaca nodriza ascenderá a 60 millones y beneficiará a más de 9.000 ganaderos. Clemente destacó que para los ganaderos esta medida es «especialmente importante» porque «son los que más dificultades tienen por el elevado coste de la alimentación».

La Comisión tomó la decisión de anticipar las ayudas al considerar que se han dado en los últimos meses en Europa condiciones meteorológicas adversas, como una sequía extrema en algunos estados, un invierno muy duro en otros países y un alto nivel de precipitaciones en algunos casos. Sin embargo, la consejera reconoció que los anticipos han dejado de ser una excepción para convertirse en práctica habitual de la PAC. Por este motivo, Clemente pidió al

ministro «agilizar al máximo la concesión de los anticipos y establecer un solo trámite administrativo de cara a futuras anualidades». Arias Cañete se comprometió a que el FEGA, organismo que controla el reparto de los fondos, determine un proceso armonizado entre todas las comunidades y el Gobierno central.

Entre finales del mes de octubre y las primeras semanas de noviembre, la Junta efectuará nuevos pagos del régimen de pago único de la PAC correspondientes a 2012, complementarios al realizado ayer por importe de 50 millones adicionales, y también anticipos de ayudas específicas vinculados al sector del vacuno de leche en zonas desfavorecidas por un importe en torno a 3 millones.

Además, la consejera señaló que en estos primeros días de octubre se han abonado 16.432.300 euros a 5.588 productores de remolacha por el azúcar producido al amparo de cuotas de la campaña de comercialización 2011/2012. Con el pago de la ayuda específica a los productores de remolacha azucarera se dan por concluidos los pagos de las ayudas directas con financiación del FEGA correspondientes a las solicitudes de 2011.

La Conferencia Sectorial dio luz verde a una partida de 3,7 millones para el desarrollo de diversos programas, como reestructuración de viñedo, fruta escolar o lucha contra plagas. Clemente destacó que en Castilla y León están registradas 175 solicitudes para la reestructuración de más de 350 hectáreas de viñedo.

Arias Cañete anuncia 31 millones para el sector lácteo

AGENCIAS / MADRID

Las explotaciones españolas de vacuno de leche percibirán una ayuda directa adicional de 31 millones entre 2012 y 2013 para paliar la crisis de rentabilidad que atraviesa el sector por la escalada de los costes de producción y los bajos precios de la leche en origen. El ministro de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente, Miguel Arias Cañete, anunció a las comunidades autónomas en el seno de la conferencia sectorial que la Comisión Europea ha



Silvia Clemente, durante la Conferencia Sectorial celebrada en Madrid. / J.L. (ICAL)

Anticipo de las ayudas PAC 2012 en Castilla y León

	Número de beneficiarios	Importe anticipo PAC 2012 sin aplicar modulación (€)	Importe anticipo PAC 2012 (€)
■ Ávila	8.130	27.308.220	26.345.390
■ Burgos	9.270	45.875.635	43.927.533
■ León	10.428	40.675.196	39.163.533
■ Palencia	5.688	35.181.004	33.432.255
■ Salamanca	9.959	49.117.345	46.900.775
■ Segovia	7.969	30.856.001	29.647.614
■ Soria	4.595	29.591.976	28.081.272
■ Valladolid	8.992	48.742.337	46.422.110
■ Zamora	10.998	36.595.746	35.332.386
■ Total	76.029	343.943.460	329.252.868

FUENTE: Consejería de Agricultura y Ganadería

ICAL

autorizado la concesión de este apoyo, que se concretará en el pago de 15,5 millones de euros el próximo mes de diciembre y otros 15,5 millones en 2013.

Unas ayudas que Asaja calificó de «insuficientes». Según la organización agraria, de los 30 millones previstos, Castilla y León recibirá algo más de 3,8 millones, por lo que los 2.026 ganaderos de vacuno de leche que existen en la región podrían percibir una ayuda media de 1.891 euros, a razón de 4,71 euros por tonelada de

cuota asignada. Aunque la organización agraria valora que se apruebe una ayuda al sector lácteo, solicita que el esfuerzo que se pide a la Unión Europea también se corresponda con medidas similares por parte del Ministerio de Agricultura y de las comunidades. Además, solicita que se liberen ya todas las ayudas de la PAC, tanto de pago único como ayudas directas, que estén relacionadas con el sector ganadero productor de leche, pues las explotaciones necesitan liquidez.

a todo gas

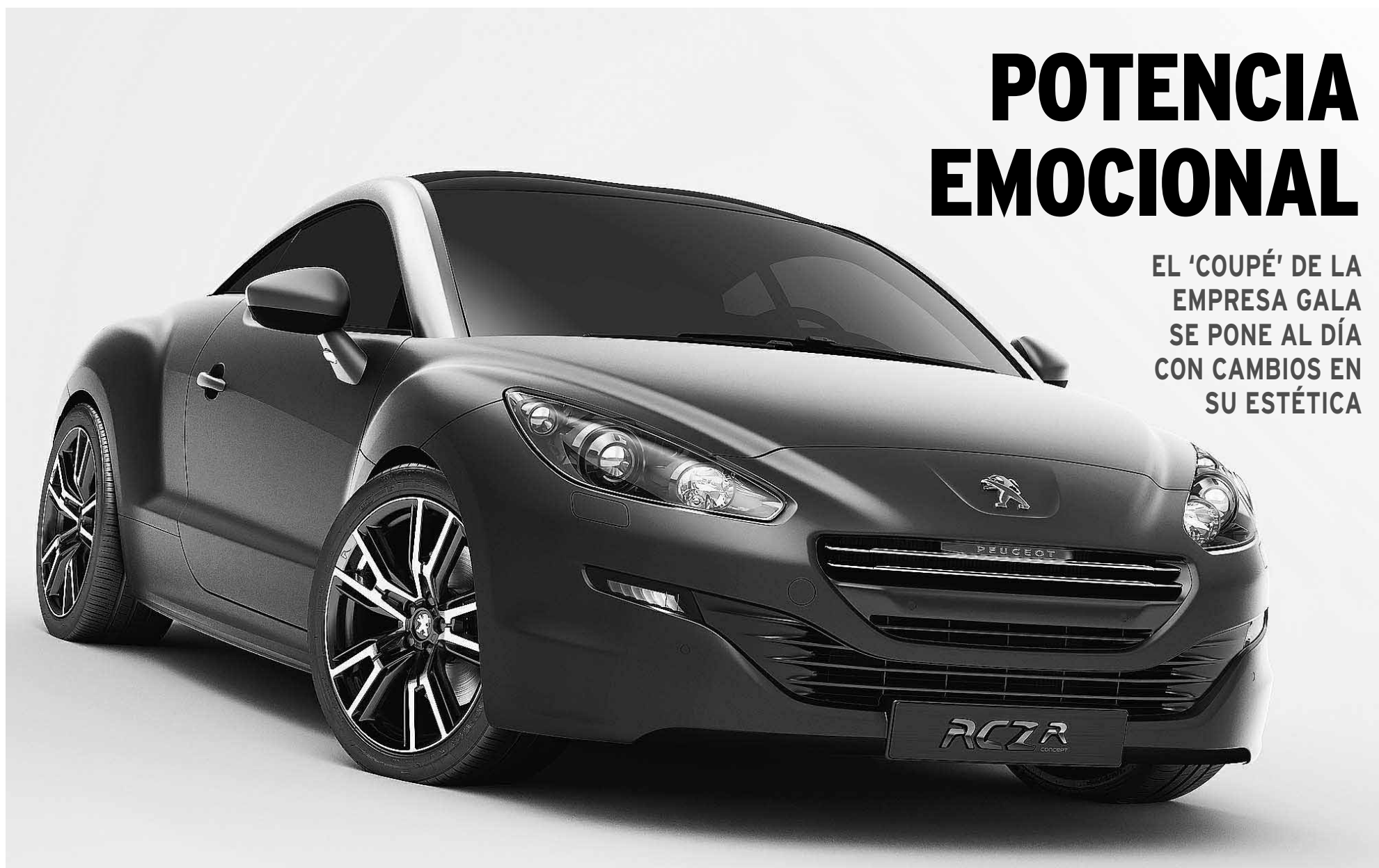
SUPLEMENTO SEMANAL CON LAS NOVEDADES DEL MOTOR
EL ADELANTADO DE SEGOVIA Martes, 16 de octubre de 2012



VOLVO V40 R-DESIGN
VERSIÓN EXTREMA PARA LOS
QUE BUSCAN ALTERNATIVAS
A LA OFERTA CONVENCIONAL



PEUGEOT RCZ



POTENCIA EMOCIONAL

EL 'COUPÉ' DE LA
EMPRESA GALA
SE PONE AL DÍA
CON CAMBIOS EN
SU ESTÉTICA

IVÁN JUÁREZ

Peugeot aumenta la seducción y la exclusividad de su deportivo RCZ, un auténtico generador de sensaciones. Sensual y agresivo, deportivo y elegante, su nuevo diseño sugiere potencia y fluidez, fuerza y refinamiento y reafirma su distintiva singularidad dentro de la gama Peugeot.

Su riqueza expresiva se multiplica mediante una amplia paleta de combinaciones de colores y materiales tanto exteriores como interiores, lo que permitirá a cada cliente crear su RCZ. Este aumento de potencia continuará el próximo año con la versión 1.6 THP de 260 caballos, más deportiva si cabe, anticipada por el *RCZ R Concept*, que acaba de ser presentado en el Salón de París.

UN SEDUCTOR NATO. Su puesta en escena no deja indiferente a nadie. Así sucedió con el *concept car* presentado durante el Salón de Francfort en 2007. La respues-

ta del público asistente fue el espaldarazo definitivo para dar una segunda vida comercial al modelo. En abril de 2010, el RCZ pasó de sueño a realidad después de sólo dos años y medio gracias a la determinación, la audacia y la experiencia de los equipos de la marca del león. Desde entonces, el RCZ inició una próspera carrera comercial, mediática y deportiva, siendo alabado por el público y la prensa especializada por su diseño y por sus prestaciones.

LA HISTORIA CONTINÚA. El RCZ se mueve en un segmento complicado donde no triunfa el inmovilismo. Los amantes de los deportivos más exclusivos y expresivos si algo valoran es la novedad, el cambio y la anticipación. Ahora, apoyado en su indiscutible éxito y menos de tres años después de su lanzamiento comercial, el *coupé* adopta una nueva identidad.

La renovación del RCZ se traduce en su nuevo diseño mucho



De cara a 2013, se espera la llegada de un poderoso motor en gasolina que alcanzará los 260 caballos

más exclusivo. Cuenta, además, entre otros elementos, con un frontal inédito, deportivo y fluido que adopta una nueva mirada a través de sus nuevos faros halógenos. Además de su estética, se presenta como un modelo muy práctico con hasta 384 litros de capacidad en su maletero.

En lo que respecta a su mecá-

nica, el turismo galo cuenta con dos combinaciones en gasolina de 156 y 200 caballos y un diésel que firma los 163 caballos de potencia. Éste llega en combinación con una caja de cambios manual de seis velocidades con un consumo mixto de 5.3 litros a los cien y un nivel de emisiones que se fija en 139 gramos de CO2 por kilómetro.

PROTOTIPO | NISSAN CONCEPT TeRRA

UN ENSAYO ECOLÓGICO

AGENCIAS

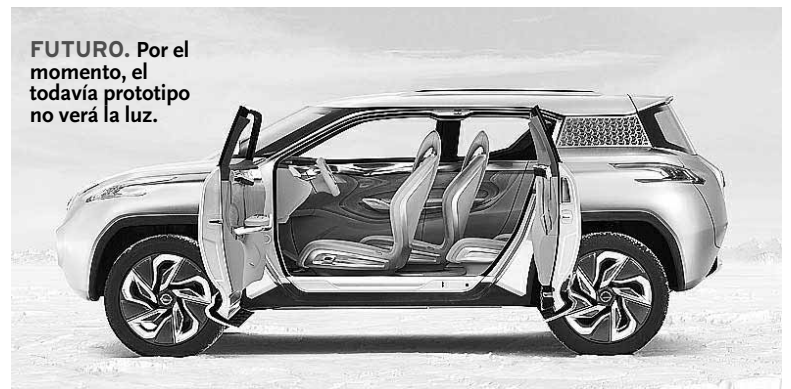
El *concept* Nissan TeRRA, que acaba de ser presentado en París, se presenta como un vehículo que se encuentra en su hábitat tanto fuera de carretera en un entorno salvaje como rodando en silencio en un sofisticado entorno urbano. Con un innovador sistema de propulsión 4x4 eléctrico de pilas de combustible y un atlético diseño exterior que sugiere una inolvidable presencia pese a sus compactas dimensiones, el TeRRA lleva la movilidad sostenible a un

nuevo y apasionante territorio.

Planteado como el único SUV de emisiones cero, el TeRRA se basa en el éxito obtenido por Nissan con los SUV y *crossovers* como el Murano y el Qashqai, y demuestra que su dominio de las tecnologías de emisiones cero alcanza también el ámbito de las pilas de combustible. Diseñado como una opción de presente y de futuro para clientes jóvenes atentos a las últimas tendencias, el TeRRA responde a sus expectativas de respeto medioambiental con unas sensa-

ciones de conducción de gran seguridad en todo tipo de carreteras.

La estética responde a lo que demanda un vehículo destinado a transitar por territorio *off road*. Nos encontramos sus grandes ruedas, la elevada línea de cintura, los finos pilares y las estrechas ventanillas laterales propias del lenguaje SUV. Al abrir la puerta, la robustez exterior deja paso a un interior sorprendentemente cálido y acogedor. Bajo el capó delantero y accionando el eje delantero encontramos un sistema de propulsión



FUTURO. Por el momento, el todavía prototipo no verá la luz.

eléctrico que actualmente monta el Nissan LEAF. En cada rueda trasera, proporcionando por tanto tracción integral, encontramos otro motor eléctrico. Debajo del piso nos encontramos con la pila

de combustible de hidrógeno. A día de hoy, el TeRRA es un *concept* que, no obstante, demuestra que Nissan está lista para producir vehículos eléctricos de pila de combustible de manera masiva.

NOVEDAD | VOLVO V40 R-DESIGN



EXPRESIVO. Su estilo le otorga una apariencia desafiante a través de una estética que busca atraer a un público más joven.



UNA ESTÉTICA SOBRESALIENTE

LA FIRMA SUECA SE DESMELENA CON UNA VERSIÓN LLAMATIVA QUE OFRECE UN 'LOOK' MÁS DINÁMICO

IVÁN JUÁREZ

Presentado en un impactante *Azul Rebelde*, el nuevo Volvo V40 R-Design es el complemento perfecto para aquellos que desean llamar la atención con un look realmente elegante y dinámico.

Además, la propuesta visual de un ritmo de vida acelerado se confirma con un interior concentrado en el conductor y una intensa experiencia de conducción ágil con un rendimiento de hasta 254 caballos.

El fascinante exterior se ha desarrollado específicamente para compradores que deseen mostrar su sello personal en el coche. La parte delantera exclusiva del R-Design se caracteriza por una parrilla brillante enmarcada en suave metal. El aspecto deportivo se refuerza con un difusor de mineral de hierro y un tubo de escape doble.

INTERIOR. Volvo nos ofrece la posibilidad de alternar entre tres modos con diferente configuración y funcionalidad, *Elegance*, *Eco* y *Performance*. En este caso, cada uno de ellos se presenta en el mismo color azul radiante. En el habitáculo,

los asientos y detalles R-Design de nueva generación resaltan el diseño escandinavo característico del nuevo V40. Su configuración atrae especialmente a los clientes que adoran una conducción activa y un diseño personal y expresivo.

El cómodo entorno para el conductor incluye además volante, palanca de cambios, freno de mano y pedales deportivos diseñados especialmente para este modelo.

DEPORTIVO. El R-Design se puede combinar con todos los motores disponibles para el nuevo Volvo V40, desde el diésel D2 de 115 caballos, con unas emisiones realmente bajas de sólo 94 gramos de CO2 y un consumo de 3,6 litros a los cien, hasta el turbo de gasolina T5 de alto rendimiento con 254 caballos.

Para incrementar su perfil dinámico, el chasis se ha diseñado en colaboración con el piloto de carreras sueco Robert Dahlgren del equipo Volvo Polestar Black R. El chasis *Sport* es 10 milímetros más bajo que el chasis *Dynamic*. Los muelles y los amortiguadores tienen una configuración más sólida, proporcionando un placer de conducción sensible con pleno control garantizando un manejo sin límites a los amantes de la diversión.



FRESCO, INDIVIDUAL Y CHIC: PREMIERE MUNDIAL EN PARÍS DEL OPEL ADAM

P. M. C.

El nuevo ADAM, el pequeño coche chic y urbano de Opel hizo girar muchas cabezas en su Premiere Mundial en el Salón Internacional del Automóvil de París. Una amplia colección de diferentes modelos ADAM ofrecieron una extensa de acabados y opciones de personalización.

Con el totalmente nuevo ADAM, Opel entra en el segmento A en crecimiento liderado por los coches fashion. Con unas medidas de cerca 3,70 metros de longitud (1,72 metros de anchura excluyendo los retrovisores), el Opel ADAM es un ágil y original tres puertas perfecto para ambientes urbanos con dinamismo de conducción para circular fuera de la ciudad. En su interior, el Opel ADAM ofrece asiento para cuatro personas las cuales se beneficiarán de su atmósfera premium y de la gran cantidad de espacio inusual para un coche pequeño.

En el exterior, combina un marcado y poderoso diseño con potencial para casi una personalización ilimitada, haciendo que cada coche sea totalmente único. El Opel ADAM también ofrece tecnologías premium de segmentos superiores, incluyendo el nuevo sistema IntelliLink de información-entretenimiento a bordo que integra los Smartphones de los propietarios (con sistemas operativos Android y Apple) y de ese modo hace accesibles desde el habitáculo determinadas aplicaciones basadas en Internet. Una nueva generación del sistema de ayuda al aparcamiento Park Assist que automáticamente aparca el coche y una dirección asistida que incluye un modo CITY de "toque ligero" son perfectos para el entorno urbano natural del ADAM.

El novedoso ADAM completa la oferta de Opel en el segmento A junto con el Agila de cinco puertas, que destaca con su alto nivel



OPEL HA PRESENTADO LA NOVEDAD DE ADAM

de funcionalidad y sus fortalezas prácticas. El Opel ADAM llegará a los concesionarios a principios de 2013.

Opel ADAM se ofrecerá inicialmente con tres eficientes motores de gasolina (1.2 170 CV/51 kW; 1.4 187 CV/64 kW y 1.4 1100CV/74kW)

combinados con una transmisión manual de cinco velocidades, permitiéndole alcanzar una velocidad máxima de hasta 185 km/h.

NUEVO BEETLE CABRIO, GRAN NOVEDAD

P. M. C.

Otra gran novedad está a punto de sacar la VW con el estreno de su Beetle Cabrio, que viene a representar la tercera generación de este original vehículo. El nuevo modelo incorpora criterios de diseño de la gama más actual de VW: la toma de aire bajo el parachoques, el contorno liso del borde inferior de la capota y especialmente los faros traseros. En este nuevo Beetle Cabrio, Volkswagen une la tecnología innovadora de la marca y los más altos estándares de calidad.

La combinación de una línea de techo más plana y un parabrisas más vertical dan al vehículo una silueta que recuerda a la del legendario Beetle Cabriolet original.

Este Cabrio incluye una capota que cuando se abre queda plegada de forma muy plana, lo que permite tener una buena visión trasera. El techo tiene una forma

muy ancha y alargada, y se abre y cierra de forma totalmente automática (en todos los modelos) en unos diez segundos y hasta una velocidad de conducción de 48 km/h.

Con su interior de diseño y espacioso confortable, el Beetle Cabrio es un completo vehículo de cuatro plazas.

Para ofrecer más seguridad en caso de accidente, VW ha desarrollado un sistema activo de protección. Consiste en dos módulos extensibles instalados dentro del vehículo en forma integrada tras el respaldo del banco del asiento trasero. Si el vehículo va a volcar, los dos módulos antivuelco se activan a través de la unidad central de despliegue de los airbags. Junto con los pilares A fijos, suministran una protección efectiva para los ocupantes de los cuatro asientos en cuestión de milisegundos. Otro elemento extra de seguridad



BEETLE PRESENTA UN MODERNO CABRIO

son los airbags frontales para cabeza y tórax, que son de serie.

Este nuevo Beetle Cabrio estará disponible con siete opciones

de motor. La versión de entrada será un 1.2 TSI de 105 CV altamente eficiente. Los otros motores de gasolina son el dinámico 1.4 TSI y

la versión 2.0 que entregan 160 y 200 CV respectivamente. En diesel estarán el 1.6 TDI de 105 CV y el 2.0 TDI, con 140 caballos.

FIAT 500L: EL PRIMER COCHE QUE SALE A LA VENTA COMO UN ESPECTÁCULO

P. M. C.

Como si se tratara de un lanzamiento de cine, la marca Fiat pone a la venta su nuevo modelo familiar Fiat 500L a través de un espectáculo exclusivo en el portal de venta online Ticketmaster. En línea con la creciente demanda en España por la socialización de las marcas - con eventos online y en redes sociales - la marca italiana ha creado una novedosa forma de conectar con sus fans y seguidores, lanzando una edición limitada y exclusiva que se podrá reser-

var únicamente a través del espectáculo titulado: "El 500 Más Grande del Mundo", que se celebrará el 28 de octubre en el Parque Warner de Madrid.

La idea es sencilla. El cliente interesado en adquirir uno de los primeros doscientos modelos de la marca italiana, debe comprar una entrada al espectáculo a través del portal online, por el precio de 10 €. Dicha entrada le da derecho a ser uno de los primeros en tener el nuevo modelo y además le invita junto a su familia a un es-

pectáculo inédito en el Parque Warner donde podrá ver, tocar y disfrutar su futuro coche en un ambiente festivo y familiar.

Sólo los más rápidos podrán adquirir sin compromiso la pre-reserva para el nuevo modelo de Fiat. Ticketmaster tan solo pondrá a la venta 200 entradas, a partir de las 09:00 hrs el 15 de octubre de 2012 y hasta agotar existencias. Las entradas no estarán disponibles en ningún otro punto de venta ni podrán adquirirse en el propio evento.

El Fiat 500L se venderá en más de cien países y tiene la receta para, con el mismo estilo, aumentar de talla y rehacerse más versátil y funcional. 500L ofrece en su lanzamiento una gama sencilla compuesta por un único acabado, tres variedades de motores y un equipamiento muy completo a un precio competitivo. Fiat 500L desde 13.500 € con bonus Eco (Fiat, 4 años de garantía y Plan PIVE).

Es la solución Fiat para adaptarse a los nuevos tiempos, y la letra L es la clave: Large, por su fun-

cionalidad y espacio. Con sus 4,15 m de longitud, es el mejor de su categoría en espacio interior y apto y confortable para albergar a 5 adultos y sus equipajes; Light; cuando "ligereza" significa tecnología fácil y respeto por medio ambiente; y Loft, porque ofrece un entorno que marca tendencia. Cuenta con el techo más grande de su categoría que llena de luz a todos sus pasajeros. 500L reúne las ventajas de un monovolumen, con aspecto pequeño y prestaciones de gigante.

el retrovisor



EVOLUCIÓN. Desde que viera la luz el modelo A1, la firma nipona ha sabido dar respuesta a las necesidades de su clientela con una gama variada y de calidad.



LA HISTORIA DE UN SUEÑO

TOYOTA ACABA DE CUMPLIR 75 AÑOS. UN BUEN MOMENTO PARA RECORDAR SUS INICIOS EN EL MUNDO DEL MOTOR

IVÁN JUÁREZ

“Las grandes historias se construyen desde los momentos difíciles”. Es el lema elegido por la firma japonesa para resumir sus 75 años de existencia. Una trayectoria con grandes éxitos pero con piedras en el camino, con tropiezos que han servido para hacer más fuerte, si cabe, a la compañía japonesa.

GÉNESIS. Un 28 de agosto de 1937, Kiichiro Toyota fundaba Toyota Motor Company, germen de Toyota Motor Corporation. Ese año se daba forma al sueño del padre de Kiichiro, el inventor Sakichi Toyota, que había alentado a su hijo a apostar por los automóviles.

En la década de los treinta, cuando el mundo estaba sumido en un período de entreguerras, Toyota forjó las bases de su empresa. Su llegada no supuso solamente la creación de una compañía sino también la puesta en marcha de un nuevo modelo de producción y de unos valores que le han permitido solventar todo tipo de situaciones adversas y llegar a producir, a día de hoy, más de 200 millones de vehículos alrededor del mundo.

Los cimientos de Toyota se remontan a unos años antes, en 1924, cuando su precursor, Sakichi Toyota, inventó un telar au-

tomático, cuya patente fue vendida a una compañía británica. Tras su fallecimiento, su hijo Kiichiro heredó el sueño de su padre y tomó las riendas de la empresa familiar y comenzó a investigar con motores de gasolina poniendo en marcha el departamento de automóviles.

ESPÍRITU EMPRENDEDOR. Por aquel entonces se consideraba poco menos que una osadía tratar de competir con occidente en la industria automovilística. En primer lugar, Kiichiro contrató a un grupo de ingenieros para formarlos en el mundo del motor. Comenzaron por lo básico. Desmontaron un Chevrolet, lo manipularon y estudiaron minuciosamente cada una de sus partes para llegar a comprender los fundamentos del automóvil.

Después de varios fracasos, en septiembre de 1934, Kiichiro y su equipo crean el motor de Tipo A con una potencia similar a la del Chevrolet. Gracias a ello se construía en 1935 el prototipo del turismo A1 que un año más tarde se transformaría en el primer modelo de la marca. Desde entonces, con sus altibajos, no ha dejado de crecer. En la actualidad comercializa 90 modelos en 170 países, sus empresas dan trabajo a 400.000 personas y es líder en tecnología híbrida.



a todo
gas

TODAS LAS SEMANAS, CON LAS NOVEDADES DEL MUNDO DEL MOTOR

Si quieren hacer sus consultas, comentarios o remitir sus opiniones pueden hacerlo por correo postal a la siguiente dirección: Avenida Castilla y León 62-64; 09007; Burgos. O al correo electrónico: atodogas@promecal.es

REDACCIÓN: IVÁN JUÁREZ Y PABLO MARTÍN CANTALEJO



EL DETALLE

Cospedal reitera que el PP recurrirá a la Constitución para impedir la votación ■ La secretaria general del PP, María Dolores de Cospedal, recordó ayer al presidente de la *Generalitat*, Artur Mas, que el Gobierno utilizará «todos los medios» a su alcance, entre ellos la Constitución, para impedir que vulnere la ley con un posible referéndum independentista.

LA FRASE

«Estoy de acuerdo con lo que quiso decir el ministro Wert sobre españolizar a los niños catalanes»

JOSÉ BONO

EXPRESIDENTE DEL CONGRESO

Mas quiere exportar su utopía

Internacionalizar el conflicto. El líder de la 'Generalitat' amenaza con llevar el referéndum a Europa si el Gobierno lo frena

«La consulta es delito». Gallardón avisa al dirigente catalán de que rebelarse contra el Constitucional es ilegal y conlleva sanciones

EUROPA PRESS / BARCELONA

El presidente de la *Generalitat*, Artur Mas, dio ayer un paso en su cruzada soberanista al asegurar que piensa «internacionalizar el conflicto abiertamente» si el Gobierno central le impide celebrar un referéndum en la próxima legislatura. No tardó mucho en contestarle el ministro de Justicia, Alberto Ruiz-Gallardón, quien advirtió al dirigente de CiU de que podría llegar a cometer un «delito» si lleva adelante «un acto ilegal» como convocar una consulta secesionista. Mientras, la Comisión Europea subrayó que solo se pronunciará en detalle sobre las consecuencias de una posible independencia de Cataluña para su relación con la UE si el Ejecutivo español se lo solicita formalmente, según anunció su portavoz, Pia Ahrenkilde.

A pesar de los avisos del Gabinete de Mariano Rajoy, el líder del Ejecutivo regional se mantiene firme en su propuesta de realizar una votación para decidir la secesión de la región y, por ello, defendió que irá «ante Bruselas y los tribunales europeos» si el Constitucional considera que la nueva ley de Consultas, que prevé que apruebe el Parlamento catalán la próxima legislatura y que daría cobertura legal a la consulta de autodeterminación, va en contra de la Carta Magna.

Además, puntualizó que, llegados a este punto, el presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, ya no frenaría las reivindicaciones catalanas ni ofreciendo ahora el pacto fiscal a la *Generalitat*, al tiempo que señaló que, con una mayoría absoluta tras las elecciones autonómicas, podría negociar de igual a igual con el Ejecutivo popular, que ya la tiene.

En el calendario secesionista marcado por el propio dirigente, lo primero que hará si sale reelegido será hablar con el Ejecutivo central para empezar a negociar el «referéndum o consulta», y si le dicen que no, el Parlamento catalán aprobará su propia ley para poder ir a las urnas. En caso de que sea inconstitucional, entonces será cuando se produzca la internalización del conflicto.

Sin embargo, aunque no descartó recurrir a Bruselas, Mas tuvo

que admitir que «la letra pequeña de los tratados continentales» no permitiría a una Cataluña independiente formar parte de la UE. Pero ni ese impedimento pararía la utopía, pues el dirigente abogó por reformar la legislación comunitaria en este sentido.

Desde Europa, y antes de que el líder catalán acuda con sus reivindicaciones, ya se le advirtió ayer de que no se pronunciarán «sobre cuestiones de orden constitucional interno en un Estado miembro».

Además, el Ejecutivo comunitario recordó que Bruselas solo podría valorar las «consecuencias» de la independencia «en relación con los Tratados de la UE», no sobre la legalidad de una posible secesión del país.

MULTA E INHABILITACIÓN. Tras el último arrebato de Mas, el ministro de Justicia, Alberto Ruiz-Gallardón, avisó al presidente de la

Generalitat de que podría llegar a cometer «un acto ilegal» por el que habrá que exigirle responsabilidades.

El popular explicó que para llegar a ese extremo, primero debería producirse la intervención del Constitucional

avalando o desestimando el referéndum. Después tendría que darse una «rebeldía» frente a esa resolución, «que no se acatase» y se convocara la consulta. En este supuesto, se produciría «un acto ilegal» del que sería responsable su autor y no los ciudadanos.

Según el Código Civil, el mandatario catalán podría incurrir en la comisión de un delito de desobediencia de una resolución judicial, sancionado con una pena de multa de tres a doce meses e inhabilitación especial para empleo o cargo público por tiempo de seis meses a dos años.

Ruiz-Gallardón pidió en cualquier caso no entrar en este «terreno», que es el de Artur Mas, el de suponer qué ocurriría «si él hiciese lo que sabe que no puede hacer», y recordó que el dirigente nacionalista «está en campaña».

Asimismo, insistió en que el Gobierno no pactará con la *Generalitat* ninguna fórmula de consulta, que afecta a la soberanía nacional ni permitirá que esta se produzca «bajo ningún concepto».



Mas reconoció que una Cataluña independiente no podría entrar en la UE. / REUTERS

Una cuestión que afecta a todos

El presidente del Tribunal Constitucional, Pascual Sala, declinó ayer opinar sobre las reivindicaciones soberanistas que viene lanzando el presidente de la *Generalitat* de Cataluña, Artur Mas, pero sí dejó claro que esas demandas no son solo cuestión de los ciudadanos de aquella comunidad, sino que afectan al conjunto del pueblo español, tal y como establece la Constitución de 1978 de forma «bien clara».

En un acto en el Congreso, donde participó en un homenaje a los padres de la Carta Magna, el magistrado reconoció tener la «preocupación» que tienen los ciudadanos españoles por cualquier tema constitucional, pero subrayó que él que «no debe hacer manifestaciones que puedan autorizar o desautorizar determinadas posiciones jurídicas».

Asimismo, apeló al consenso de todos los españoles, porque «fue el sustrato de la Transición y del alumbramiento de la Constitución de 1978, la mejor que hemos tenido en toda nuestra historia».

Cuestionado por la posibilidad de que cambiar o no la Carta Magna, el presidente del TC recordó que, como todas las normas, también es «susceptible de modificación» y que, cuando haga falta cambiar algunos extremos, se hará desde «el consenso de las fuerzas políticas y la responsabilidad de todos los políticos y de los ciudadanos».

OPINIÓN

Trampa y miedo

ANDRÉS ABERASTURI

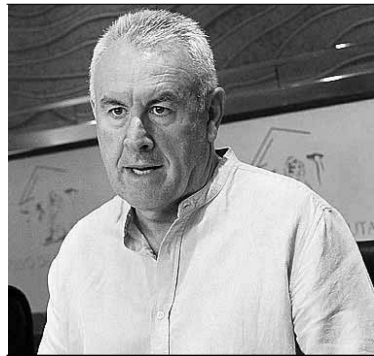
Esta es la pregunta que, al parecer, piensa imprimir la *Generalitat* catalana en el hipotético referéndum, anunciado, sí o sí, por su presidente, el señor Mas: «¿Desea que Cataluña sea un nuevo Estado de la UE?» Y todos los medios parecen coincidir en un calificativo que a mí se me queda corto: pregunta trampa. Es algo más que eso, ya que, sobre todo, es una cuestión cobarde.

Redactar la pregunta así es evitar, sencillamente y por miedo, la palabra maldita para muchos y que sería la única lógica en la deriva que ha tomado la polémica: ¿Desea que Cataluña se independice de España? Esa es la cuestión y sería la única válida y real para después batallar por el resto de las cosas si es que se gana por amplia mayoría, condición esta que se exige en el Derecho Internacional para tratar temas de secesión.

Es trampa porque la *Generalitat* no está en condiciones de asegurar a sus ciudadanos la entrada de Cataluña como nuevo estado de la UE según la legislación vigente. Si lo plantea así, hace pensar que Mas sabe que no le van a dejar hacer ese referéndum y ya habla -otra vez el victimismo- de internacionalizar el conflicto (¿) y llevar a los tribunales europeos la queja de que el Gobierno español no deja a los catalanes opinar sobre su presente y su futuro.

Pero de llevarse a cabo esa advertencia, se presume que la carrera en Europa no va a ser muy larga por varias razones. La primera es que la UE debe respetar las constituciones de sus países miembros y en este país ese tipo de referéndum, para que sea legal y válido, debe estar autorizado por el Gobierno de la nación. Y en segundo lugar, muchas naciones europeas tienen conflictos parecidos y no parece que quieran crear precedentes que se les podrían volver en contra.

Pero vuelvo al comienzo. ¿Por qué Mas no se atreve a preguntar, en caso de referéndum, lo que de verdad quiere? No es trampa, es miedo.



EXTREMADURA

Lara no reconoce la victoria de Escobar en la Asamblea regional ■ El coordinador federal de Izquierda Unida, Cayo Lara, evitó ayer hacer una valoración sobre la Asamblea del partido en Extremadura, que, el pasado domingo, reeligió como líder a Pedro Escobar, criticado por los dirigentes nacionales al haber permitido gobernar al PP en esta comunidad. El líder comunista no reconoció el resultado y se limitó a señalar que serán los órganos ejecutivos de la formación los que se pronunciarán.

MADRID

González garantiza a Rajoy que no pedirá el rescate al Gobierno ■ El presidente de la Comunidad de Madrid, Ignacio González, garantizó ayer al jefe del Gobierno central, Mariano Rajoy, que el Ejecutivo regional no acudiría al Fondo de Liquidez Autonómica y que cumplirá con el objetivo de déficit marcado para este año. Asimismo, el sustituto de Esperanza Aguirre destacó el «interés» de su líder por «ir juntos» en el proyecto de Eurovegas.



ELECCIONES REGIONALES

NEGRO PANORAMA PARA LOS SOCIALISTAS



El todavía 'lehendakari', Patxi López, afronta una semana dura, ya que los sondeos no son nada buenos para sus intereses. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

López atisba el 'hundimiento'

Las encuestas advierten de una espectacular caída del PSE-EE en los comicios del próximo domingo, que pasaría de contar con 25 diputados a solo 15 y, en el mejor de los casos, 17

• El hecho de que la formación progresista, que llegó a ser la fuerza más votada en anteriores citas, se 'desangre' se debe, sobre todo, a que no puede jugar más con la ambigüedad.

J.M.F. (SPC)-AGENCIAS / BILBAO
En Vitoria, en la *Lehendakaritz*, abundan las caras serias, muy serias. Y en Madrid, en Ferraz, también. Se palpa en el ambiente una sensación de cataclismo electoral similar a la que se vivió la víspera de los pasados comicios generales, en la que un PSOE, después de siete años y medio en el poder, atisbaba lo inevitable: un hundimiento espectacular.

Y es que todas las encuestas coinciden: el PSE-EE va a tener, muy posiblemente, una sangría de nueve diputados el próximo domingo en la cita con las urnas vascas, a pesar de que su líder, Patxi López, no deja de vender que él ha sido el responsable de que ETA haya sido «derrotada», si bien esta afirmación tiene mucho de mitin, ya que la banda asesina no parece

tener intención de desaparecer.

A estas alturas de la *película*, nadie duda de que el PNV resultará vencedor -entre 24 y 26 escaños-, aunque sin mayoría absoluta. La emergente EH Bildu, por su parte, se alzaría como la segunda fuerza más votada, con entre 20 y 23 diputados.

Todos los sondeos publicados a falta de una semana para los comicios coinciden sobre lo que resultará de las urnas el próximo 21 de octubre: Urkullu necesitará de pactos para conquistar el poder. ¿Con quién? Esa es la pregunta del millón de dólares.

No obstante, López dio en los últimos días con la clave: San Sebastián y Guipúzcoa, donde los *abertzales* tienen sus dos grandes bastiones, por Vitoria. Además, no habría que pagar grandes peajes: solo abstenerse de cualquier moción de censura; dejar gobernar.

Parece éste el panorama que se cierne sobre Euskadi, pero eso no es lo que más preocupa en el seno del PSE-EE, que está viendo cómo la *deserción* de su todavía presidente, Txus Eguiguren, que era favorable a sellar alianzas con los *nietos* de Herri Batasuna, les está hacien-

do un daño terrible, ya que los socialistas no han podido seguir jugando con la ambigüedad que les había caracterizado en los últimos cuatro años, mostrándose como un partido eminentemente constitucionalista... y poco más. El resultado es sencillamente catastrófico: de 25 asientos pasarán a tener 15, o en el mejor de los casos, 17. ¿Atrás quedarán los años, con Txiki Benegas a la cabeza, en los que llegaron a ser la fuerza más votada!

Que el PP, con los recortes de Rajoy en la mente de todos, el desafecto de muchas víctimas del terrorismo por el caso *Bolinaga* y la *vía Nanclares*, así como el virus del

independentismo que se comenzó a propagar el 11 de septiembre pasado en Barcelona, pase de 13 a una horquilla de entre 10 y 12 diputados, huele a éxito. También se frotan las manos UPyD, con uno -en caso de arrebatárselo a los *populares* en Álava-, mientras que Ezker Anitza-IU podría obtener un escaño, algo que no se lograba desde los tiempos de Javier Madrazo y EB.

No obstante, hay un dato a tener muy en cuenta, y es que la totalidad de los trabajos publicados en medios de comunicación nacionales y regionales se efectuaron entre el 1 y el 5 de octubre. Lo más destacable ocurrido en los últimos 10 días es que el ánimo secesionista catalán se va *colando* en el de los vascos, si bien PNV y, hasta el pasado sábado EH Bildu, habían ido pasando de puntillas por esta polémica cuestión.

Y es que la explicación se encuentra en que los nacionalistas, sobre todo los más *radicales*, quieren sacar todos los votos posibles del caladero del PSE-EE, que podría ver a su todavía líder, que no goza de especial popularidad, presentando su dimisión.

Feijóo promete pagar un año de Seguridad Social a los nuevos emprendedores

AGENCIAS / SANTIAGO

El presidente de la *Xunta* y candidato del PPG a la reelección, Alberto Núñez Feijóo, quemó ayer uno de sus últimos cartuchos y anunció un paquete de compromisos para los trabajadores que se animen a emprender, para luego avanzar que, si gana los comicios, su Ejecutivo subvencionará «durante un año» las cuotas de la Seguridad Social de los nuevos autónomos.

Tras recordar en un desayuno con empresarios que, en la pasada legislatura, se destinaron 100 millones de euros a respaldar a este colectivo, el *popular* añadió que en el próximo mandato también serán objeto de iniciativas de su Gobierno como el impulso de «un programa de ayudas a la contratación de indefinidos para los tres primeros trabajadores que pueda contratar un autónomo o un emprendedor». Ahora falta por ver si cumplirá su palabra el político conservador, y si se podría convertir esta iniciativa en un *laboratorio de pruebas* para el Gobierno.

Asimismo, Feijóo denunció «un tufo antidemocrático» en las palabras del líder del BNG, Francisco Jorquera, que insinuó que el PP monta operaciones judiciales como la *Pokémon* en función de sus intereses políticos, por lo que le exigió que rectificara.

REPITIRÁ MAYORÍA. Mientras, en Santiago y Madrid se valoraban las encuestas que publicaron los medios de comunicación durante el fin de semana, que le otorgan al PPG la mayoría absoluta, incluso aumentando el número de diputados. Ayer se supo que el presidente del Ejecutivo, Mariano Rajoy, cerrará la campaña en Galicia.



Núñez Feijóo, en un mitin.

EL DETALLE

► **Internacionalización.** El candidato a *lehendakari* del PNV, Íñigo Urkullu, apostó ayer por poner en marcha una estrategia «integral» de internacionalización económica de Euskadi. Así, el *jeltzale* se comprometió a «acompañar y ayudar a las empresas vascas, en especial las pequeñas y medianas, a buscar «oportunidades en el mundo».



'CASO MALAYA'

Maite Zaldívar se retracta y asegura que el dinero que llevaba Julián Muñoz a casa «era legal» ■ La exmujer de Julián Muñoz, Maite Zaldívar, acusada de blanqueo de capitales, declaró ayer que cuando se divorció del exalcalde de Marbella solo «quería hacer daño», ya que, «personalmente, me había roto la vida». Además, aseguró que su entonces marido traía dinero en efectivo a casa, pero que «nunca» dijo que fuera en bolsas de basura, insistiendo en que era «legal».

'TRAMA NÓOS'

Proveedores del Instituto de Urdangarín aseguran que hicieron facturas por trabajos verdaderos ■ Proveedores del Instituto Nóos aseguraron ayer ante el juez José Castro, que investiga las presuntas irregularidades del Duque de Palma, Iñaki Urdangarín, y su exsocio Diego Torres al frente de la entidad, que las facturas que realizaron fueron todas por servicios verdaderos. Se trata de recibos de entre 120 y 30.000 euros.



Carromero descende de la furgoneta para asistir a la vista del pasado 5 de octubre. / REUTERS

Cuba condena a cuatro años de prisión al joven del PP Ángel Carromero

Un tribunal de la isla considera al español culpable de un «delito de homicidio por conducta imprudente» de los disidentes Payá y Cepero

• La Habana acusa públicamente al dirigente de Nuevas Generaciones de financiar ilegalmente a la oposición, aunque solamente ha sido juzgado por delitos de tráfico.

AGENCIAS / LA HABANA

Apenas 10 días después de que comenzara el proceso contra Ángel Carromero, la Justicia cubana condenó ayer a cuatro años de privación de libertad al dirigente de Nuevas Generaciones del PP por «el homicidio» de los dos disidentes cubanos Oswaldo Payá y Harold Cepero, que perdieron la vida en un accidente de tráfico el pasado 22 de julio.

La sala Primera de lo Penal del Tribunal Provincial de Granma considera probado que el siniestro en el que murieron Payá y Cepero se produjo «como consecuencia de la conducta imprudente» de Carromero, de 27 años, que era quien conducía el coche y que resultó herido leve.

El joven había viajado días antes del incidente a la isla junto con

el político sueco Jens Aron Modig para reunirse con representantes de la oposición al régimen de Castro. El nórdico pudo salir de Cuba sin problemas, mientras que el español quedó retenido por las autoridades de La Habana.

La muerte de Payá, uno de los más conocidos disidentes caribeños de la última década, tuvo gran repercusión internacional. El Gobierno insular atribuyó el accidente al exceso de velocidad y a un frenazo abrupto del coche conducido por el imputado.

El tribunal dictó sentencia «después de analizar un amplio material probatorio y el cumplimiento de las garantías legales establecidas, atendiendo a la gravedad de los hechos, en que se produjo la lamentable muerte de dos personas como consecuencia de la conducta imprudente de Carromero». La Fiscalía había pedido, inicialmente, siete años de prisión para el acusado.

El caso del *popular* causó una silenciosa crisis política entre Madrid y La Habana. El joven, que ha permanecido detenido en la isla desde el accidente, ingresó en Cuba con un visado de turismo que

no le permitía realizar actividades políticas, según la legislación local vigente.

El Gobierno de Raúl Castro acusó públicamente a ambos políticos europeos de financiar ilegalmente a la oposición. Carromero, sin embargo, fue juzgado solo por delitos viales.

Fuentes de la disidencia cuestionaron desde el inicio la versión oficial del accidente y hablaron de un segundo vehículo implicado en el siniestro. La familia de Payá pide una investigación independiente y no presentó cargos contra el español.

PREPARANDO EL REGRESO. Por su parte, el Ejecutivo de Mariano Rajoy estudiará con las autoridades caribeñas qué fórmulas permitirían el regreso a territorio nacional del dirigente de Nuevas Generaciones.

Si bien una portavoz del Ministerio de Exteriores detalló que no se puede valorar «exactamente» la sentencia todavía, pero en cuanto la reciba, el Gabinete, «que ya ha reiterado su deseo de que Carromero pueda volver, evaluará los distintos escenarios posibles».

PANORAMA

GALICIA

El juicio del 'Prestige' arranca 10 años después de la catástrofe ambiental

DPA / LA CORUÑA

El *Prestige*, un inmenso y viejo barco cargado con 77.000 toneladas de crudo, navegaba frente a la costa de Galicia en medio de un temporal cuando el 13 de noviembre de 2002 se abrió una vía en su casco. Seis días después, el petrolero se partió en dos y comenzó a hundirse, mientras liberaba el tóxico fuel. La marea negra azotó la Costa da Morte. Fue la peor catástrofe ecológica en la historia de España.

Hoy, a punto de cumplirse 10 años del accidente de ese barco, y en medio de una gran expectación, arranca en la Audiencia Provincial de La Coruña el juicio por lo sucedido, tras una larga investigación judicial.

Tres personas se sientan en el banquillo de los acusados por la gestión del siniestro y el hundimiento del barco, que navegaba bajo bandera de conve-

nencia de Bahamas y que, con una eslora más larga que dos campos de fútbol, continúa a casi 4.000 metros de profundidad frente a la costa gallega.

Los acusados son el capitán, el griego Apostolos Mangouras; el jefe de máquinas del barco, Nikolaos Argyropoulos; y el exdirector de la Marina Mercante española José Luis López-Sors, el único cargo político acusado por la catástrofe, pese a que se intentó ampliar la responsabilidad por encima de él.

En ese banquillo debería sentarse también el primer oficial del *Prestige*, Ireneo Maloto, pero aún se encuentra en busca y captura.

El fiscal solo pide cárcel para el capitán del petrolero, al que considera el principal responsable del accidente. Reclama para él 12 años de prisión.



Las costas gallegas se llenaron de voluntarios. / ÁNGEL AYALA

VIOLENCIA MACHISTA

Detienen a un hombre por matar a su pareja en Torrevieja

Efectivos de la Guardia Civil detuvieron ayer a un hombre de 45 años como presunto autor de la muerte de una mujer, cuyo cadáver fue hallado por la mañana en el interior de una vivienda de Torrevieja (Alicante). Fuentes de la investigación detallaron que, pese a que la víctima está aún sin identificar, todo apunta a que se trate de la pareja sentimental del

arrestado. Los hechos se produjeron cuando los empleados de una inmobiliaria acudieron a un piso de la calle Orihuela para limpiar en su interior con el propósito de poner el inmueble en alquiler.

ERES ANDALUCES

Dejan en libertad sin fianza al exchófer de Guerrero

La Audiencia Provincial de Sevilla decidió ayer decretar la libertad sin fianza de Juan Francisco Trujillo, exchófer del que fuera director general de Trabajo de la Junta Javier Guerrero e imputado en la causa de los expedientes de regulación de empleo (ERE) fraudulentos, en prisión desde el pasado mes de marzo.

EL PERSONAJE

López también se lanza en caída libre

Como si de un chiste de vascos se tratara, la hazaña del pasado domingo del austríaco Félix Baumgartner, que fue capaz de caer desde una altura de 39 kilómetros, puede que el próximo fin de semana se quede en nada con el batacazo electoral que todos los medios prevén para el *lehendakari* de Baracaldo. Posiblemente, perderá nueve *asientos*...



DE SIETE EN SIETE

Dura realidad

En un escenario de recesión económica, el proyecto de Presupuestos Generales de Castilla y León que presentó ayer Juan Vicente Herrera no sorprende en términos absolutos y siguen la estela de las cuentas del año en vigor. Bajan un 2,4 por ciento para afrontar el doble objetivo de cumplir el déficit marcado del 0,7 por ciento el próximo año para el conjunto de las comunidades autónomas y el de mantener el esfuerzo en las tres consejerías que concentran el gasto social: Sanidad, Educación y Familia.

El documento se basa en una previsión de descenso de la economía regional del -0,9 por ciento, una estimación que a la vista de los propios recursos derivados de los llamados tributos tradicionales no es muy fiable para el propio Ejecutivo regional. Ni al presidente, en un alarde de sinceridad, le gustan unas cuentas que dejan muy poco margen para otra cosa que no sea gestionar de manera «posible» los servicios esenciales. Y no es de extrañar, porque, sin entrar en el detalle numérico, a la vista está que el único capítulo que crece es el del pago de intereses de la deuda - 431 millones se reservan en 2013 a ello-, en cuyo aumento mucho tiene que ver, como bien apuntó Herrera, esa manifiesta lentitud de las autoridades europeas y la evolución de las medidas adoptadas por el Gobierno de la nación. El proyecto de Presupuestos es, por tanto, la plasmación de una dura realidad económica a la que no es ajena Castilla y León, y que no es otra que el descenso de los ingresos y las limitaciones de una financiación autonómica que no llega siquiera para el pago de las políticas sociales, con las que el propio presidente tiene empeñada su palabra desde que accedió al cargo. No hay más que echar un vistazo a las consejerías, cuyo gasto en conjunto se retrotrae al de hace más de ocho años. Cabe preguntarse, no obstante, si en esa estrategia de acudir a una vía impositiva progresiva y justa con los

que menos tienen es posible aún meter más la tijera en el gasto corriente y en el que generan las estructuras de todas las administraciones.



RAFAEL MONJE

CRÓNICA POLÍTICA | CAYETANO GONZÁLEZ

La debilidad del Estado

Lo ha dicho el líder de Batasuna-ETA, Arnaldo Otegui, desde la cárcel de Logroño: «el Estado está débil», por lo que animó a los suyos reunidos en un mitin electoral en Baracaldo a dar la batalla, para «vaciar las cárceles y llenar las calles». Otegui -ese *hombre de paz*, según definición del ex-presidente Zapatero- será cómplice de los terroristas, pero no tiene un pelo de tonto y por eso hay que poner en valor sus palabras referidas a la debilidad del Estado para avanzar hacia la independencia. Todo esto dicho además en puertas de unas elecciones vascas, las del próximo domingo, en las que las encuestas apuntan a que el Parlamento Vasco

que salga de las urnas tendrá el mayor número de diputados independentistas de su historia: entre 45 y 50 de un total de 75 sumando los escaños que saquen el PNV y EH-Bildu.



» Quien siga negando la crisis nacional que padece España tiene un problema de vista serio

Solo desde esa debilidad se explica asimismo la agresividad verbal que cada día aumenta en Cataluña, fundamentalmente entre los líderes de CIU. Un día, Artur Mas proclama que en la próxima legislatura habrá referéndum «sí o sí», es decir, que le importa un bledo cumplir con la legalidad que imposibilita una consulta de ese tipo, para

al día siguiente autodefinirse como «el servidor de una causa histórica, que es la plenitud nacional de Cataluña» o señalar que Cataluña «no sobrevivirá sin Estado propio», ocultando a los catalanes la ruina que supondría en todos los terrenos la independencia.

Quien a estas alturas quiera seguir negando la grave crisis nacional que padece España es que tiene un problema de vista muy serio. Quien piense que esto se arregla con grandes dosis de diálogo y de consenso entre el Gobierno central y los responsables políticos de las autonomías y de los partidos políticos que quieren separarse de España es que o bien no conoce a los nacionalistas o ignora lo que ha sido la historia reciente de nuestro país. Porque los nacionalistas, tanto vascos como catalanes, aceptaron la transición política del 78 como un mal menor, ya que veníamos de una dictadura, pero bien se encargaron de dejar claro que sus respectivos Estatutos de Autonomía no eran sus estaciones de destino definitivo, sino simplemente estaciones intermedias en el camino a la independencia.

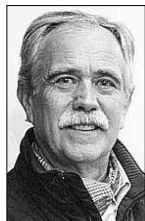
Por eso, aunque cueste dársela, tiene razón Otegui cuando asegura que el Estado se encuentra débil. Está débil el partido en el Gobierno, sin un discurso político sólido que haga frente a este reto secesionista; está algo más que débil, el otro gran partido nacional, el PSOE, con una crisis de identidad, de ideología y de liderazgo. Y está débil una sociedad muy castigada por la crisis y harta de una clase política respecto a la que cada día siente una mayor desafección.

LA MAREA | ANTONIO PÉREZ HENARES

Un error soberano

La charla del Rey a Rajoy al final del desfile, aunque se desmintiera horas después que hubiera nada de reprensión a Wert, y las palabras estas públicas y publicadas del Príncipe, «No hay un problema con Cataluña» constituyen un error soberano y una real memez, por parte de Don Juan Carlos y su heredero, tan coordinados como desafortunados el día de la Fiesta Nacional. Los entrecomillados atribuidos al Monarca han resultado ser inventados. Sirvieron eso sí para titulares y aprovechamientos torticeros de quienes son los mayores detractores de la Corona, que por un día se volvieron monárquicos de pro, por los separatistas y por algunos diarios, como el periódico que se sirvió de lo presunto para ridiculizar al ministro. El Pobre Wert tituló el *Periódico de Cataluña*, el medio más ideológicamente cercano al PSC catalán. La

» ¿Por qué el Rey sembró con ese 'aparte' la confusión en un momento tan delicado?



Zarzuela desmintió la presunta expresión y se añadió como información que don Juan Carlos había almorzado el día anterior con el presidente y el propio Wert donde de haber querido decir algo al respecto lo hubiera dicho.

Pero entonces ¿qué escenificó el Monarca en el desfile? ¿A qué pretendía dar pábulo? ¿Por qué sembró con ese *aparte* la confusión en un momento y en una situación tan delicada? Quedarán ahí las preguntas sin respuesta. Pero el Príncipe sí las tuvo en la recepción del Palacio Real y puede

afirmarse que son las palabras más torpes que ha pronunciado a lo largo de toda su trayectoria, impecable hasta este momento y alejada de sucedidos y espectáculos que han salpicado a la Familia y de las que se ha mantenido aparte y sin salpicaduras. Su intención, comprensible, pudo ser la de intentar que no se desbordaran tensiones o hasta procurar embridarlas enfriando la expresión. Pero de ahí a afirmar que no existe el problema va un mundo. La distancia entre la prudencia y la negación de una realidad. Porque eso es lo que hizo. Negar una evidencia, una obviedad que además es de una gravedad extrema, preocupa a todos y está poniendo en riesgo la identidad y el futuro de España como Nación, como Estado, como proyecto y como convivencia.

Los daños del mal día de la Casa Real, justo cuando quisieron escenificar que hemos de circunscribirla únicamente a ellos, al Rey y a su heredero, bajando a las Infantas del palco, se limitaron en cierta modo con el desmentido. Pero pasado ya el momento del temblor informativo queda el poso de un error muy serio de percepción y aun peor de equidistancia entre quienes defienden la Constitución, y dentro de ella no se olvide, la Corona, y quienes la quieren violentar. Han hecho daño y se lo han hecho a sí mismos. Porque con ello han abierto indudables brechas de desconcierto entre quienes son sus mayores valedores y defensores. Ellos son quienes más heridos se han sentido y eso es algo que ha de tener en cuenta quienes encarnan la Institución. El 12-O no contará precisamente entre sus aciertos y si en algo que, aunque a veces se haya disculpado, no deja de tener connotaciones negativas: el verbo apócrifo, pero muy hispanamente descriptivo, borbonear.

FIRMA INVITADA | FERMÍN BOCOS

Sembrar cizaña

«Los políticos han de servir para entendernos, para evitar guerras y garantizar derechos. Me jode que los políticos metan cizaña en este país tan magnífico, cruel, terrible y entrañable». La lucidez que destilan estas palabras pertenece a Ramón Fontserè, el nuevo director de *Els Joglars*, la compañía de teatro que durante cincuenta años, con Albert Boadella de gran maestro, nos ha recordado una y otra vez lo que ya anticipó Aristófanes: puede haber teatro sin política, pero no hay política sin teatro. Fontserè ha retratado con pocas pala-

bras el mal de nuestro tiempo. Mal que en España no es otro que el asentamiento de una casta que ha hecho de la política su *modus vivendi*. Algunos viven de crear problemas para ofrecerse, después, a gestionar la salida a los laberintos que ellos mismos construyen. Otros están en la política porque no tienen oficio o si lo tienen, jamás han puesto a prueba sus conocimientos y destrezas para ganarse las alubias. Son los menos los que llegan al Congreso o al Senado impulsados por el noble impulso de ayudar a cambiar el mundo o, al menos, conseguir

que el AVE llegue hasta su pueblo. En todos los partidos, quienes han hecho de la política el barco con el que alcanzar la orilla de la jubilación suelen ser voces en espera de batuta. Son miembros del coro dóciles a las indicaciones del director de la orquesta. El que desafina o se anticipa se arriesga a perder puesto en las listas, así que lo normal es que otee el horizonte y los telediaros a la espera de oír lo que dicen los jefes. Por desgracia, los jefes, no pocas veces, como diría Fontserè, se dedican a sembrar cizaña. Por ejemplo, la que estos días nos lleva a preguntar-

nos si es teatro o es realidad eso que ha dicho Artur Mas, el presidente de la *Generalitat*, de que tiene una misión histórica que cumplir empujando a los catalanes a la aventura secesionista en vez de ocuparse de los casi ochocientos mil parados que hay en Cataluña, los 70.000 enfermos en espera de una cita de quirófano para ser operados o los doscientos mil pacientes en lista de espera para ser atendidos por un médico. Lo dicho, no hay política sin teatro. Lo malo es que no siempre lo que se aúpa hasta el escenario de la vida pública es una comedia.



ITALIA

Schettino acude a la vista preliminar por el naufragio del 'Costa Concordia' ■ El capitán del crucero *Costa Concordia*, Francesco Schettino, acudió ayer a la vista preliminar del juicio por el naufragio del navío ocurrido en enero y que dejó 32 muertos. Antes de entrar al Teatro Moderno de Grosseto, confió en que «la verdad» salga a la luz.

LA CIFRA

30.000

Son las personas que han muerto en Siria desde el inicio del conflicto entre el régimen y los opositores a Al Asad, hace un año y medio, según cifras aportadas ayer por Naciones Unidas.

A Obama solo le sirve ganar

El demócrata, que se mide hoy a Romney en el segundo debate electoral, necesita imponerse a su adversario para convencer a miles de estadounidenses decepcionados con su actuación

• El cara a cara del pasado 3 de octubre dio una gran ventaja al republicano, que supera en las encuestas a su oponente en casi 1,5 puntos, cuando siempre había ido por detrás.

AGENCIAS / WASHINGTON

Los próximos ocho días pueden ser cruciales para el destino político de Barack Obama y de Mitt Romney. En el lapso de una semana, el presidente estadounidense y su contrincante republicano se medirán en dos cruciales duelos televisivos. Y ya diferentes comentarios en Washington anticipan que si esta noche el líder demócrata fracasa otra vez en el enfrentamiento que librará con su adversario ante las cámaras, las cosas se le pondrán verdaderamente difíciles.

La apuesta es tan importante, sobre todo, porque muchos ciudadanos votan ya semanas antes del 6 de noviembre. Entonces, en caso de que los candidatos realicen meteduras de pata en el debate, ya prácticamente no tendrían tiempo de convencer a los electores a punto de emitir su papeleta.

En este contexto, la batalla verbal de hoy en Hempstead (Nueva York) se presenta como especialmente arriesgada. Se trata de un *Town Hall Debate*, una especie de asamblea ciudadana, durante la cual, los asistentes formulan las cuestiones. Esto implica una gran inseguridad. ¿Qué se preguntará? La preparación se convierte en algo extremadamente difícil.

Por esa razón, Obama se replegó ya el fin de semana con sus



Los dos candidatos a la Casa Blanca, durante el primer debate televisado, celebrado el pasado 3 de octubre. / REUTERS

colaboradores más cercanos. También Romney se prepara nuevamente de manera meticulosa. Sobre todo, el demócrata se somete a un entrenamiento férreo, porque esta vez no se le podrá ver abatido y desinteresado como durante el primer debate.

Incluso debe trabajar en su lenguaje corporal, que fue una muestra del desaliento 14 días atrás. De todas maneras, el entorno del presidente se muestra abiertamente optimista.

«Nadie espera un segundo fracaso», publicaba *The Washington*

Post. Y algunos apuntan al vicepresidente, Joe Biden, quien durante su debate sometió a considerable presión a Paul Ryan. Sin embargo, los más allegados alertan de que, de ninguna manera, el afroamericano debe emular a su número dos. Un mandatario nunca debe mostrarse agresivo, ni siquiera desde la retórica, sostienen, así como tampoco debe exhibirse arrogante.

¿Los temas que saldrán a la luz? Probablemente los problemas que le urgen a millones de estadounidenses: el alto desempleo y la ma-

la situación económica. En cambio, la política exterior es una cuestión más bien marginal.

También las encuestas someten a Obama a cada vez mayor presión. Desde hace algún tiempo, los sondeos dan cuenta de una carrera más bien ajustada. Durante meses, el demócrata se situaba con una clara ventaja, hasta que la fuerte presencia de Romney en el debate del 3 de octubre dio vuelta a la página. El último informe estima que el republicano obtendría un 47,3 por ciento de los votantes, frente a un 45,9 del presidente.

Londres y Edimburgo firman el pacto para la consulta de independencia de Escocia

EUROPA PRESS / EDIMBURGO

El *premier* británico, David Cameron, y el ministro principal escocés, Alex Salmond, firmaron ayer el acuerdo para la celebración, en 2014, del referéndum sobre la independencia de Escocia. En la consulta se preguntará a los votantes si desean que la región permanezca en el Reino Unido, al que pertenece, conjuntamente con Inglaterra, desde hace 305 años, o, por el contrario, quieren separarse.

Los mayores de 16 años podrán acudir a las urnas, según el pacto entre ambos dirigentes.

Para poder llevar a cabo esta consulta, Londres ha tenido que dar su beneplácito. En el texto suscrito ayer, ambos Gobiernos se comprometen a trabajar de forma conjunta por el interés de los escoceses, sea cual sea el resultado del plebiscito. El electorado deberá contestar con un *Sí* o un *No* a una única pregunta.

Las últimas encuestas, publicadas la semana pasada, indican que un 28 por ciento de los ciudadanos optarían por la independencia, mientras que un 53 por ciento se pronunciaría en contra.



Salmond y Cameron, en el momento de la firma histórica. / REUTERS

BREVES

AFGANISTÁN

Un ataque de la OTAN acaba con la vida de seis personas

■ Al menos seis personas, tres insurgentes y tres niños, murieron ayer tras un ataque aéreo perpetrado por la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad (ISAF) bajo las órdenes de la OTAN, en la provincia afgana de Helmand, según declararon fuentes policiales.

IRÁN

Teherán planea colapsar el estrecho de Ormuz con un vertido de fuel

■ El jefe de la Guardia Revolucionaria iraní, Moahamad Alí Jafari, ha elaborado un plan que contempla realizar un vertido masivo de combustible en el estrecho de Ormuz para cerrarlo al tráfico naval y forzar así a la comunidad internacional a retirar las sanciones impuestas contra el desarrollo de su programa nuclear, según informó ayer el semanario alemán *Der Spiegel*.

ALEMANIA

La ministra de Educación plagió su tesis doctoral

■ Un profesor de la Universidad de Düsseldorf ha elaborado un extenso informe en el que concluye que la ministra de Educación alemana, Annette Schavan, incurrió en un «plagio» en su tesis doctoral, una acusación que llegó después de que el anterior titular de Defensa, Karl Theodor zu Guttenberg, tuviera que dimitir en 2011 por un escándalo similar.

Matan a patadas a un joven de 20 años en el centro de Berlín

■ Un joven de 20 años murió ayer a consecuencia de las heridas recibidas por una tremenda paliza que le propinó un grupo de desconocidos en pleno centro de Berlín. A patadas y puñetazos, los agresores se ensañaron con el muchacho, que estaba borracho, tras visitar una discoteca en las inmediaciones de Alexanderplatz.

FILIPINAS

El Gobierno sella un acuerdo de paz con los rebeldes

■ Después de más de 40 años de conflicto, con 100.000 muertos, el Gobierno de Filipinas y el principal grupo rebelde musulmán del país firmaron ayer en Manila un tratado de paz provisional.



EL DETALLE

Competencia cifra en un 20% los márgenes de distribución de los carburantes ■ Un informe de Comisión Nacional de la Competencia (CNC) advierte de que los márgenes brutos de distribución de carburantes en España han aumentado un 20% entre 2007 y 2010, por lo que solicita la entrada de más operadores en el negocio de las estaciones de servicio.

[LA FRASE]

«La crisis económica y monetaria se ha convertido en un factor de fragmentación del mercado único»

MARIO MONTI

DIRIGENTE ITALIANO



Mario Draghi, presidente del Banco Central Europeo, apuntó hace unos días que «son los Gobiernos los que deben decidir qué deben hacer». / REUTERS

El BCE urge al Gobierno español a que pida el rescate cuanto antes

El organismo insta a Rajoy a solicitar la ayuda de Bruselas, si no quiere que los mercados le obliguen a hacerlo, mientras subraya que ahora las condiciones se han vuelto más benévolas

• Josep Piqué, presidente de Vueling y del Círculo de Economía, adelanta que Madrid acabará recurriendo al Fondo, aunque la cantidad «no será como la de Grecia o Portugal».

EUROPA PRESS / MADRID

«España no debe esperar a que se lo dicten los mercados. Es conveniente que tome la iniciativa y solicite la ayuda del Fondo europeo cuanto antes». Con estas palabras, el miembro del Consejo de Gobierno del Banco Central Europeo (BCE) y gobernador del Banco de Malta, Josef Bonnici, instó ayer a España a solicitar el rescate a Bruselas antes de que la presión financiera le obligue al país a hacerlo.

«Es probable que sea prudente para ellos explorar esta vía y no esperar hasta que sean puestos a prueba por los mercados», afirmó Bonnici en una entrevista concedida a *The Wall Street Journal* durante la asamblea del Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM), celebrada el pasado

fin de semana en Tokio. Sin embargo, el gobernador del Banco Central maltés reconoció que las condiciones se han vuelto «un poco más benévolas, por lo que la urgencia se percibe menor que antes».

El BCE presentó en septiembre un nuevo programa de compra ilimitada de deuda de países con problemas, que solo se activará si el Gobierno del país solicita antes la ayuda del Fondo y acuerda condiciones sobre reformas económicas y reducción del déficit.

Así lo apuntó hace unos días Mario Draghi, «son los Ejecutivos quienes deben decidir qué quieren hacer», señaló.

Por otro lado, Bonnici también comentó que Grecia podría necesitar más tiempo para cumplir con sus objetivos de reducción de deuda si ejecuta los compromisos adquiridos en materia de reformas y ajustes. «Habría dificultades. Quizás Atenas necesite más plazo para alcanzar una posición más sostenible», añadió. Respecto a una nueva rebaja de los tipos de interés, actualmente en su mínimo histórico del 0,75%, remarcó que, obviamente, podría ayudar, pero incidió en

que ya está en un nivel tan bajo que su impacto es improbable que sea «espectacular».

MAYOR GRADUALIDAD. Por otra parte, el presidente electo de México, Enrique Peña Nieto, aseguró tras su encuentro con Mariano Rajoy en La Moncloa, que el líder *popular* le transmitió que hubiera sido deseable que las condiciones que ha impuesto Europa a los países con mayores problemas hubieran tenido «mayor gradualidad»,

LA CIFRA

1,5%

Es el porcentaje del PIB que Italia dice que tendría que pagar por un plan de rescate a la economía española por un importe de al menos 100.000 millones, según señaló ayer el ministro de Finanzas italiano, Víctor Grilli.

porque son «verdaderamente difíciles». El futuro jefe de Estado mexicano comentó que Rajoy confía en que «realmente se logre el acuerdo financiero económico que permita acceder a este proceso».

Por otra parte, el presidente del Círculo de Economía y de Vueling, Josep Piqué, señaló que, en su opinión, Madrid acabará pidiendo el rescate, aunque no de manera total como la que recibieron países como Grecia o Portugal, sino una de las dos posibilidades que existen para rebajar el coste del acceso a los mercados.

Piqué explicó que la ayuda podría recibirse a través de la compra de deuda por parte del BCE o como una línea de crédito del Mecanismo Europeo de Estabilidad.

Según el economista, la combinación de las dos cosas puede permitir a España financiarse de una manera «razonable». «Cuanto antes mejor», señaló.

Mientras tanto, el Tesoro intentará volver a los mercados esta semana para captar hasta 9.000 millones de euros en dos subastas de letras y bonos, según adelanta la página web del organismo.

► SUPERVISIÓN

Un grupo de técnicos del FMI llega a Madrid para estudiar la ayuda bancaria

EUROPA PRESS / WASHINGTON

Un grupo de técnicos del Fondo Monetario Internacional (FMI) llegó ayer a España, donde permanecerán hasta el próximo 26 de octubre, con la misión de supervisar la situación del sector bancario nacional en el marco del programa de ayuda acordado por Madrid con sus socios europeos para la recapitalización de sus entidades financieras.

Según aseguró un portavoz de la institución dirigida por Christine Lagarde, el organismo internacional solo está involucrado en la vigilancia del sector bancario, subrayando que el Gobierno de Mariano Rajoy no ha solicitado, hasta el momento, ningún tipo de ayuda económica a la institución.

«Nuestro debate en este momento está centrado en las empresas financieras y en la asistencia técnica que les ofrecemos», incidió el portavoz del FMI, Gerry Rice, quien insistió en que «España no ha solicitado apoyo financiero del Fondo».

En este sentido, Rice explicó que la vigilancia sobre el sector bancario español ya había comenzado, puesto que la institución capitaneada por la economista francesa Lagarde cuenta con un «experto técnico» en Madrid que está trabajando con las autoridades y con sus socios.

Según explicaron fuentes del organismo internacional, una vez que los técnicos de del supervisor concluyan su misión en el país entregarán un informe a las autoridades españolas y europeas que recogerá las conclusiones de esta visita.



Christine Lagarde.



NOVACAIXAGALICIA

El exdirector de la entidad defiende que cobró 5,36 millones de pensión para ahorrar dinero a la empresa

El que fue director general adjunto ejecutivo de Novacaixagalicia, Javier García de Paredes, defendió ayer en la Audiencia Nacional que, al cobrar anticipadamente por capitalización los 5,36 millones de su prejubilación, ahorró al banco cerca de 1,5 millones de euros en intereses. El exdirigente económico está imputado indiciariamente por un delito de administración desleal.

ADMINISTRACIONES PÚBLICAS

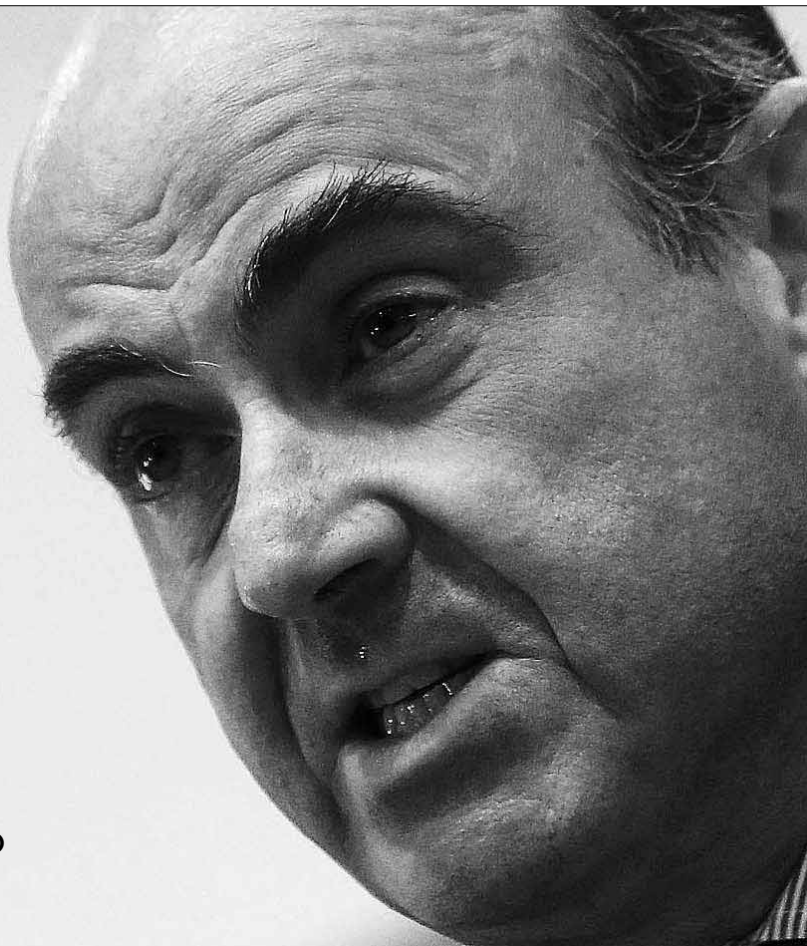
Los funcionarios que estén de baja no percibirán su sueldo íntegro

Los funcionarios que causen baja por enfermedad verán reducidas sus retribuciones desde el primer día en lugar de percibir la totalidad de su salario durante las 90 primeras jornadas de la incapacidad temporal como hasta ahora. Según el decreto ley que entró en vigor ayer, estos trabajadores verán disminuido su salario a la mitad durante los tres primeros días de baja.



La recesión de la economía se estabiliza en el tercer trimestre

De Guindos adelanta que el PIB caerá un 0,4%, un dato más positivo de lo esperado



El ministro de Economía subrayó que los indicadores económicos muestran que el desarrollo español se separa positivamente de los malos datos europeos. / REUTERS

EUROPA PRESS / MADRID

El ministro de Economía y Competitividad, Luis de Guindos, avanzó ayer que en el tercer trimestre el PIB registró una caída «muy similar» a la contabilizada entre abril y junio, cuando se contrajo un 0,4% en tasa intertrimestral y un 1,3% en tasa interanual. Estas cifras, según el dirigente, ponen de manifiesto «cierta estabilidad dentro de los datos negativos».

Según De Guindos, el Gobierno aún no cuenta con todos los indicadores, pero a partir de los datos disponibles se puede ver esta estabilización de la economía en lugar de un «deterioro adicional importante». Así, el desarrollo se comporta de forma «diferencialmente positivo» respecto a Europa, donde el tercer trimestre ha sido peor que el segundo.

En la toma de posesión de El-

vira Rodríguez como presidenta de la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV), el *popular* recordó que el pasado fin de semana tuvo lugar la asamblea anual de otoño del Fondo Monetario Internacional (FMI), en la que recibió «un mensaje agrio», ya que la institución alertó de que la desaceleración de la economía mundial era «sincronizada y generalizada», pero también se puso de manifiesto que Europa ya no ocupaba «el 100% de las preocupaciones del futuro y la evolución de la situación mundial».

El titular de la cartera de Economía también señaló que otro de los mensajes positivos que obtuvo en esta cita fue el relativo a los bancos centrales, cuyas actuaciones, según aseveró, «están siendo las adecuadas», ya que a través de la inyección de liquidez «se está

viendo una estabilización de los mercados de capitales».

A su juicio, esto es una «buena noticia desde el punto de vista de lo que son unos elementos básicos de generación de incertidumbre» en relación a lo ocurrido en los últimos años.

Con respecto a Europa, el mandatario indicó que la conclusión que se obtuvo fue que se estaba viendo una desaceleración «que se había convertido en una recesión». Sin embargo, De Guindos lo interpreta como un «elemento positivo», ya que todos los indicadores de España «no apuntan en la misma dirección de Europa».

UNIÓN BANCARIA. Por otro lado, el ministro de Asuntos Exteriores, José Manuel García-Margallo, subrayó ayer que considera «posible» la puesta en marcha de una unión bancaria

y un supervisor europeo para que la ayuda financiera a España no compute como deuda y defendió que pueda funcionar ya en enero de 2013, «con independencia de su ámbito de control».

Según el *popular*, tras los últimos contactos que ha mantenido de cara a la cumbre que celebrarán los jefes de Estado los próximos jueves y viernes en Bruselas, los dirigentes continentales le habrían asegurado que «en principio» la puesta en marcha de la supervisión bancaria única no debería tener «dificultades».

Además, Margallo dejó en manos del Ministerio de Economía decidir si España pide el segundo rescate si el Banco Central Europeo se compromete a comprar deuda nacional garantizando que la prima de riesgo patria se reduzca a unos 200 puntos básicos.

BREVES

EMPRESAS

Bruselas avisa de que la restricción del crédito «asfixia» a las pymes españolas

La Comisión Europea avisó ayer de que la restricción del crédito provocada por la crisis está «asfixiando» a las pequeñas y medianas empresas españolas «mucho más que a las de otros países europeos». El Ejecutivo comunitario denuncia que el retraso de las autoridades públicas a la hora de pagar a sus proveedores es el principal problema que amenaza la supervivencia de las pymes, que luchan contra los efectos de la recesión».

SECTORES

El turismo cerrará 2012 con una caída de hasta el 1,2%

La actividad turística se contraerá un 1,2% en 2012, según las previsiones de la Alianza para la Excelencia Turística, Exceltur, que revisa a la baja sus estimaciones realizadas en julio, cuando cifró en un 0,6% la caída del sector. La organización justificó este descenso, pese al aumento de turistas extranjeros, ante la ralentización de la demanda nacional -con un desplome estimado del 2,9%- , el incremento de las tasas aeroportuarias, la subida del IVA y un menor número de plazas del Inmerso.



PORTUGAL

El Gobierno luso presenta las cuentas más austeras

El Ejecutivo portugués entregó ayer en el Parlamento los Presupuestos Generales para 2013, los más austeros de su historia y en los que se incluye una enorme subida de impuestos. El acto sigue a su aprobación, el pasado jueves, por parte del Consejo de Ministros, que estuvo reunido durante más de 20 horas. Con ellos, el Gabinete pretende cumplir sus compromisos de reducción del déficit el próximo año, para llegar a un 4,5% del PIB.

EL APUNTE

Una nueva presidenta para mantener la confianza en la CNMV

Elvira Rodríguez tomó ayer posesión de su cargo como presidenta de la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV), con el objetivo de alcanzar una percepción renovada de la institución y mantener la confianza que los ciudadanos tienen en ella, así como reforzar la coordinación a nivel internacional y acelerar la convergencia de prácticas supervisoras, entre otras cosas.

Acompañada por los ministros de Economía, Luis de Guindos; Hacienda, Cristóbal Montoro, y Empleo, Fátima Báñez, la nueva dirigente juró su cargo junto a la vicepresidenta, Lourdes Centeno, y aseveró que asume su nueva etapa profesional «con mucha ilusión y ganas de trabajar», además de «con un gran sentido de responsabilidad».

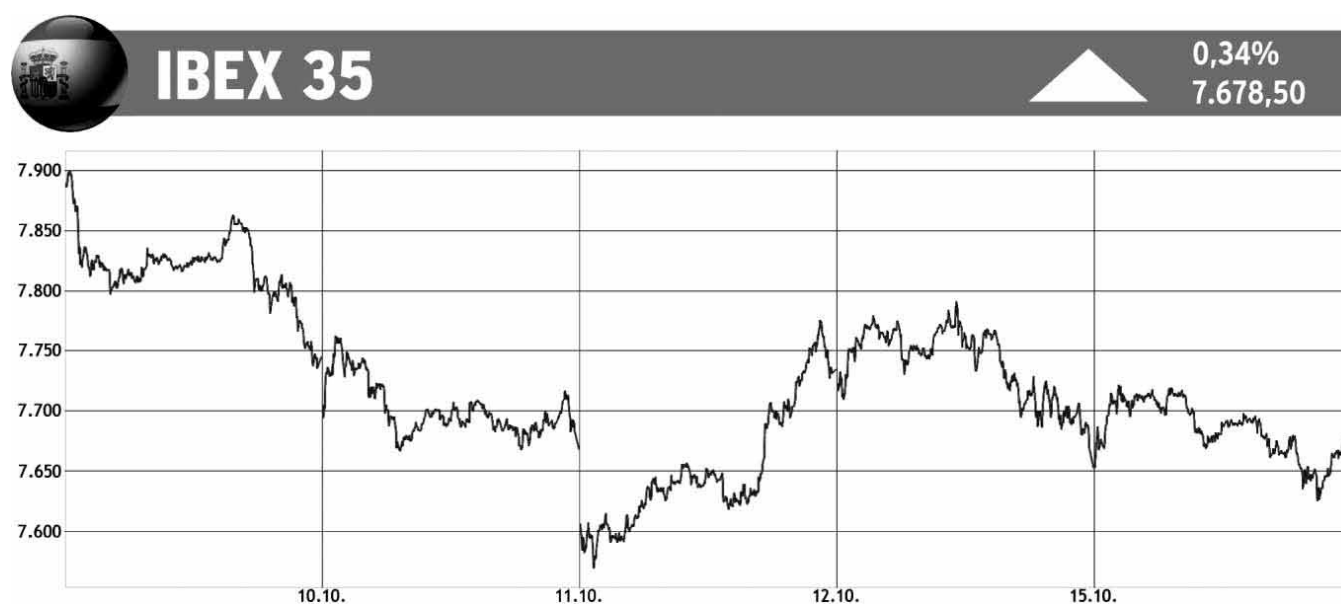
Tras destacar que la Presidencia de la CNMV es para ella un «reto único», destacó que ésta es una institución «esencial en España», por lo que estar a

su frente supone «un desafío» que espera que en un par de años se convierta en una «sensación de trabajo bien hecho». «Es un desafío que produce un cierto vértigo que acompaña a la responsabilidad que asumo», resumió.

Rodríguez recordó que es un organismo «joven» si se la relaciona con otras instituciones del Estado y subrayó que «en estos tiempos» se va a exigir, «desde dentro y desde fuera», a sus responsables que trabajen «como relojes bien ajustados». Además, hizo hincapié en que el hecho de que la situación económica sea «la más complicada en mucho tiempo», hace que los responsables de instituciones relevantes como la CNMV tengan «deberes adicionales». En este contexto, puntualizó que la crisis ha motivado «el descrédito» de las instituciones del Estado, «en muchos casos sin fundamento y en algunas ocasiones justificadamente».



Elvira Rodríguez.



El análisis según Renta 4

Pablo Pérez Coronado
director de Renta 4 Segovia

Jornada de ligeros avances

Las Bolsas europeas cerraron la sesión con ligeros avances, apoyadas por la publicación de buenos datos macroeconómicos, fundamentalmente la inflación en China y las ventas minoristas en Estados Unidos, que superaban ligeramente las expectativas. En el ámbito empresarial destacaban los resultados de Citigroup, que también sorprendían positivamente al arrojar un beneficio de 1,06 dólares por acción frente a la ganancia de 99 centavos que descontaba el mercado.

El Ibex 35 cerró con un ligero avance del 0,34% en 7.678,50 puntos, en una jornada marcada por los bajos volúmenes de negociación. Por valores Bankia que se anotó un 3,87% y Endesa que subió un 3,57%, lideraron los avances del selectivo, mientras que en la zona roja de la tabla cerraron Abengoa que cayó un 5,48% y Sacyr que se dejó un 4,60% encabezan los recortes.

Los cierres de ayer en el resto de Europa fueron también en positivo, el DAX sumó un 0,40%, el CAC se repuntó un 0,92%, el FTSE avanzó un 0,21% y el Eurostoxx escaló un 0,67%.

En el mercado de derivados, los futuros sobre el petróleo cotizaban a la baja; al cierre europeo se negociaban en el entorno de 90,20 dólares. En el mercado forex de divisas el euro registraba escasas variaciones frente al dólar; se establecía el cruce entre ambas divisas en el entorno de 1,294.

Eurostoxx 50	FTSE 100	Dow Jones*	Nasdaq 100*	Nikkei 225	DAX	CAC 40
2.485,12	5.805,61	13.397,68	2.728,90	8.577,93	7.261,25	3.420,28
0,67%	0,21%	0,52%	0,32%	0,51%	0,40%	0,92%

Páginas elaboradas por Renta 4 (902 15 30 20 | www.renta4.com) el 15-10-2012 a las 18:25h. * Datos de los índices americanos a media sesión.

Valores del Ibex 35

	Precio	Var.	Var. %	Máximo	Mínimo	Capitalización	RPD	PER	Var. Año	Var. % Año
▼ ABENGOA	2,68	-0,16	-5,48	2,87	2,66	2.111.114,00	0,02	7,75	-13,72	-83,69
▲ ABERTIS INFR	11,96	0,08	0,72	11,98	11,82	552.981,00	0,06	12,71	-0,38	-3,04
▲ ACCIONA	44,01	0,82	1,91	44,20	43,40	99.488,00	0,07	16,36	-22,72	-34,05
▼ ACERINOX	8,09	-0,25	-3,02	8,45	8,05	1.000.802,00	0,05	14,25	-1,82	-18,37
▲ ACS CONST.	17,01	0,03	0,18	17,16	16,94	217.321,00	0,08	6,59	-5,89	-25,72
▲ AMADEUS IT	18,82	0,14	0,72	18,90	18,64	1.483.749,00	0,03	14,27	6,28	50,10
▼ ARCEL.MITTAL	11,24	-0,18	-1,62	11,50	11,18	541.675,00	0,05	10,77	-2,83	-20,14
■ B. SABADELL	1,95	0,00	0,00	1,96	1,92	2.520.822,00	0,03	13,04	-0,98	-33,54
▲ BANKIA	1,02	0,04	3,87	1,02	0,98	3.035.871,00	0,05	7,16	-2,58	-71,63
■ BANKINTER	2,91	0,00	0,00	2,96	2,88	814.604,00	0,05	8,58	-1,84	-38,76
▲ BBVA	5,96	0,03	0,44	6,00	5,90	54.062.311,00	0,07	7,80	-0,72	-10,84
▼ BOLSAS Y MER	16,50	-0,02	-0,12	16,78	16,30	115.914,00	0,09	10,12	-4,30	-20,67
▼ B.POPULAR	1,28	-0,02	-1,76	1,31	1,26	10.267.239,00	0,04	8,33	-2,24	-63,49
▲ CAIXABANK	2,96	0,00	0,17	2,97	2,93	922.452,00	0,06	13,86	-0,84	-22,08
▲ DIA	4,62	0,09	1,99	4,68	4,53	3.778.706,00	0,03	15,13	1,12	32,19
▲ ENAGAS	15,60	0,15	0,97	15,71	15,42	1.502.449,00	0,08	9,27	1,31	9,17
▲ ENDESA	15,95	0,55	3,57	15,95	15,32	438.917,00	0,05	8,43	0,10	0,63
▼ FCC	9,64	-0,20	-2,08	9,98	9,54	157.034,00	0,10	8,09	-10,40	-51,90
▼ FERROVIAL	9,85	-0,06	-0,65	10,10	9,78	909.206,00	0,05	32,70	0,53	5,65
▼ GAMESA	1,51	-0,06	-3,51	1,58	1,51	800.420,00	0,02	52,10	-1,70	-52,83
▲ GAS NATURAL	11,60	0,07	0,61	11,68	11,46	1.147.728,00	0,08	8,90	-1,66	-12,51
▼ GRIFOLS	25,70	-0,04	-0,16	25,90	25,60	313.688,00	0,01	21,29	12,70	97,69
▲ IBERDROLA	3,77	0,02	0,61	3,80	3,73	41.159.959,00	0,08	8,99	-1,07	-22,09
▼ INDITEX	96,70	-0,59	-0,61	98,31	96,21	773.242,00	0,02	25,54	33,42	52,81
▲ INDRA A	7,97	0,01	0,16	8,16	7,90	288.551,00	0,07	8,05	-1,86	-18,94
▼ INT.AIRL.GRP	1,96	-0,04	-1,95	2,02	1,96	1.381.235,00	0,00	14,43	0,22	12,82
▼ MAPFRE	2,02	-0,02	-1,17	2,07	2,01	3.724.165,00	0,08	6,25	-0,44	-17,72
▲ MEDIASET ESP	3,95	0,05	1,31	3,96	3,90	536.066,00	0,04	18,87	-0,46	-10,41
▲ OBR.H.LAIN	18,70	0,10	0,51	18,80	18,54	159.696,00	0,04	6,69	-0,68	-3,48
▲ RED ELE.CORP	38,00	0,47	1,25	38,00	37,37	883.204,00	0,07	9,79	4,94	14,93
▲ REPSOL	14,82	0,10	0,65	14,89	14,58	5.992.298,00	0,06	8,76	-8,92	-37,56
▼ SACYR VALLEH	1,37	-0,07	-4,60	1,44	1,35	3.116.135,00	0,01	6,99	-2,60	-65,54
▲ SANTANDER	5,81	0,07	1,20	5,87	5,74	64.662.824,00	0,09	8,34	-0,06	-1,04
▼ TEC.REUNIDAS	35,78	-0,71	-1,95	36,49	35,70	107.815,00	0,04	13,74	8,02	28,87
▲ TELEFONICA	10,17	0,02	0,20	10,26	10,08	16.371.236,00	0,08	7,92	-3,22	-24,02

LOS MEJORES		
	Precio	Var. %
METROVACESA	1,05	16,67
URALITA	1,63	10,51
C.PORTLAND V	3,98	7,57
G.E.SAN JOSE	1,29	7,50
URBAS	0,02	6,25

LOS PEORES		
	Precio	Var. %
RENO MEDICI	0,13	-7,80
ABENGOA	2,68	-5,48
APERAM	11,69	-5,42
B. VALENCIA	0,16	-5,29
LINGOTES ESP	2,56	-5,00

LOS MÁS CONTRATADOS		
	Precio	Capitalización
SANTANDER	5,81	64.662.824,00
BBVA	5,96	54.062.311,00
IBERDROLA	3,77	41.159.959,00
TELEFONICA	10,17	16.371.236,00
QUABIT INM.	0,05	15.305.741,00

Mercado Continuo

	Precio	Var.	Var. %	PER	Var. año	Var. % año
▲ A. DOMINGUEZ	4,05	0,10	2,53	-11,53	-1,10	-21,36
▼ ADVEO	11,18	-0,17	-1,50	6,91	-0,77	-6,44
▲ ALMIRALL	6,76	0,35	5,46	15,58	1,45	27,31
▲ AMPER	2,00	0,01	0,50	11,79	0,34	20,48
▼ ANTENA3TV	3,05	-0,01	-0,33	17,84	-1,60	-34,41
▼ APERAM	11,69	-0,67	-5,42	0,00	1,03	9,66
▲ AUXIL. FF.CC	383,40	0,45	0,12	7,84	-1,60	-0,42
▼ AZKOYEN	1,66	-0,04	-2,36	12,46	0,53	46,46
▼ B. VALENCIA	0,16	-0,01	-5,29	0,00	-0,45	-73,82
▲ BANESTO	2,86	0,06	2,25	6,21	-0,86	-23,14
▲ BARON DE LEY	44,50	1,00	2,30	11,12	1,00	2,30
▼ BAYER	67,90	-1,00	-1,45	0,00	19,20	39,43
▼ BIOSEARCH	0,46	-0,01	-2,13	0,00	0,05	13,58
■ B.RIOJANAS	4,75	0,00	0,00	0,00	-0,19	-3,85
▼ CAMPOFRIO	5,69	-0,01	-0,18	12,59	-0,74	-11,51
▼ CIE AUTOMOT.	5,40	-0,03	-0,55	9,15	-0,20	-3,57
■ CLEOP	1,15	0,00	0,00	0,00	-0,95	-45,24
▼ CLIN BAVIERA	5,00	-0,15	-2,91	15,03	-1,50	-23,08
▼ CODERE	3,54	-0,06	-1,67	4,92	-2,56	-41,97
▲ COR.ALBA	28,66	0,44	1,56	7,44	-1,57	-5,19
▼ CORP.DERMO	0,30	-0,02	-4,69	-1,38	-0,29	-48,74
■ CORREA	0,82	0,00	0,00	0,00	-0,21	-20,77
▲ C.PORTLAND V	3,98	0,28	7,57	-8,53	-2,83	-41,56
■ CUNE	14,60	0,00	0,00	0,00	-0,45	-2,99
▼ D. FELGUERA	4,58	-0,07	-1,51	7,55	-0,48	-9,49
■ DEOLEO	0,34	0,00	0,00	8,62	-0,09	-19,77
▼ DINAMIA	4,70	-0,04	-0,84	4,89	0,75	18,99
▲ EADS NV	26,80	0,39	1,48	12,33	2,79	11,62
▼ EBRO FOODS	14,07	-0,00	-0,04	12,81	-0,28	-1,95
▼ ELECNOR	9,32	-0,03	-0,32	6,34	-0,66	-6,61
▲ ENCE	1,91	0,00	0,26	9,32	0,16	9,46
▲ ENEL GREEN P	1,33	0,00	0,15	0,00	-0,25	-15,87
▼ ERCROS	0,55	-0,01	-2,33	-12,04	-0,13	-19,71
▼ EUROPA	1,96	-0,02	-1,26	7,59	-0,54	-21,44
▼ EZENTIS	0,18	-0,00	-1,63	0,00	-0,08	-30,38
▲ FAES	1,37	0,01	0,74	13,30	0,12	9,16
■ FERGO AISA	0,02	0,00	0,00	0,00	-0,08	-82,11
▼ FERSA	0,40	-0,00	-1,23	79,00	-0,31	-43,66
▼ FLUIDRA	1,90	-0,03	-1,55	8,04	-0,00	-0,26
■ FUNESPAZA	6,63	0,00	0,00	0,00	-0,30	-4,33
▼ G.CATALANA O	12,53	-0,22	-1,73	7,76	0,26	2,12
▲ G.E.SAN JOSE	1,29	0,09	7,50	-4,29	-0,78	-37,68
■ GRAL.ALO.MAQ	0,51	0,00	0,00	-2,54	0,13	34,21
■ GRAL.INVERS.	1,60	0,00	0,00	0,00	-0,05	-3,03
■ GRUPO TAVEX	0,26	0,00	0,00	-5,34	-0,04	-14,52
▼ IBERPAPEL	13,56	-0,17	-1,24	9,57	0,48	3,67
■ INDO	0,60	0,00	0,00	0,00	-0,01	-0,83
■ INM. DEL SUR	4,00	0,00	0,00	0,00	-1,79	-30,92
▲ INM.COLONIAL	1,35	0,00	0,07	1,48	-0,94	-40,87
■ INYPSA	0,82	0,00	0,00	0,00	-0,10	-10,87
▲ JAZZTEL	5,20	0,08	1,50	13,43	1,46	39,10
▲ LA SEDA	1,37	0,01	0,66	-2,86	-3,73	-73,10
▼ LABORAT.ROVI	5,15	-0,03	-0,58	9,94	0,06	1,18
▼ LINGOTES ESP	2,56	-0,14	-5,00	0,00	-0,33	-11,55
■ MARTINSA FAD	7,30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
▲ MELIA HOTELS	4,83	0,08	1,68	37,34	0,94	24,01
▲ METROVACESA	1,05	0,15	16,67	435,00	0,01	0,96
▼ MIQUEL COST.	20,79	-0,09	-0,43	8,01	2,30	12,44
■ MONTEBALITO	0,59	0,00	0,00	0,00	-0,55	-48,25
▼ NATRA	1,03	-0,00	-0,48	21,15	0,13	14,44
▲ NATRACEUTICA	0,14	0,00	0,70	-7,25	-0,01	-8,33
▲ NH HOTELES	2,48	0,02	0,61	107,39	0,30	13,99
▲ PESCANOVA	12,75	0,03	0,24	4,53	-13,03	-50,54
▲ PRIM	4,60	0,14	3,14	0,00	0,60	15,00
▼ PRISA	0,32	-0,00	-1,54	6,73	-0,55	-63,22
▲ PROSEGUR	3,77	0,02	0,53	10,87	0,39	11,54
▲ QUABIT INM.	0,05	0,00	1,96	0,00	-0,03	-35,80
▲ REALIA	0,65	0,02	4,00	-19,68	-0,44	-40,37
▼ RENO MEDICI	0,13	-0,01	-7,80	0,00	-0,01	-3,70
■ RENO, CONVERT	0,70	0,00	0,00	0,00	-2,53	-78,33
■ RENTA CORP.	0,82	0,00	0,00	-12,92	-0,19	-18,32
■ RENTA 4 BCO.	4,75	0,00	0,00	0,00	-0,27	-5,38
▲ REYAL URBIS	0,14	0,00	2,22	-0,47	-0,34	-71,25
■ SAN. RIO B	1,03	0,00	0,00	0,00	-0,47	-31,48
■ SERV.POINT S	0,15	0,00	0,00	-15,00	-0,08	-35,09
▲ SNIACE	0,74	0,00	0,27	0,00	-0,22	-22,59
▼ SOLARIA	0,90	-0,02	-2,17	94,50	-0,06	-6,74
■ SOTOGRADE	2,59	0,00	0,00	0,00	-0,32	-11,00
▼ TECNOCOM	1,23	-0,01	-0,81	22,55	-0,17	-12,14
■ TESTA INMUEB	5,75	0,00	0,00	0,00	-0,45	-7,26
▲ TUBACEX	2,00	0,00	0,25	7,83	0,14	7,51
▼ TUBOS REUNID	1,87	-0,02	-1,06	7,59	0,34	21,82
▲ URALITA	1,63	0,16	10,51	95,33	0,06	4,15
▲ URBAS	0,02	0,00	6,25	0,00	-0,01	-26,09
▼ VERTICE 360	0,13	-0,00	-0,77	0,00	-0,02	-14,00
▲ VIDRALA	19,60	0,03	0,15	8,82	1,00	5,38
▼ VISCOFAN	36,52	-0,44	-1,19	14,66	7,86	27,42
■ VOCENTO	1,04	0,00	0,00	-30,59	-0,51	-33,12
▼ VUELING	4,83	-0,03	-0,62	6,48	0,96	24,81
▲ ZARDOYA OTIS	8,88	0,04	0,45	17,65	-1,72	-16,23
▼ ZELTIA	1,29	-0,04	-3,37	27,92	-0,43	-25,00



RÉCORD DE SALTO

Baumgartner: «Pensé que iba a perder el sentido» ■ El austriaco Félix Baumgartner se mostró ayer muy contento tras conseguir romper la barrera del sonido al saltar, desde la estratosfera, a 39 kilómetros de altura, y explicó que pensó que «iba a perder el sentido». El deportista también añadió que «ha sido más difícil de lo que esperábamos».

LA CIFRA

13

Son los millones de kilos de alimentos que Cruz Roja distribuirá durante octubre y noviembre para atender a unas 300.000 personas que están en situación de «extrema vulnerabilidad».

Medio millón de españoles ha emigrado en lo que va de año

La crisis económica ha obligado a 420.150 personas a abandonar España durante los nueve primeros meses del ejercicio, en una proporción de siete extranjeros por cada nacional

• El número de ciudadanos que ha tomado la decisión de irse fuera del país en 2012 ha aumentado un 21,6 por ciento en comparación con el mismo período de 2011.

EUROPA PRESS / MADRID

La sangría de emigrantes que regresa a sus países de origen o de nacionales que busca nuevas oportunidades laborales en el extranjero no cesa. Así, el número de españoles que tomó la opción de marcharse en los primeros nueve meses del año ha aumentado un 21,6 por ciento en comparación con el mismo período del año pasado, según las estimaciones de población actual difundidas por el Instituto Nacional de Estadística (INE). Además, desde enero de 2011 han emigrado casi 1 millón de personas de España.

En total, entre el primer mes de 2012 y septiembre, un total de 420.150 personas abandonaron el país, frente a los 382.611 del año pasado (un 9,8 por ciento más). De esa cifra global de emigrantes, 54.912 eran españoles (un 21,59 por ciento más que en la misma etapa de 2011) y 365.238 eran extranjeros (un 8,2 por ciento más).

El mayor número de salidas de españoles, ya sean nacidos en el país o foráneos, se produjo en el mes de septiembre, cuando se registraron 6.924 abandonos, seguido de febrero, con 6.428 personas que tomaron la decisión de ir al extranjero y marzo, con 6.389 marchas. La cifra más baja en lo que va de año se registró en el mes de abril, con 5.531 casos, según los datos del instituto público.

Desde enero de 2011, han emigrado de España un total de 927.890 personas, de las cuales 117.523 eran españoles y 810.367 eran extranjeros. Por género, la mayoría de los que salieron han sido hombres, 542.724, aunque el abandono de mujeres también ha resultado importante, ya que 385.166 féminas dejaron el país desde enero del pasado ejercicio.

Teniendo en cuenta la diferencia entre los que entraron en territorio nacional y los que salieron, en lo que va de 2012, España ha perdido 137.628 personas. Más concretamente, la diferencia entre los nacionales que regresaron al país y los que se fueron fue en los nueve primeros meses del año ne-

gativa, de 25.539 personas, y la diferencia entre extranjeros que entraron y abandonaron la nación fue también negativa, de 112.089 personas.

Además, por primera vez en los últimos años, este saldo entre inmigrantes y emigrantes no fue positivo en ninguna de las comunidades autónomas en el caso de los españoles, siendo Cataluña en donde la diferencia entre nacionales que volvieron a la región y los que se fueron fue mayor, con un saldo negativo de 6.521 personas, seguido de la Comunidad de Madrid, con un saldo deficitario de 5.518 personas.

El saldo total de ciudadanos españoles, según el último censo del Instituto Nacional de Estadística a fecha de 1 de octubre del presente ejercicio, asciende a 46.116.000 personas. Una tendencia que tiende a estabilizarse frente a las fuertes subidas que registró el país durante los primeros ocho años del nuevo siglo. De hecho, en apenas cinco años, entre los períodos de 2003 a 2008, la población aumentó en cerca de cinco millones de habitantes.

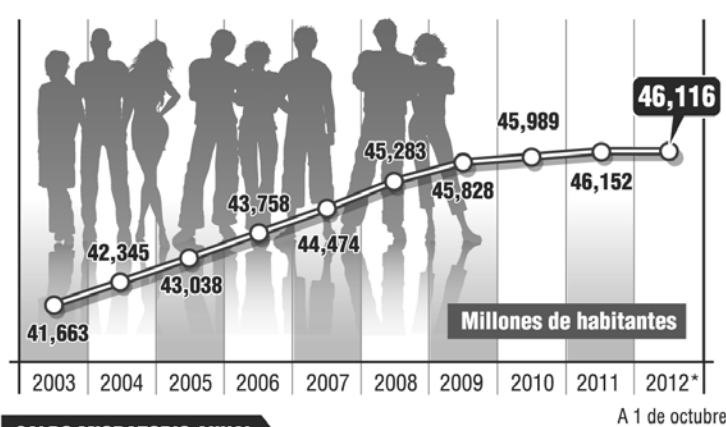
MENOS FORÁNEOS. En cuanto a la inmigración, también se ha ralentizado con la crisis económica que sufre España y toda la Comunidad Europea. En lo que va de año, figuran 282.521 llegadas a España (un 18,3 por ciento menos que en el mismo período del año anterior), 29.373 de las cuales fueron de nacionales (lo que supone un 7,3 por ciento menos). Mientras, la inmigración de extranjeros se ha frenado respecto a los primeros nueve meses de 2009 un 19,4 por ciento, de los 314.191 inmigrantes llegados hasta octubre en 2011 a 253.149 en lo que va del presente año.

Esta tendencia, en la que aumenta la emigración y descende la inmigración, se ha ido acentuando a medida que avanzaba la la recesión económica y se consolidó en 2011, el primer año en una década que registró más movimiento de emigración que de inmigración en España, con una diferencia de 57.182 personas.

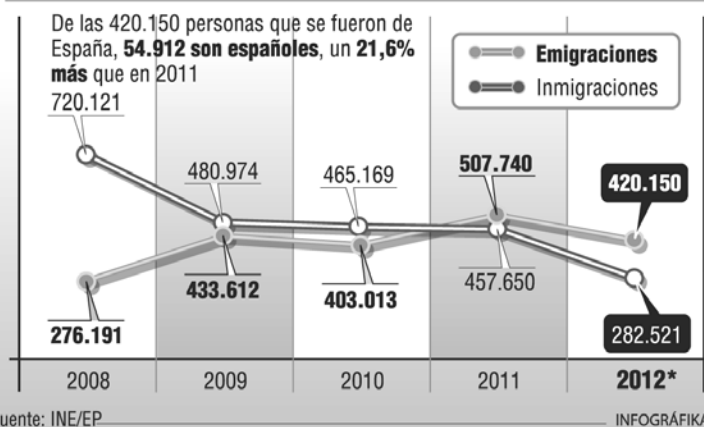
En total, el año pasado salieron de España 507.740 ciudadanos, frente a las 403.013 emigraciones registradas en 2010, y las 433.612 de un año antes. En estos tres mismos años entraron en el país 457.650, 465.169 y 480.974 personas, respectivamente.

Población actual de España

POBLACIÓN ESPAÑOLA



SALDO MIGRATORIO ANUAL



El saldo migratorio en España es negativo en todas las regiones. / EUROPA PRESS

Cuando entraban más de los que salían

El conocido como saldo migratorio, es decir, la diferencia entre las personas que entraban y las que salían, no es positivo desde el año 2009, cuyo diferencial fue de 47.362, y 2010, con 62.156, hasta llegar al ejercicio pasado, donde se registró un saldo negativo de 50.090 ciudadanos. En los dos últimos años, entre enero de 2011 y septiembre de 2012, han emigrado 927.890 personas. Según el Instituto Nacional de Estadística (INE), en los 12 últimos meses, la población española se ha reducido en un número de 45.245 personas.

Por comunidades autónomas, los flujos de emigración exterior -personas que han salido de España- en los primeros nueve meses del año son variables. Así, los más altos son los que corresponden a Cataluña, cuyo diferencial asciende a 149.545; Madrid, con 73.506; Valencia, con 40.506; Andalucía, con 31.609; y País Vasco, con 31.237.

► EDUCACIÓN



José Ignacio Wert.

Wert critica a los padres por unirse a «una huelga política radical y antisistema»

EUROPA PRESS / MADRID

El titular de Educación, Cultura y Deporte, José Ignacio Wert, afirmó ayer que es «insólito» que la Confederación de Padres y Madres de Alumnos (Ceapa) -mayoritaria en la enseñanza pública- apoye la convocatoria de huelga «política» del Sindicato de Estudiantes, «inspirada en supuestos de la extrema izquierda radical y antisistema».

Así lo indicó el ministro tras la presentación del documento *Datos y cifras del curso escolar 2012-2013*, donde cuestionó «muy negativamente» que este colectivo de padres anime a «vaciar las aulas» el próximo jueves, cuando, a su juicio, «tienen la obligación de procurar la mejor educación de sus hijos».

Wert aseguró que no va a comentar el contenido «extremista» de las razones esgrimidas por el Sindicato de Estudiantes para realizar un paro de tres días -desde hoy hasta pasado mañana-, pero sí recomendó a la comunidad educativa la lectura de esta convocatoria para que «deduzca si se trata de una huelga política o de una huelga contra los recortes».

Por su parte, el presidente de Ceapa, Jesús María Sánchez, aseguró que su apoyo al paro no responde a ninguna «ideología» y respondió al ministro que los padres lo único que quieren es un «futuro digno» para sus hijos.

«Creo que este hombre debería de ser más comedido en sus palabras, ha faltado al respeto y ha insultado a miles de familias», indicó Sánchez, quien matizó que Ceapa representa a casi 3 millones de hogares.

Abultada derrota del Quintanar frente a una UD Sur que sentenció al contragolpe



Una acción del encuentro disputado por el Club Deportivo Quintanar

FÚTBOL SALA El Unami logró su primer punto en la Liga tras empatar a un gol con el Futsi

HÍPICA Finalizó el Campeonato de Castilla y León de Saltos disputado en el Centro Equestre

LA IMAGEN DE LA JORNADA



Desvestir a un santo para vestir a otro. El Diccionario de la Real Academia Española define la expresión “desnudar a un santo para vestir a otro” como “arreglar una cosa estropeando otra”. Algo más precisa resulta la definición que se propone en el Diccionario de Uso del Español de María Moliner: “Quitar una cosa a alguien o de algún sitio donde todavía hace falta, para darla a otra persona o ponerla en otro sitio”. Pues juzgue el lector si el marcador electrónico situado en primer lugar en el campo de La Albuera, posteriormente en el campo de hierba artificial Mariano Chocolate, y ahora recolocado de nuevo en La Albuera, cumple con los requisitos. / FOTO: JUAN MARTÍN

|POR LA BOCA...|

►**D.MADRID/ C. SEGOVIA**
«Cuando planificamos la temporada, contábamos con irnos al parón con seis ó siete puntos»

Pues primer objetivo cumplido.

►**RETAMERO/ LA GRANJA**
«El equipo realiza mucho desgaste, tanto los jugadores en el campo, como yo en el banquillo»

Chico, ¡qué sudores!.

►**M. FUENTES/ VILLARALBO**
«La Segoviana no necesita de ayudas arbitrales, pero no ha ganado por el árbitro»

¿En qué quedamos entonces?.

►**SEDANO/ SEGOVIANA**
«No he tenido la sensación de que el árbitro nos ayudase»

Tampoco la debió tener el juez de línea y su resorte en el brazo.

|EL FÚTBOL |

La Segoviana logra aguantar el tirón de los cuatro primeros

►Unami y CD La Granja jugarán un nuevo derbi el sábado, a las 17:00 horas, en La Albuera

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA
La primera vuelta de competición dentro del grupo octavo de la Tercera va camino de llegar a su ecuador, y lo hará con los conjuntos segovianos ocupando las posiciones más o menos esperadas, con la Segoviana en la antesala de los puestos de promoción de ascenso, el CD La Granja confirmando los pronósticos que le confirmaban como uno de los “outsiders” de la Liga, y el Unami y el Cuéllar Eufón pagando en estas primeras jornadas su inexperiencia en la categoría, con el equipo azul cerca de los puestos de descenso, y el cuellarano ocupando el farolillo rojo de la clasificación.

La Segoviana, que según el entrenador del Villaralbo no ganó por el árbitro aunque éste le ayudara (o algo así) se mantiene cerca de las cuatro primeras posiciones gracias a su buen hacer en los encuentros que juega en La Albuera, donde ha sumado pleno de victorias, lo que compensa la irregularidad

del equipo fuera de casa, donde sólo ha ganado un partido.
El CD La Granja, el Unami, y el Cuéllar Eufón concluyeron sus respectivos encuentros con derrota, pero dejando diferentes sensaciones sobre el campo. El conjunto granjeño ofreció un buen rendimiento en El Hospital ante un Burgos que sólo tuvo un poco más

de puntería que los de Manuel Retamero, mientras que Unami y Cuéllar Eufón no realizaron buenos partidos en sus desplazamientos, siendo goleados con claridad por Atlético Bembibre y Ávila.
El próximo sábado, a las cinco de la tarde, el campo de La Albuera vivirá uno de los numerosos derbis que disputarán los conjun-

tos segovianos. El Unami recibirá al Club Deportivo La Granja, que espera poder contar con el recuperado Yiyo bajo los palos. Por su parte, el Cuéllar Eufón también jugará en casa, en este caso frente al Atlético Astorga, mientras que la Segoviana se enfrentará al Burgos, nuevo líder de la Liga, en el campo de El Plantío.

Clasificación de las últimas jornadas

◆ JORNADA 6	30 SEPTIEMBRE	◆ JORNADA 7	7 OCTUBRE	◆ JORNADA 8	15 OCTUBRE
1 Arandina CF	16	1 Arandina CF	19	1 Burgos CF	20
2 Burgos CF	14	2 Burgos CF	17	2 Arandina CF	19
3 Gim. Segoviana	13	3 Cultural Leonesa	14	3 Cultural Leonesa	17
4 Cultural Leonesa	11	4 Palencia CF	14	4 Palencia CF	17
5 Palencia CF	11	5 Gim. Segoviana	13	5 Gim. Segoviana	16
6 CD La Granja	10	6 CD La Granja	13	6 At. Bembibre	15
7 At. Bembibre	9	7 At. Bembibre	12	7 Virgen del Camino	13
8 Cristo Atlético	9	8 Virgen del Camino	12	8 CD La Granja	13
9 Virgen del Camino	9	9 Numancia B	10	9 Valladolid B	11
10 Valladolid B	8	10 Cristo Atlético	9	10 Cristo Atlético	10
11 At. Astorga	8	11 Valladolid B	8	11 Numancia B	10
13 Unami CP	6	14 Unami CP	6	17 Unami CP	6
20 Cuéllar Eufón	1	20 Cuéllar Eufón	1	20 Cuéllar Eufón	1

MEDIA MARATÓN CANTALEJO DIO LA TALLA

■ La Media Maratón de Cantalejo no ha salido indemne de la crisis económica, que le obligó a sufrir una drástica reducción de su presupuesto, pasando de cerca de 40.000 euros, a poco más de 20.000. Pese a ello, el organizador de la carrera supo estar a la altura de la circunstancias, y sacó la prueba adelante, con la inestimable cola-

boración de los atletas, que fueron capaces de aguantar con una sonrisa una auténtica jornada "de perros" con el fin de poder tomar parte en una Media Maratón que en la jornada del domingo dio un paso atrás en lo que a nivel deportivo se refiere, pero dio dos adelante en el apartado humano. Cantalejo dio la talla.



EL PEÑASKAL DE MADRIGAL



[LA POLÉMICA |

El Blume pedirá los permisos para volver a organizar la 'San Silvestre Segoviana'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Por medio de su presidente, Isaac Sastre, el Club Joaquín Blume ha confirmado a esta redacción que solicitará al Ayuntamiento de Segovia los permisos necesarios para poder organizar la trigésima tercera edición de la 'San Silvestre Segoviana'.

Una vez conocido el informe del secretario del Instituto Municipal de Deportes acerca de la titularidad de la carrera, el presidente del Blume opinaba sobre el mismo, evidenciando dos circunstancias, "primero que el informe del IMD demuestra que al Blume le asiste un derecho consuetudinario, pero también contractual, como es el de organizar esta prueba", pero también que la San Silvestre Segoviana "se ha hecho popular gracias a todos, pero no es popular en sí misma".

Sastre no está de acuerdo en la conclusión del informe que señala que la carrera es popular sin carácter federativo: "Decir que la San Silvestre no es una prueba federada es una enorme equivocación. Desde un principio estuvieron implicados en su realización, órganos de la Federación Provincial de Atletismo, ya que era la que tenía el derecho a organizarla, ese derecho que ahora dice el Ayuntamiento que no tienen. Hubo jueces, y en todo este tiempo ha habido cronometraje aceptado y regulado precisamente por la Federación, salvo un año, que fue un disparate, y se cambió al año siguiente. Por ese lado siempre ha sido una prueba 'federada', dicho así entre comillas, porque no es una actividad de calendario reglamentado



Imagen de la pasada San Silvestre Segoviana. / ALBERTO BENAVENTE

en función de lo que son las actividades de la Federación. Es como comparar un amistoso, o un partido de Liga".

De esta manera, el club pretende continuar en la organización de la 'San Silvestre Segoviana', y así lo justifica: "Lo que se solicita es la autorización para utilizar un espacio vial para una prueba determinada, que desde hace 33 años se viene realizando en un día y a una hora determinadas, que en todo este tiempo la ha ido haciendo un club, y que tiene la marca para realizarla. Esto no quiere decir que otros clubes no puedan hacer otra cosa, que evi-

dentemente la pueden hacer. Pero la obligación del Ayuntamiento no es promover que no se haga esa carrera y que se haga otra, mal llamada popular, sino que la haga aquel que lo solicita, y que tiene el derecho, tanto consuetudinario como contractual, a realizarla".

¿Y si se deniegan esos permisos? Sastre así responde: "Personalmente me dejaría muy triste, porque pienso que el Ayuntamiento no está para esto. El Blume no pretende quitar a nadie la posibilidad de hacer una carrera, sino hacer valer su derecho de organizar la San Silvestre, como lleva haciendo 33 años".

[EL ASCENSOR|

↑ SUBEN



Los aficionados vivieron su primer día de frío en La Albuera. / JUAN MARTÍN

► **Aficionados en el fútbol.** Que en una tarde tan desapacible como la del domingo, más de 400 aficionados quisieran subir al campo de La Albuera para ver a la Segoviana, es para premiarles por su fidelidad a unos colores.

► **Caja Segovia.** Perdía por 2-0 en Lugo, y fue capaz de darle la vuelta al partido para terminar ganando su primer encuentro fuera de casa, y con cambio de actitud incluido.

► **Viveros Herol Nava.** Perdía de cinco goles en una cancha complicada como la de Granada, pero su ambición le llevó incluso a disponer de un ataque para ganar el partido. El empate era lo menos que se podía llevar.

► **Media Maratón de Cantalejo.** Sufrió una drástica reducción de su presupuesto, pero logró salir adelante en una edición muy complicada.

↓ BAJAN



Imagen del encuentro jugado por el Unami en Ávila. / DIARIO DE ÁVILA

► **Unami/Cuéllar Eufón.** Ambos conjuntos están yendo de la mano en lo que a malos resultados se refiere en estas últimas jornadas. Sendos 4-0 en el Adolfo Suárez y en La Devesa respectivamente condenan a Unami y Cuéllar Eufón a la zona baja de la clasificación.

► **CD La Granja.** Lo puso todo en el campo para lograr la victoria ante el Burgos, pero mientras que los burgaleses acertaron con una de las pocas ocasiones que tuvieron, los jugadores granjeños hicieron gala de falta de puntería.

► **Asier Arranz.** Fue sustituido al descanso del partido que jugó la Segoviana con el Villaralbo por unos problemas en los isquiotibiales. No termina de remontar con sus lesiones.

► **CD Quintanar.** Marcó primero, pero en cuanto le empataron el partido el equipo de Javi Jadraque se descompuso y acabó encajando seis goles.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

en **KIOSKO** y más

Estar informado ¡ahora cuesta muy poco!

Disfruta ahora de El Adelantado con nuestro **SERVICIO DIGITAL** tanto en tu ordenador como en tu dispositivo móvil. (Dispositivos iPhone, iPad o Android y tablet).

Desde ahora ya puedes leer tu ejemplar de El Adelantado a través de la plataforma Kiosko y más, y disfrutar de la edición impresa de forma íntegra

Por sólo
23,99€
mensuales

SUSCRÍBETE
YA



Tfno. información lectores y suscriptores: 921 43 72 61,
de lunes a viernes, de 9.00 a 14.00 y de 17.00 a 19.00 horas

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

FÚTBOL

NACIONAL JUVENIL



El jugador del Quintanar observa cómo su rival se adelanta en el momento de impactar con la pelota. / JUAN MARTÍN

El Quintanar no pudo sujetar los contragolpes del UD Sur

El conjunto segoviano se adelantó en el marcador, pero se descompuso en cuanto su oponente logró el tanto del empate

1	CD QUINTANAR
6	UD SUR

CD QUINTANAR: Finito (Borja, m.46), Casas, Pablo (Dani Herrero, m.46), Ortega (Óscar, m.46), Javi Marcos, Moreno (Roberto, m.58), Cámara, Adrián, Dani Muñoz, José Luis y Luis (Diego, m.46).

UD SUR: Joni, Juan Ventura, Pablo, Rubén Sánchez, Iván Díez (Iván, m.75), Javi Bueno, Mikel, Ibi, Isaac (José Ángel, m.56), Rubén Arranz (Javi de la Iglesia, m.66) y Oli (Jaime, m.60).

ÁRBITRO

Manso García, asistido en las bandas por Iglesias y Escribano. Mostró tarjeta amarilla al jugador local Javi Marcos.

GOLES

1-0 (m.10) Dani Muñoz; **1-1** (m.15) Mikel; **1-2** (m.30) Rubén Arranz; **1-3** (m.40) Isaac; **1-4** (m.52) Isaac; **1-5** (m.60) Mikel; **1-6** (m.74) José Ángel; **1-7** (m.81) Iván.

J.M. / SEGOVIA

Fue un fuerte varapalo el que sufrió el CD Quintanar en el encuentro que en la desapacible tarde del domingo disputó en el Mariano Chocolate ante la UD Sur. El gol local, conseguido por Dani Muñoz, fue el primero del partido, e hizo pensar a la parroquia del Quintanar que se podría conseguir la victoria.

Pero cinco minutos más tarde, Mikel empataba el encuentro para el conjunto vallisoletano, pero lo peor no fue el empate, sino la forma en la que se produjo, tras un error colectivo que sacó a los locales del partido de tal manera que, cumplida la media hora de juego, el UD Sur ya mandaba en el

marcador, y al descanso ya tenía el encuentro bien encarrilado con el 1-3.

Tras el paso por los vestuarios, trató de reaccionar y de adelantar sus líneas el CD Quintanar, pero su oponente le esperaba con un buen plan en forma de rápidos contragolpes que una y otra vez fueron machacando a la defensa segoviana, impotente para frenar las contras en superioridad de los jugadores visitantes, que marcaron tres goles más, llevando el marcador hasta el 1-6 que si bien no refleja la realidad de lo que sucedió en el terreno de juego, sí puso en evidencia el mal momento que atraviesa el equipo que entrena Javier Jadraque.

FÚTBOL SALA

SEGUNDA FEMENINA

El Unami consiguió su primer punto de la temporada ante el Futsi Navalcarnero

El equipo segoviano terminó el partido mejor de lo que le empezó, y logró neutralizar el gol del conjunto madrileño

1	UNAMI CP
1	FUTSI

UNAMI CP: Laura, Marina, Cristina de la Fuente, Patri y Martita, equipo inicial, Tamara, Laura Usa, Cris, Rocío, Adela, Rubia y Estela.

FUTSI NAVALCARNERO: Marta, Nieves, Ámbar, Cristina Llanos y Jenifer, equipo inicial, Diana, Virginia, Cristina Camacho, Ana Belén y Huda.

ÁRBITROS

Miguel Velasco y Moreno de Santos, de Segovia. Mostraron tarjeta amarilla a la visitante Diana.

GOLES

0-1 (m.26) Cristina Llanos; **1-1** (m.35) Rocío.

J.M. / SEGOVIA

Tras el disgusto del primer encuentro de Liga, en el que la derrota por 4-0 dolió en el seno del conjunto segoviano, las jugadoras del Unami saltaron al campo para medirse con el Futsi Atlético Féminas Navalcarnero, un conjunto que llegó al pabellón María Martín con mucha ambición y no poca juventud en sus filas, pero que se marchó con un punto y la sensación de que, si su rival hubiese estado un poco más acertado en los últimos compases del partido, el empate pudiera haberse convertido en una derrota.

Pero no se puede olvidar que en el primer tiempo del choque el dominador del partido fue el cuadro rojiblanco, que llevó el peso del juego frente a un Unami que se pertrechó en defensa a la espera de que pasara el chaparrón. Afortunadamente para el equipo segoviano, tanto Laura como Tamara respondieron a la perfección

bajo los palos, y de esta manera el equipo de casa se pudo marchar al descanso con el 0-0 en el electrónico y, después de enlazar un par de acciones peligrosas, también con la sensación de que podía crear peligro sobre la meta visitante.

Bajo la intensidad de su juego el Futsi en el segundo período, y de esta manera sobre la cancha se produjo el equilibrio de fuerzas, y también las protestas a una pareja arbitral muy cuestionada por ambos equipos. Sin embargo, este equilibrio se rompió cuando, en el minuto 26 de encuentro, Cristina Llanos consiguió superar la barrera defensiva local para marcar el 0-1.

El signo del partido cambió, y el Unami quiso avanzar un paso más para tratar de lograr el empate. Paulatinamente el Futsi fue llegando cada vez menos a la portería segoviana, aunque con evidente peligro en sus acciones, hasta que a cinco minutos del final, una rápida acción de las de casa fue culminada por Rocío, convirtiendo el primer gol de la temporada para el Unami, tanto que servía para empatar el partido, que a partir de ese momento se metió en una fase de toma y daca, en la que tan cerca estuvo el gol de la victoria local, como el 1-2 de las visitantes. Al final el Unami, que terminó bastante mejor de lo que comenzó el encuentro, se marchó a los vestuarios con un empate que debe comenzar a liberar de presión a las segovianas.

Campeonato regional de saltos

El burgalés Gonzalo Merino Antón, en la categoría de alevines; el zamorano Pablo Moralejo Antúnez en infantiles; la burgalesa Mercedes García-Gallardo Frings en juveniles; la palentina Beatriz Barcenilla, en juveniles una estrella; el burgalés Borja García-Gallardo García, en jóvenes jinetes, y el jinete andaluz afincado en Valladolid Benito Íñiguez, en adultos, son los nuevos Campeones de Castilla y León 2012 en la modalidad de saltos de obstáculos, tras la disputa de la tercera y última jornada del campeonato regional que se llevó a efecto en las instalaciones del Centro Equestre de Castilla y León, y en el que tomaron parte más de 110 binomios. / FOTO: EL ADELANTADO





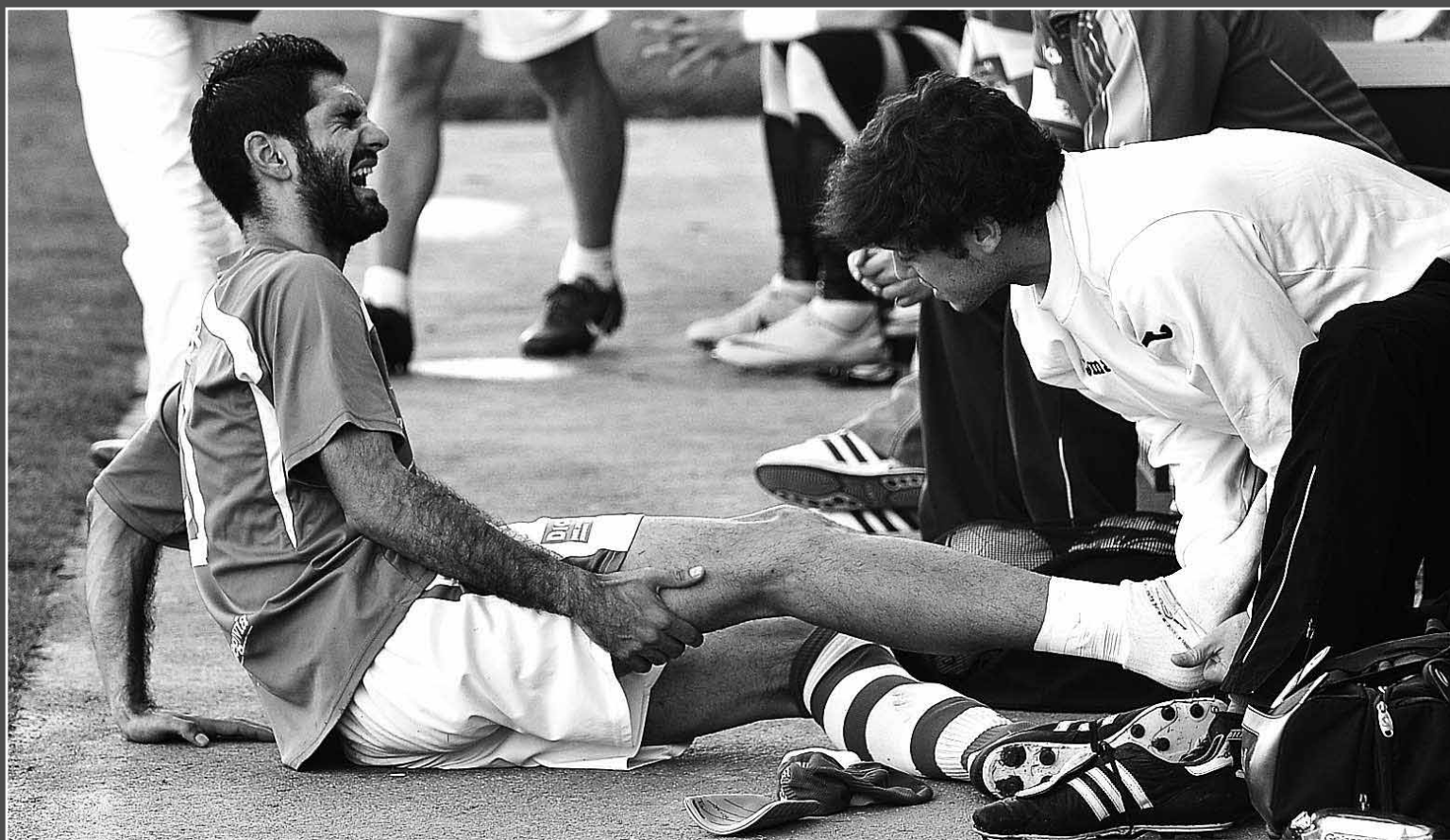
El foto "MATÓN"

Ahí le duele

El delantero del CD La Granja, Ricardo, no pudo reprimir un gesto de dolor al ser tratado de su lastimado tobillo

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Los deportistas de todas las modalidades están acostumbrados a vivir con el dolor, ya sea tanto psicológico, por la derrota en un partido, o por un cuarto puesto en una final olímpica, por citar dos ejemplos, o también (lo que es más normal) puede ser un dolor físico, como el que se producen por los golpes que los jugadores sufren en los partidos, por esas malas pisadas que acaban en esguinces, o por esas lesiones más graves que te impiden jugar durante mucho tiempo. El Club Deportivo La Granja espera que este último caso no se produzca ni con su delantero Ricardo, ni evidentemente con ningún otro jugador. El máximo artillero del conjunto granjeño volvió a tener problemas físicos en el partido que midió al equipo segoviano con el Burgos, y su gesto de dolor fue evidente en cuanto le tocaron en la zona del tobillo derecho. Que no sea nada.



Ricardo se lamenta tumbado en el banquillo granjeño mientras es tratado de su problema en un tobillo / JUAN MARTÍN



El jugador del Ávila, con una máscara. / DIARIO DE ÁVILA



Los atletas, descansando tras correr la Media de Cantalejo. / A. BENAVENTE



Llevando el jamón a la grada. / JUAN MARTÍN



Mariano celebra con Manu el tercer gol azulgrana. / JUAN MARTÍN



El jugador del Quintanar se queja de un golpe. / J.M.



Víctor Pérez, momentos antes de lanzar el penalti. / J.M.



Sergio Ramos sufre unas molestias musculares, pero se espera que pueda estar disponible para el choque. / REUTERS

Mucho más que tres puntos

España y Francia se enfrentan hoy después de su encuentro en la pasada Eurocopa

DPA / MADRID

España y Francia se jugarán hoy mucho más que tres puntos en su camino al Mundial de Brasil, pues el ganador dará un paso de gigante en sus aspiraciones de clasificación para la gran cita futbolística que se disputará en 2014.

Vicente del Bosque no ocultó el valor del partido, que calificó como «vital» al reunir a las dos favoritas, ambas con seis puntos en dos encuentros. «Todos estamos motivados ante un adversario que tiene un pasado excelente y un futuro buenísimo. Queremos dar un paso más hacia la clasificación».

Para el combinado galo, el duelo tiene un inequívoco aire de revancha tras caer por 2-0 ante España en la pasada Eurocopa. Aquel resultado dejó secuelas tan visibles como la marcha del técnico, Laurent Blanc, y nuevos incidentes extradeportivos de futbolistas que sacaron del equipo al díscolo extremo Samir Nasri.

Mientras el bloque intenta encontrar un nuevo camino bajo la dirección de Didier Deschamps, la selección española sigue más o menos en lo mismo, aunque con múltiples debates sobre el esquema utilizado por Del Bosque y problemas en defensa.

A las ausencias de Piqué y Puyol por lesión, se ha unido la preocupación por el estado de Sergio Ramos, con molestias musculares, aunque es probable que llegue a tiempo. Su compañero en el centro de la zaga podría ser Albiol.

Pero también existe la posibilidad de que el salmantino repita con el volante Sergio Busquets, quien el pasado viernes jugó en esa posición en el triunfo por 4-0 en campo de Bielorrusia.



Además, existen dudas por conocer qué esquema utilizará Del Bosque, quien en el partido de la Eurocopa ante Francia actuó con Cesc Fábregas como 'falso nueve'.

ENCONTRAR SU CAMINO. Mientras tanto, el rival intenta encontrar su camino de la mano de Deschamps después del ruido organizado tras su eliminación de la pasada cita continental, aunque las dos victorias logradas en la fase de clasificación dan moral.

El seleccionador parece tener crédito entre los hinchas galos después de cosechar buenos resultados con el Mónaco (una final de la Liga de Campeones en 2004),

La sub'21, a un paso del Europeo

La selección española sub'21 se medirá hoy a Dinamarca en el encuentro de vuelta de la eliminatoria con el objetivo de conseguir el billete para defender el próximo año el título en el Europeo 2013. La 'rojeta' puso un pie en el torneo continental gracias al 5-0 que consiguió hace una semana en la ida, en un choque disputado en Burgos, por lo que espera rematar la faena en tierras escandinavas.

ascender a la Juventus en 2007 y hacer campeón al Olympique de Marsella de la Liga francesa en 2010 tras 18 años sin lograrlo.

Aunque, al igual que como su antecesor en el cargo, sigue encomendado en buena parte al talento de su pareja de atacantes titulares, Frank Ribery y Karim Benzema, más la garantía que ofrece Hugo Lloris bajo el arco.

El estadio Vicente Calderón presentará una gran entrada para presenciar un encuentro clásico en el Viejo Continente entre una selección consolidada, la española, y otra por hacer, con Deschamps como ingeniero. En juego están tres puntos de oro.

DECLARACIONES

[]

CESC FÁBREGAS

«Sigo pensando que lo del falso nueve es relativo. Se demostró en la Eurocopa, si el técnico me lo pide yo juego de nueve»

«Solo con el nombre, Francia te hace salir al campo con mucho más respeto»

DAVID VILLA

«Hay que tener paciencia, pero quiero y estoy preparado para jugar ya»

«Sería un paso muy importante conseguir la victoria»

XABI ALONSO

«Tenemos diferentes perfiles en la plantilla para optar por un sistema u otro»

«A Benzema le conocemos bien, no vive solo en el área»

VICENTE DEL BOSQUE

«No voy a correr ningún riesgo ni forzaré con Sergio Ramos»

«Todos estamos ante un adversario con un pasado excelente y un futuro buenísimo»

Avant entre Madrid, Segovia y Valladolid
(Nueva estación Segovia - Guiomar)

TREN	DIAS de CIRCULACIÓN							Madrid	Segovia	Valladolid
Avant (1)	L	M	X	J	V			7:38	8:06	8:43
Avant	L	M	X	J	V	S	D	9:40	10:08	10:45
Avant (2)						S	D	10:30	10:58	---
Avant	L	M	X	J	V	S	D	11:30	11:58	12:35
Avant (1)	L	M	X	J	V			15:15	15:43	---
Avant	L	M	X	J	V	S	D	15:30	15:58	16:35
Avant (1)	L	M	X	J	V			16:15	16:43	17:20
Avant	L	M	X	J	V	S	D	17:20	17:48	18:25
Avant (3)	L	M	X	J	V			19:15	19:43	---
Avant	L	M	X	J	V	S	D	19:45	20:13	20:50
Avant	L	M	X	J	V	S	D	21:30	21:58	22:35
1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11. 3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11.										
TREN	DIAS de CIRCULACIÓN							Valladolid	Segovia	Madrid
Avant (1)	L	M	X	J	V			---	7:00	7:28
Avant (2)	L	M	X	J	V			6:45	7:22	7:50
Avant (2)	L	M	X	J	V			7:15	7:52	8:20
Avant	L	M	X	J	V	S	D	7:45	8:22	8:50
Avant	L	M	X	J	V	S	D	9:45	10:22	10:50
Avant	L	M	X	J	V	S	D	13:25	14:02	14:30
Avant	L	M	X	J	V	S	D	15:30	16:07	16:35
Avant	L	M	X	J	V	S	D	---	18.30	18:58
Avant	L	M	X	J	V	S	D	19:35	20:12	20:40
Avant	L	M	X	J	V	S	D	21:00	21.37	22:05
1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.										

Autobuses entre Segovia y Madrid

Información: www.lasepulvedana.es - Teléfono: 902 11 96 99



Segovia - Madrid					Madrid - Segovia				
lunes a viernes laborables					lunes a viernes laborables				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 D	7.00 S	6.30 D	7.00 D	7.15 SEK	8.00 R	8.45 D
7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.15 D	10.45 L	11.00 D	11.45 D
9.00 L	9.30 S	10.15 D	11.00 D	11.45 D	12.30 D	13.15 D	13.30 L	14.00 D	14.30 D
12.15 L	12.30 D	13.15 D	14.00 D	14.30 R	15.00 S	15.15 D	15.30 D	16.00 D	16.30 D
14.45 D	15.30 D	15.30 L	16.00 R	16.30 D	16.45 L	17.00 D	17.45 D	18.15 D	18.30 S
17.15 D	18.00 D	18.00 L	18.30 D	19.15 D	18.45 D	19.15 D	19.45 D	20.15 D	20.30 L
20.00 S	20.45 D	21.30 S			21.00D	21.45 S	22.30 D	23.00 S	
sábados laborables					sábados laborables				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 S	11.00 D	11.30 D	10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
21.30 S					23.00 S				
domingos y festivos					domingos y festivos				
8.30 S	9.30 D	10.30 S	11.30 D	12.30 S	8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D	16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.30 D					22.00 D	23.00 S			
D: Expediciones DIRECTAS / (*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael - Los Angeles ó viceversa.									

Trenes desde Segovia
(Nueva estación Segovia - Guiomar)

HORA	TREN	DESTINO	PARADAS / CIRCULACIÓN / OBSERVACIONES
08:22	99088	Cartagena	MADRID-Atocha Cercanías (09:53), ALBACETE Los Llanos (12:09), Archena-Fortuna (13:43), MURCIA del Carmen (14:02), Balsicas-Mar Menor (14:31), Torre Pacheco (14:37), Cartagena (14:52) <i>Diario.</i> Tren Valladolid - Cartagena AVANT 08088 Valladolid 07:45 - Madrid 08:50 + ALTARIA 222 Madrid 09:40 - Cartagena 14:52 cambio de tren en Madrid 09:40
8:30	Alvia 4087	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), VITORIA/Gasteiz (11:39), Zumarraga (12:27), SAN SEBASTIÁN/Donostia (13:18), Irún (13:45), Hendaya (13:51). <i>Diario</i>
8:30	Alvia 4087	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), BILBAO-Abando (12:47). <i>Lunes a Sábado. No circula 12 Octubre, 1, 9 Noviembre, 6, 8 Diciembre</i>
11:05	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (11:38), MADRID Puerta de Atocha (12:09), ALBACETE Los Llanos (13:58), Villena (15:04), Elda-Petrer (15:16), ALACANT - Terminal (15:48). <i>Diario</i>
14:12	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (14:43), MADRID Puerta de Atocha (15:12), CUENCA Fernando Zóbel (16:18), ALBACETE Los Llanos (16:57), Almansa (17:35), Villena (18:01), Elda-Petrer (18:13), ALACANT - Terminal (19:00). <i>Sábado y Domingo. No circula 22, 29 Septiembre, 6 Octubre</i>
15:13	Alvia 4141	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). <i>Diario</i>
15:13	99155	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). <i>Domingo.</i> Tren Alicante - Gijón ALVIA 4155 Alicante 10:35 - Pontevedra 21:56 + ALVIA Madrid 14:40 - Gijón 20:15 cambio de tren en Madrid Ch 14:40
15:14	Alvia 4100	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (15:46), MADRID Puerta de Atocha (16:20), ALBACETE Los Llanos (17:58), Villena (19:06), Elda-Petrer (19:17), ALACANT - Terminal (19:43). <i>Diario.</i> Producto compartido con AVANT 34100 Valladolid - Madrid
15:30	Alvia 4155	Pontevedra	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Guillarei (20:53), Redondela (21:11), Vigo Guixar (21:22), PONTEVEDRA Centro (21:56). <i>Diario</i>
15:30	Alvia 4155	A Coruña	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Santiago de Compostela (20:36), A CORUÑA (21:09). <i>Diario</i>
16:35	Alvia 4167	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), VITORIA/Gasteiz (19:52), Zumarraga (20:34), Tolosa (21:05), SAN SEBASTIÁN/Donostia (21:26), Irún (21:49), Hendaya (21:55). <i>Diario</i>
16:35	Alvia 4167	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), BILBAO-Abando (21:00). <i>Lunes a Viernes y Domingo</i>
18:38	Alvia 4183	Santander	VALLADOLID-Campo Grande (19:15), PALENCIA (19:54), Aguilar de Campoo (20:59), Reinosa (21:26), Torrelavega (22:14), SANTANDER (22:38). <i>Diario</i>

**Manos Unidas**
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



LA SALUD,
DERECHO DE TODOS:
¡ACTÚA!

902 40 07 07
www.manosunidas.org

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos



La información de Segovia,
siempre **CERCA DE TI**,
con El Adelantado

EL SEÑOR

D. Isidoro Gómez González

Ha descansado en la paz del Señor en El Sotillo el día 15 de octubre de 2012
A los 82 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Con cariño, tus primos,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 16, a las 12:00 horas, en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. del Carmen; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Gugada. La misa de privilegio tendrá lugar el día 17, a las 10:00 horas, en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. del Carmen.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

LA SEÑORA

D^a Emilia Liras Manso

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 15 de octubre de 2012
A los 87 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, José Antonio, Rosa María y Miguel Ángel Yuste Liras; hijos políticos, María Dolores Álvarez y Carlos Espinar; hermana, Vicenta; sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 16, a las 11:00 horas, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 17, a las 19:30 horas, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

Agencia Funeraria Santa Teresa

TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324
921 430 028
921 425 810

LA SEÑORA

D^a Camila Alameda Hernández

VIUDA DE D. VICENTE SORIA GÓMEZ

Ha descansado en la paz del Señor en El Espinar el día 15 de octubre de 2012
A los 75 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Francisco Javier, Vicente, Lola y José Soria Alameda; hijos políticos, Gema, Victoria y Mari Mar; nietos, Francisco Javier, Jesús, Irene, Susana, Ismael y Sergio; hermanos, Mercedes, Honoria y Rosana; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la tarde de ayer en la iglesia parroquial de La Estación de El Espinar; acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de El Espinar.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL SEÑOR

D. Gonzalo de Frutos Cabrero

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 15 de octubre de 2012
A los 80 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Tomasa Callejo Martín; hijos, Feliciano, M^a Sol y José María de Frutos Callejo; hijos políticos, Marina Ortega, Domingo de Frutos y Ana María Fernández; nietos, Ruth, Mónica, Isabel, Elena, Gonzalo y Raquel; biznieta, Aila; hermanos, Justa, Antonio y Genaro; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 16, a las 12:00 horas, en la iglesia parroquial de Lastras de Cuéllar; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Lastras de Cuéllar.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05		D S 6:00	6:35 7:45
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35 8:35
* 7:45	8:45	9:40		* 7:45	8:35 9:45
9:00	9:55	10:50		9:00	9:50 10:50
D 9:00	9:40	10:30		D 9:00	9:40 10:30
# 11:00	11:55	12:50		# 11:00	11:50 12:50
12:00	12:55	13:50		12:00	12:50 13:50
* # 13:00	13:55	14:50		# * 13:00	13:50 14:50
14:00	14:55	16:00		14:00	14:50 15:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50 16:50
D 15:00	15:40	16:30		D 15:00	15:40 16:30
16:00	16:40	17:30		16:00	16:40 17:30
17:00	17:55	18:50		17:00	17:50 18:50
D 17:00	-	18:30		D 17:00	- 18:30
18:00	18:55	19:50		18:00	18:50 19:50
# 19:00	19:55	20:50		# 19:00	19:50 20:50
+ * 20:00	20:55	21:50		/ # 20:00	20:50 21:50
# 21:00	21:55	22:50		# 21:00	21:50 22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35 8:35
* 9:00	9:55	10:50		* 9:00	9:50 10:50
11:00	11:55	12:50		11:00	11:50 12:50
* 13:00	13:55	14:50		* 13:00	13:50 14:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50 16:50
* 17:00	17:55	18:50		* 17:00	17:50 18:50
19:00	19:55	20:50		19:00	19:50 20:50
21:00	21:55	22:50		21:00	21:50 22:50
Domingo y festivos					
-	8:00	8:50		* 9:00	9:50 10:50
* 9:00	9:55	10:50		11:00	11:50 12:50
11:00	11:55	12:50		* 13:00	13:50 14:50
* 13:00	13:55	14:50		* 17:00	17:50 18:50
L	16:00	16:50		19:00	19:50 20:50
* 17:00	17:55	18:50		L 20:00	- 21:30
19:00	19:55	20:50		21:00	21:50 22:50
21:00	21:55	22:50		23:00	23:50 -

R: Recorrido Campus #: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo
+: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal
D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuéllar - Navalmanzano y Carbonero
L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar

LA SEÑORA

D^a Nicolasa de Frutos Sebastián

VIUDA DE D. JULIO RODRÍGUEZ PARDO

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 15 de octubre de 2012
A los 93 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Julio, Luis y Rosa Rodríguez de Frutos; hijos políticos, Esther y Julia; nietos, Marta y Manuel; biznieta, Carlos; hermanas, Fuen y Engracia; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 16, a las 13:00 horas, en la iglesia parroquial de San Millán; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Crematorio Santa Teresa donde el cadáver será incinerado.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

AUTOBUSES

DE LUNES A VIERNES LABORABLES					
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	7:00H	7:50H	9:05H
18:15H	19:00H	20:00H	16:30H	17:10H	18:05H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	SEPULVEDA	SEGOVIA	
12:00H	12:50H	13:30H	7:15H	8:40H	
14:00H	14:50H	15:30H	CANTALEJO	SEGOVIA	
18:15H	19:00H	19:25H	9:30H	10:30H	
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEPULVEDA	CANTALEJO	SEGOVIA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)	9:30H	10:10H	11:05H
SEGOVIA	BOCEGUILLAS		CANTALEJO	SEGOVIA	
14:00H	15:35H		15:00H	16:00H	
SEGOVIA	CANTALEJO		ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
21:00H	21:50H		16:30H	17:10H	18:10H
(SOLO VIERNES LECTIVOS)					
SABADOS					
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	-----	09:30H	10:30H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	10:00H	10:45H	11:45H
14:00H	14:50H	15:30H	-----	16:45H	17:45H
SEGOVIA	CANTALEJO		SEPULVEDA	SEGOVIA	
18:00H	18:50H		7:15H	7:40H	
DOMINGOS					
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	17:30H	18:05H	19:10H
19:30H	20:20H	-----			

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,52 € + 21 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 11,00 € + 21 % IVA

TRABAJO

NECESITAMOS DEPENDIENTES y reponedores. Jornada continua. Lunes a viernes. 671977145.

ADMINISTRACIÓN PÚBLICA incorpora operarios de fontanería y carpintería para realizar trabajos en edificios de la administración pública. 983390594

ATENCIÓN, CONDUCTORES para vehículos públicos. Diferentes vehículos. Varios puestos de reparto. Infórmate. 983211031

GENTE JOVEN para trabajar en el área mantenimientos públicos. No imprescindible experiencia. 983301097

SE BUSCAN peones para obra

pública de larga duración. Varios puestos a cubrir. 983301420

SE BUSCAN trabajadores de limpieza de edificios públicos. Varios turnos. 983303143

OBRAS PÚBLICAS incorporan peones para diferentes trabajos. Alta remuneración. 983390594

AMPLIAMOS PLANTILLA en supermercado diferentes turnos. 627329345.

VARIOS

TERAPIAS NATURALES basadas en la Medicina Alternativa *Artritis, Artrosis, Lumbalgia, Estrés, Dolores musculares. Dolor de cabeza Gimnasia pasiva: Adelgazamiento ¡¡EL PRECIO LO PONE USTED!!* Telf. **622 775 624**

VENTAS

FINCAS RUSTICAS Madrona. Sitio Al Burro. 7380 m². Camino Pozuelo. (Rumbona) 5280 m². 653339369.

SE VENDE: 22 Ha de suelo rústico común en Madrona, con vistas a la ciudad, 21 Ha arables y 1 Ha de dehesa bordeada por el río Milanillos. Interesados contactar: 639314535

RELAX

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

ANALIA RUBIA. Guapísima. Cumple tus fantasías. 674715614.

JAPONESA JOVEN. Guapa. Masajes. Completo. Servicios exóticos. Sorpréndete conmigo. 615216868.

SEÑORA ESPAÑOLA. Buena presencia. Discreción. Salidas. No visa. 605353069

PRIMERA VEZ Segovia. Carla travesti. Niñita viciosa. Leche- ra. 24h. Beso blanco. 632324496.

NOVEDAD. GUAPA. Cuerpazo. Mamada natural hasta el final. 25€. 636216831.

NOVEDAD. MASAJISTA. Integral, tántrico, exploración zonas erógenas. Terminación sexual. 689949039.

CONTACTOS

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 630693204.

PUNTO DE ENCUENTRO
 Chicas 902 190 880
 Conoce gente de tu ciudad
 Chicos 806 416 211
 Precio máximo: Red Fija 1,21 €/min. Red Móvil 1,57 €/min. IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

TAROT

GABRIEL
 "Gracias a mis dones he ayudado a miles de personas"
 Seriedad, seguridad.
 806 404 664
 Precio máximo: Red Fija 1,21 €/min. Red Móvil 1,57 €/min. IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

LA SALUD, DERECHO DE TODOS:

Manos Unidas
 CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE
¡ACTÚA!
 902 40 07 07
www.manosunidas.org

Servicio nº 1 en relaciones personales
Buzón de Amig@s
 Todos los anuncios disponen de la voz REAL del anunciante
 También en la web <http://adelantado-sg.encuentros.net>

CHICA busca CHICO

Chica gustando playa, bailar, cine, pasarlo bien en los ratos libres, busca hombre similar, a partir de 35 años. Madrid. Buzón: 235789

Chica de 35 años busca pareja estable, una persona cariñosa, fiel, sincera, gustándole vivir la vida. Dejar mensaje. Madrid. Buzón: 587452

Busco chico a partir de 35 años, con hijos, gustando playa, montaña, salir, pasear. Yo, 35 años, 1 hijo. Madrid. Buzón: 233860

Me gustaría conocer un chico para salir, amistad. Yo, chica gustando bailar, salir, pasear. Madrid. Buzón: 976267

Rosa, trabajadora, hogareña, muy cariñosa. Deseo conocer una persona que me quiera y me respete. Buzón: 976783

Chica de 35 años, gustando cine, bailar, naturaleza, animales, busca relación estable con hombre entre 34-45 años. Madrid. Buzón: 453163

Me gustaría conocer un chico para relación estable, ir a comer, ir al cine. Yo, chica sana, gustando viajar, salir a bailar, escuchar música, caminar, deporte. Madrid. Buzón: 976212

Me gustaría conocer una persona sin importar estilo. Alcorcón, Madrid. Buzón: 975949

Mujer de 62 años, sintiéndose sola, gustando salir, campo, mar, leer, desea conocer un hombre afín, cultura media, saber estar, sincero, buen compañero, para pareja estable. Buzón: 972533

Rocio, 33 años, morena, ojos negros. Busco mi media naranja, chico moreno, similar, trabajador, sincero, para relación estable. Madrid. Buzón: 521411

Vilma, 35 años, divertida, responsable, sincera. Deseo conocer chico similar, divertido y sincero, para salir, conocerlos. Madrid. Buzón: 975468

Maria Carmen, 61 años, alta, rubia, con pelo largo. Busco señores de similar edad, gustando el baile, música, pasear y más, para amistad. Buzón: 975169

Irma, 35 años. Busco chico de 45 años, serio, sincero. Madrid. Buzón: 975009

Maria, vivo en Majadahonda, 60 años, dinámica, espíritu joven. Me gusta salir, visitar monumentos. Busco chico similar, entre 58-61 años. Madrid. Buzón: 974958

Ana, morena, 37 años, ojos miel, 1,65. Me gusta disfrutar de mis amigos. Busco persona, para compartir algo más. Madrid. Buzón: 613387

Mery, 34 años, con un hijo. Busco hombre gustando cine, salir, para relación estable, seria y duradera, fines matrimoniales. Madrid. Buzón: 587502

Patricia, 35 años, natural de Madrid, 1,70, morena. Deseo conocer chico bueno, cariñoso, estable, gustándole deporte, para encontrar felicidad. Madrid. Buzón: 614225

Busco persona soltera, buenos sentimientos, sincero, para compartir. Yo, mujer de 65 años, soltera, sincera, creyente, de República Dominicana. Madrid. Buzón: 618980

Mujer buen físico, educada, con estilo 1,70, busca hombre con clase, atractivo, alto, entre 60-68 años, para amistad y posible relación. Madrid. Buzón: 582698

Carmen, hija 16 años, divorciada, funcionaria, 1,57, complexión normal. Busco persona afín, para primero amistad, conocerse, lo que surja. Madrid. Buzón: 611864

Mari José, 44 años, rubio, ojos negros, 1,60, 60 kg. Busco persona alta, entre 1,75-1,80, para relación estable, amistad. Madrid. Buzón: 225714

Me gustaría conocer un señor de edad similar, buena persona, para pasear, ir al cine, viajar y convertirse en algo bonito. Yo, 66 años. Buzón: 985195

Chica sincera, sencilla, buenos sentimientos, de República Dominicana, 52 años, gustando cine, busca chico sincero, entre 55-60 años, similar. Madrid. Buzón: 611353

Mujer de Madrid, 50 años, universitaria, profesora, gustando cultura, música, cine, libros, desea conocer hombre de edad similar, con gustos similares, para amistad, relación estable. Madrid. Buzón: 979797

Marta, licenciada, gustando cine, caminar, leer. Busco persona entre 55-60 años, para amistad o lo que surja. Madrid. Buzón: 619986

CHICO busca CHICA

Juan, normal. Me gusta deporte, música, cine, pasear. Deseo conocer chica normal, igual. Segovia. Buzón: 971153

Ángel, de Cantalejo, 51 años, trabajo en la construcción, 1,70, normal. Busco mujer sencilla, para amistad y posible relación. Segovia. Buzón: 619506

Chico moreno, majo, simpático, desea conocer chica similar, simpática, para conocerse poco a poco. Segovia. Buzón: 233424

José, de Ávila. Deseo conocer chica entre 45-50 años. Ávila. Buzón: 458271

Javier, 28 años, de Ávila, alegre, simpático, animado hacer cualquier evento deportivo, camionero. Me gusta deportes de motor. Me gustaría conocer chica simpática, agradable, que me comprenda. Buzón: 974318

Chico de 40 años, atractivo busca señoras maduras, más de 55 años, para relaciones esporádicas muy discretas y respetuosas. Buzón: 772742

Madriñele de 52 años, 1,78, casado, buena presencia, agradable, cariñoso, romántico, apasionado, busca mujer entre 37-53 años, sincera, para relación de amistad o lo que surja. Madrid. Buzón: 141017

Mario, de Madrid, dotado, guapo. Busco chica guapa, para pasar buenos momentos. Madrid. Buzón: 972499

Casado insatisfecho, 54 años, serio, formal, busca mujer similar situación. Madrid. Buzón: 141014

Jorge, 40 años, casado, bien dotado, 1,82, atractivo, educado, discreto. Busco mujer atractiva, sin importar edad, para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 458204

Chico de 24 años, busca una chica entre 25-35 años, para conocerse y lo que surja. Madrid. Buzón: 455276

Hombre de 52 años, de Madrid, interesante, busca mujer para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 452929

Luis, Deseo conocer una chica para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 973000

Chico de Madrid busca mujer para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 239190

José, de Madrid, 40 años. Busco mujer para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 235300

Alberto, 52 años, Alcalá Henares. Busco mujer no importa casada, viuda, soltera, ni físico, sabiendo que quiere, para relaciones. Madrid. Buzón: 452444

Chico de Senegal, guapo, elegante, trabajando, desea conocer chica amable, cariñosa, sexy, amistad para siempre y lo que surja. Buzón: 976927

Chico joven de Madrid, simpático y agradable, desea conocer mujeres de Madrid o alrededores. Madrid. Buzón: 458409

Roberto, 54 años, divorciado, vivo solo. Busco mujer liberal, para relaciones. Máxima discreción. Solo Madrid. Buzón: 587444

Chico de 26 años, simpático, alegre, cariñoso, busca chica entre 20-35 años, para amistad, lo que surja. Madrid, zona Sur. Buzón: 581809

AMISTAD

La amistad es lo primero y lo más importante en las relaciones humanas. Deseo conocer persona culta, libre, alrededor 60 años, para charlar, pasar, hacer algún viaje. Madrid. Buzón: 141015

Chico normal, buena persona desea conocer gente para amistad. Buzón: 974744

Susana, 40 años. Busco amistades con chicas, para formar grupo de amigas, entre 38-45 años, de Madrid, para salir por las noches, cenar, cine, amistad sana. Madrid. Buzón: 971390

Chica universitaria, divorciada desea conocer gente seria y agradable, familias monoparentales, hijos adolescentes 14-15 años, con ganas de hacer actividades culturales, compartir actividades de ocio, charlar. Madrid. Buzón: 979427

Mujer de 55 años, vivo en la provincia de Madrid alrededores, viuda, sin cargas, normal, busca amigas/os, para cambiar el ritmo de vida. Madrid. Buzón: 971943

ANÚNCIATE GRATIS

902 887 421

Te avisamos gratis a tu móvil cuando tengas mensajes o encontremos gente compatible contigo

CHICO busca CHICO

Deseo conocer un chico pasivo para relación esporádica, nada serio. Buzón: 977045

Maduro de 54 años, activo, Madrid centro. Escuchar mensaje. Seriedad. Madrid capital. Buzón: 582775

Hombre de 55 años desea conocer hombre serio, para relación esporádica. Alcalá de Henares o cercanías. Madrid. Buzón: 456154

Casado de 70 años busca amigo con sitio, entre 40-75 años, usando relaciones esporádicas continuadas. Madrid capital centro. Buzón: 581791

Hombre, 45 años, busca hombre activo, no promiscuo, entre 45-50 años, deportista, velludo, dotado, calvete, relación estable, seria. Buzón: 582997

Chico, 40 años, independiente, busca chico entre 40-60 años, delgado, para amistad, lo que surja. Dejar mensaje. Madrid, otras provincias. Buzón: 234340

Hombre pasivo, casado, 61 años, busca chico entre 45-55 años, para relaciones esporádicas y duraderas. Madrid. Buzón: 554309

Chico de 40 años, casado, 1,75, 80 kg, moreno, pelo corto, busca persona de características similares, para relación esporádica discreta. Madrid. Buzón: 701805

CHICA busca CHICA

Chico de 39 años, atractivo, simpático, desea conocer chico para amistad y posible relación. Madrid. Buzón: 772704

Hombre de 47 años, 1,70, 82 kg., activo-pasivo busca persona entre 40-50 años, no importa casado, para relaciones esporádicas. Imprescindible no ambiente ni afeminados, absoluta discreción. Madrid. Buzón: 553106

CHICA busca CHICA

Chica soltera, busca chica cariñosa, agradable, con gran corazón, sensual, para querernos. Buzón: 456609

Maria, 31 años, 1,68, morena, pelo largo, 56 kg., 100 de pecho. Me gusta salir, bailar, deporte. Busco chica para charlar, compartir fantasías, pasar buenos momentos. Madrid. Buzón: 976081

OTRAS RELACIONES

Alberto, 52 años, de Madrid, bisexual. Busco mujer sola, no importa casada, viuda, o matrimonio, para relaciones. Madrid. Buzón: 452057

Luis, 39 años, de Madrid, moreno, 1,65. Busco chica o matrimonio, para pasar buenos momentos. Madrid. Buzón: 978582

Hombre de 41 años, bisex, desea conocer parejas o matrimonios, para juegos, relaciones, pasarlo muy bien. Madrid. Buzón: 235003

ARCO
 arco-ramirez.com

921471474

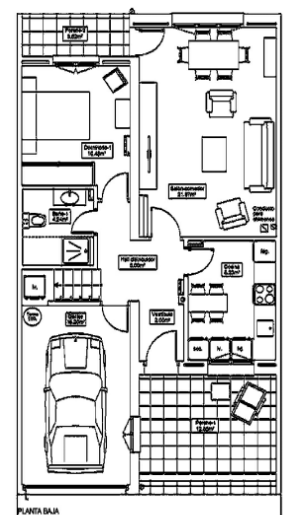
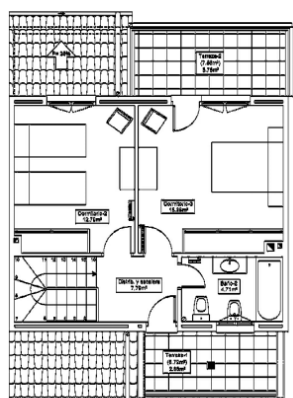
OFERTA 60% DESCUENTO

FINANCIA
Bankia

DESDE **179.999 €**
Chalets en parcelas de 350 y 500 m²

con semisótano para bodega, trastero, despacho, estudio, almacén, taller, oficina, sala de juegos, gimnasio, etc.. en:

ROBLEDO T



VISITE CHALET PILOTO
 Aproveche la ocasión
IVA al 4%
 hasta el 31 de diciembre de 2012

RAMIREZ T

CALIDAD
 C/ Calandria, 8
 SAN ILDEFONSO
 arco-ramirez.com

SUDOKU

3		8	1		6			5
	4			3			1	
5		6				8	4	
			9				8	7
	3	5		7		4		
7			5					6
	7			5	8	9		
			7				5	4
4		1			9			

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

JEROGLÍFICO

500 E
NOTA
50 E
50
S

¿De qué es la carrera?

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

B	L	O	Q	U	E	3
T	I	E	R	N	O	4
U	R	I	N	A	L	2
H	A	R	T	Í	O	3
C	O	L	G	A	R	2
T	I	M	B	A	L	2

U

E

O

AUTODEFINIDO

MUNICIPIO DE CASTELLÓN
PROCEDEN,
DERIVAN

ARTÍCULO
DESCARGA,
PEGA

PUNTO CARDINAL
CAUSARAN
ENCOMIAR

DIOS EGIPCIO
SEMEJANTE
LATINOS
NOTA MUSICAL

ARTÍCULO (FEM)
RICOS
OXÍGENO
SOBRESALTO

COLOCA
VIGILE
VALLE PIRINEOS
ARIAS PEQUEÑAS

QUIERA
PUNTO CARDI-
NAL
TRINIDAD DE
LA RELIGIÓN
DE BRAHMA

COFUNDADOR
DE ROMA
PREPOSICIÓN
CONSONANTE

BORDES, CAN-
TOS
CIUDAD DE
LA UMBRIA
(ITALIA)

DE FORMA
OVOIDEA A ALGO
TERMINACIÓN
DEL DIMINUTIVO
ALBORADA

MODISTOS
GUASON
CONSONANTE

TANTALIO
CAUSAIS
DETIRIMENTO

ARTÍCULO
GRITOS
HEROES DE LA
GUERRA DE LA
INDEPENDENCIA

BAILAN
MATRÍCULA
DE COCHE
NÚMERO

UNO
INSTRUMEN-
TO OFENSIVO
O DEFENSIVO

NÚMERO
LETRA
GRIEGA

CIERTO PÁJA-
RO (PL)
PUNTO
CARDINAL

LENGUA
PROVENZAL
CONSONAN-
TE

APORTAR
COPIE
OXÍGENO

CONSONANTE
VOCAL
ABREVIATURA
DE "DOCTOR"

CLUB,
SOCIEDAD
DE RECREO

AHORRAD
TACOS, CAL-
ZOS
CINCO

CHANGAR
DE RUMBO
NÚMEROS
ROMANOS

SIETE DIFERENCIAS

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

HORIZONTALES.- 1: Dícese de aquello que se desvía o aparta de lo normal o usual (PI).- 2: Planta de las convolvuláceas, de raíz comestible. Señal de peligro y petición de auxilio.- 3: Cier- to mueble. Nombre de mujer.- 4: Machaque. Albergar.- 5: Al revés, toque de trompeta. Modo particular de hablar.- 6: Al revés, cortan las ramas supérfluas de los árboles. Mineral compuesto de hojuelas brillantes. Es un silicato múltiple y forma parte integrante de vaías rocas (PI).- 7: Acuciar con exi- gencias y preocupaciones.- 8: Nombre de consonante. Melin- dre, remilgo.- 9: Al revés, andrajo. Pronombre personal (PI).- 10: Al revés, pieza dental. Conjunción latina.- 11: Del verbo ser. Calidad de saludable.

VERTICALES.- 1: Aborrecible, execrable (PI).- 2: Atolondra- do, necio. Nombre de consonante.- 3: Enfadado. Terminación del aumentativo (Fem).- 4: Montón (PI). Nombre de letra.- 5: Al revés, río suizo, afluente del Rin. Aglomeráis, congregáis.- 6: Al revés, cantidad cierta o número determinado de una cosa (Fem). Obesa.- 7: Al revés, ciudad de Francia. Habili- dad.- 8: Al revés, agraviado, lastimado.- 9: Al revés, aflojase o cediese en un empeño, negocio o discusión. Al revés, pre- posición.- 10: Instrumento musical rústico. Letra griega.- 11: Al revés, pieza de vajilla (PI).

SOLUCIONES

CRUCIGRAMA

A C A S I N O R D A

U E T A E R A E R

T I M I A R A R

O S I E S C U N A I

D N A Z N A D N A

E O S A L A R I D O

F A R I S T A S N

I A R I S T A S N

N V E L E O R D E S A

I O P U L E N T O S O

D R O M A N O S T A L

O P R O V O C A R A N

O O R O P E S A U N

DEDUCCION

Muerto

JEROGLIFICO:

De relevos

SIETE ERRORES

SUDOKU

4	5	1	3	7	6	3	2	8
6	8	3	2	7	1	2	5	4
2	7	3	4	5	6	9	8	1
7	9	2	5	8	4	1	4	3
8	3	5	6	7	1	4	2	9
1	6	4	9	2	3	5	8	7
5	1	6	2	9	7	8	4	3
9	4	7	8	3	5	6	1	2
3	2	8	1	4	6	7	9	5

Hoy

tu tienda de iluminación

DISLUZ

www.disluz.com

60% DTO.

en C/El Rancho, 7

de lunes a viernes (por las mañanas, 10:00 a 14:00 h.)

Teléfono **921 438 635**
solo existencias

ACTIVIDADES

Cáritas Diocesana

Actividades organizadas por Cáritas Diocesana en el centro intercultural Asiri, en el barrio de San Lorenzo. Hoy martes, de 11.00 a 12.30 h., lengua española en niveles 1 y 2. Mañana miércoles, a las 11.00 h., informática nivel 1 y cocina; 17.00 h., lengua española nivel conversación; y 18.30 h., manualidades. Todas las actividades son gratuitas.

CENTRO ASIRI
<segovia>

Democracia Local

Hoy martes 16, a las 18.00 h., y el 18 de octubre, a las 11.00 h., jornadas de puertas abiertas del Ayuntamiento de Segovia con motivo de la Semana Europea de la Democracia Local. Los interesados deberán apuntarse en el tlf.: 921419888 y en participacion@segovia.es.

AYUNTAMIENTO
<segovia>

Tertulia de los Martes

Esta tarde, a las 19.00 h., comienza una nueva edición de la Tertulia de los Martes. El invitado será el escritor Julio Llamazares.

SALA CAJA SEGOVIA
<segovia>

Bibliobús

El servicio de Bibliobús de la Diputación se traslada hoy día 16 a las localidades de Bernuy de Porreros, Zamarramala, Trescasas, Gomezserracín, Pinarejos, Mudrián, Mata de Cuéllar y Remondo.

Mañana miércoles visitará Parque Robledo, Montejo de la Vega de la Serrezuela, Fuente el Olmo de Fuentidueña, Torrecilla del Pinar, Fuentepiñel, Fuentesaúco de Fuentidueña, Cozuelos de Fuentidueña, Lastras

de Cuéllar, Sangarcía, Jemuño y Etereros.

VARIAS LOCALIDADES
<segovia>

Donantes de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia desplaza hoy martes el servicio de hemodonación de Castilla y León al centro médico de La Lastrilla. Las extracciones se realizarán en horario de 10.30 a 14.00 h.

CONSULTORIO MÉDICO
<la lastrilla>

Otros días

Cine-Club Studio

El nuevo curso de proyecciones del Cine-Club Studio comienza con el Ciclo 'Europa convive IV' en el que colabora la Concejalía de Empleo del Ayuntamiento de Segovia. Mañana día 17 de octubre, en el centro cultural La Cárcel y en sesiones de 19.30 y 22.00 h., proyección de 'Arrugas', de Ignacio Ferreras (España-2011). Acceso libre.

LA CÁRCEL
<segovia>

Taller de italiano

Todos los miércoles, a las 18.00 h. taller de italiano impartido por Manuela Fusco, profesora de la Escuela Oficial de Idiomas.

LIBRERÍA AÍDA BOOKS&MORE
<segovia>

Música clásica

Mañana miércoles, a las 20.30 h., concierto Barocco

EXPOSICIONES



“Martín 3.0” en el bar Santana. Ayer se inauguró en el bar Santana la muestra “Martín 3.0. Imágenes de lo cotidiano”, una exposición de fotografías realizadas con teléfono móvil y subidas a la red de Aurelio Martín, Clara Martín y Pablo Martín. La muestra puede verse hasta el día 31 de octubre. (Foto Juan Martín)

Sempre Giovane, bajo la dirección de Josef Krecmer. Organiza la Sociedad Filarmónica de Segovia.

TEATRO JUAN BRAVO
<segovia>

Valores y sociedad

I Ciclo de conferencias 'Valores y Sociedad' organizado por la Fundación Valsaín, el Ayuntamiento de Segovia y

Europe Direct Segovia. El jueves día 18, a las 19.00 h., 'Literatura y valores democráticos. La literatura sueca de movilización como paradigma', a cargo de Sylvain Briensa, catedrático de Literatura Escandinava en la Universidad de la Sorbona, de París.

REAL ACADEMIA DE SAN QUIRCE
<segovia>

Monólogos

Todos los viernes serán amenizados, a 22.30 h., con la intervención de distintos monologuistas en Bar Excalibur, en Nueva Segovia.

BAR EXCALIBUR
<segovia>

Puerta de Santiago

El área de turismo organiza visitas guiadas a la Puerta de

Santiago. Las entradas se pueden adquirir a un precio de dos euros, excepto los primeros domingos de cada mes que será gratuito, en el Centro de Recepción de Visitantes y en el Punto de Información La Muralla o en www.reservasdesegovia.com. Las visitas se realizarán todos los domingos a partir de las

La tapa de la barra de Duque

Bacalao en soufflé de ali-oli con verduritas y berenjena



CASA DUQUE

C/ Cervantes 12 (Segovia)
Tlf. 921 46 24 86 - 921 46 24 87

EXPOSICIONES

ALHÓNDIGA

Exposición 'Dos segovianos en La Codorniz: Antonio Madrigal y Juan Pita'.

Hasta el 11 de noviembre.

BAR RUBÍ

Muestra fotográfica 'La realidad', de Kiko Misis.

Hasta el 31 de octubre. Bar Rubí. Calle Escuderos.

BAR SANTANA

Muestra 'Martín 3.0. Imágenes de lo cotidiano'. Fotografías realizadas con teléfono móvil y subidas a la red de Aurelio Martín, Clara Martín y Pablo Martín.

Hasta el 31 de octubre.

CASA DE LOS PICOS

Pinturas, collages, técnicas mixtas de Juan Luis Pita. Horario, de 19.00 a 21.30 horas.

Hasta el 25 de octubre. Casa de los Picos (calle Real).

CASA DE LA MONEDA

Exposición Arfitex sobre ingeniería romana en España quiere acercar al público el inmenso legado técnico del público romano, mostrando saberes en diferentes campos de la tecnología y de manera especial, sus aplicaciones en la ingeniería civil.

Hasta el 6 de enero. Real Casa de la Moneda.

CENTRO LOS MOLINOS

Muestra de Eduardo Garay Echevarría con fotografías pictóricas en el centro de los Molinos.

Hasta el 31 de diciembre de martes a jueves de 17.00 h. a 19.00 h.

COLEGIO DE ARQUITECTOS

Hoy martes, a las 19.30 h., inauguración de la exposición fotográfica La mirada de Fernando García Mercadal.

Hasta el 16 de noviembre en el Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla y León, c/ Marqués del Arco, 5.

HOTEL AYALA BERGANZA

A partir del día 18 de octubre, exposición y subasta 'Luz y cristal. Colección Alonso' organizada por la galería Un Enfoque Personal e InRed!. Además, el día 27 de octubre, a las 18.00 h., subasta de cristales, con piezas de entre los años 1900 y 1996.

Hasta el 27 de octubre. (c/ Carretas, nº. 5).

LA REJA ART GALLERY

Muestra de grabados de Salvador Dalí.

(Avda. Fernández Ladreda, 17). Hasta el 24 de noviembre.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

'Vintage', nueva colección de joyas de la diseñadora Ximena Walker.

Hasta el 28 de octubre. C/ Juan Bravo, 21.

MUSEO E. VICENTE

Prorrogada la muestra "Esteban Vicente. Pinturas, juguetes, obra gráfica".

Hasta el 30 de diciembre.

MUSEO RODERA ROBLES

Exposición fotográfica '70 años bailando'. La escuela de danza celebra su 70 aniversario con la exposición de fotografías.

Prorrogada hasta el 31 de octubre. c/ San Agustín.

TORREÓN DE LOZOYA

Exposición 'Eugenio Lucas Velázquez. Eugenio Lucas Villamil. Colección Lázaro'.

Hasta el 4 de noviembre en la Sala de las Caballerizas. Plz. San Martín.

Exposición "Mirar la mirada. Cossío", de José María Pérez de Cossío en la Sala de las Ca-

ballerizas.

Hasta el 11 de noviembre.

PROVINCIA

CUÉLLAR

Muestra pictórica de Lope Talada Martín.

Hasta el 11 de noviembre. Centro Cultural Cronista Herrera.

HONTORIA

Muestra pictórica de Marta García Sanz.

Sala Arte Papel Segovia (c/ Gremio de los Caldereros, polígono industrial). Hasta el 31 de octubre.

REAL SITIO

Muestra colectiva en la galería de arte ZaCa en la Plaza del Vidrado. Obras de Carmen Martín Villalba, Jesús Garzón Pagola, J.J. Hernández, José Luis Mora, José Mª Arrillaga, Miguel Marazuela y Teosanz.

Galería de Arte Zaca Hasta el 28 de octubre.

Muestra 'Más que niños', de Francisco Ontañón.

Galería Artesonado. (c/ del Rey, 9). Hasta el 16 de diciembre.

Exposiciones permanentes de Cristal de La Granja, Tecnología del Vidrio, vidrieras del Taller Maumejean, envases europeos del Siglo XVI al XIX, o vidrio contemporáneo, demostraciones de hornos y técnica del soplado con cañas.

Real Fábrica de Cristales. CNV. Muestra fotográfica 'Tiempo de recuerdos'. Lunes y martes, cerrado. Visitas guiadas y nocturnas previa inscripción.

Pozo de la Nieve.

REQUIJADA

Muestra de óleos y grabados de la artista Xonia Wunsch. Lunes esta cerrado.

Posada Real de las Vegas. Permanente. Cita en el tlf.: 620761550.

TIZNEROS

Exposición de pintura de Domingo Otón titulada 'A cam-

po abierto'.

Hasta el 28 de octubre. Centro de turismo rural Laureana Marcos.

VALSAÍN

El Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente organiza en el Ceneam la muestra "Curando las heridas de la tierra", una exposición que presenta las claves de la restauración ecológica, nuevas tecnologías, implicación social...

Hasta el 19 de noviembre en el Centro Nacional de Educación Ambiental (CENEAM).

VALVERDE DEL MAJANO

Muestra de obras presentadas en el I Concurso Nacional de Esculturas con Reciclados de Construcción, organizado por la planta de reciclaje AR Los Huertos.

En la Nave E del polígono industrial Nicomedes García. Hasta el 10 de diciembre. De lunes a viernes de 17.00 a 20.00 h. Sábados, de 11.00 a 14.00 h.

09.45 h. Más información, tlf.: 921466721.
PUERTA DE SANTIAGO
<segovia>

Domingos de Patrimonio
El próximo 28 de octubre, domingo, los orígenes de nuestro baile regional, las jotas serán los protagonistas de esta actividad.
VARIOS ESCENARIOS
<segovia>

Convocatorias

Cocina mediterránea
Mañana día 17 finaliza el plazo de inscripción en el curso de cocina mediterránea que se impartirá de la mano de profesionales de rte. La Péntola. Inscripciones e información en el Centro de Recepción de Visitantes y en la web www.reservasdesegovia.com.
CENTRO DE RECEPCIÓN VISITANTES
<segovia>

Camino de Santiago
La asociación Amigos del Camino de Santiago de Segovia organiza el día 21 de octubre la II Jornada Camino de Madrid, Tres Cantos-Manzanares el Real. Los interesados pueden informarse e inscribirse (día 18, último día) en el tlf.: 663495992 y en infor@caminodesantiagoensegovia.es.
VARIOS ESCENARIOS
<segovia-madrid>

Escuela de Idiomas
Hasta el 19 de octubre está abierta la matrícula del curso específico Continuación del nivel B2 de Italiano, que tendrá lugar los lunes y miércoles de 20.00 a 20.50 h. Comenzará el día 22 de este mes, el precio del curso es de 150 euros, no habrá prueba final y se dará certificado de asistencia.
ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS
<segovia>

Deporte en el campus
Todavía hay plazas en el programa deportivo organizado para la comunidad universitaria en el Campus María Zambrano. Pilates, yoga, baile, kick-boxing... Los interesados que pregunten por Julio Sánchez.
CAMPUS MARIA ZAMBRANO
<segovia>

Técnicas de ventas
El Plan Estratégico de la Diputación organiza la III Jornada de Presentación de Servicios dirigida a empresarios de la provincia bajo el lema 'La técnica de los mejores vendedores del mundo'. Tendrá lugar el día 18 de octubre a las 18.00 h. y será impartido por el director de la Escuela de Vendedores de Alto Rendimiento y experto en ventas, Ángel Escribano Gómez. Información, tlf.: 921429559.
SANTANA HOTEL
<segovia>

Restaurante

Edulis

Consulte presupuesto para su celebración

☎ 921 49 31 23 • ENCINILLAS

CINE

CINE LUZ DE CASTILLA

Centro C. Luz de Castilla
Tel. 902 46 32 69
www.cinesluzdecastilla.com
Programación hasta el 18 de octubre
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

📺 🕒 APTA LAS AVENTURAS DE TADEO JONES Todos los días: 18:00 - 20:00 S y D: 16:00 	📺 🕒 sin clasificar SHANGHAY Todos los días: 20:30 - 22:30 Madrugada S: 00:30
📺 🕒 APTA A ROMA CON AMOR Todos los días: 18:15 - 20:30 S y D: 16:00 	📺 🕒 sin clasificar EL NOMBRE J 11 a D 14: 17:30 - 20:15 - 22:30 L 15 a J 18: 18:20 - 20:15 - 22:30 Madrugada S: 00:30
📺 🕒 APTA FRANKENWEENIE Todos los días: 18:15 - 20:00 - 22:00 S y D: 16:15 	📺 🕒 NRM18 SALVAJES Todos los días: 22:00
📺 🕒 APTA SI DE VERDAD QUIERES Todos los días: 22:40 Madrugadas S: 00:30 	📺 🕒 NRM12 LO IMPOSIBLE Todos los días: 18:00 - 20:15 - 22:20 S y D: 16:00 Madrugadas S: 00:20
📺 🕒 NRM12 VENGANZA: CONEXIÓN ESTAMBUL Todos los días: 18:15 - 20:15 - 22:15 S y D: 16:15 Madrugadas S: 00:00 	📺 🕒 NRM16 TED Todos los días: 18:30 S y D: 16:30

ARTE7

C/ Dámaso Alonso, 54 (Nueva Segovia)
Tel. 921 43 21 28
Programación hasta el 18 de octubre
MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

📺 🕒 APTA LAS AVENTURAS DE TADEO JONES J 11: 18:30 V, S y D: 16:30 - 18:30 De L a J: 18:30 	📺 🕒 NRM12 VENGANZA: CONEXIÓN ESTAMBUL J 11: 18:15 - 20:15 - 22:15 - 00:15 V y S: 16:15 - 18:15 - 20:15 - 22:15 - 00:15 D: 16:15 - 18:15 - 20:15 - 22:15 De L a J: 18:15 - 20:15 - 22:15
📺 🕒 NRM7 FRANKENWEENIE J 11: 18:10 - 20:10 - 22:10 - 00:10 V y S: 16:10 - 18:10 - 20:10 - 22:10 - 00:10 D: 16:10 - 18:10 - 20:10 - 22:10 De L a J: 18:10 - 20:10 - 22:10 	📺 🕒 NRM7 EL FRAUDE J 11: 18:20 - 20:20 - 22:20 - 00:20 V y S: 16:20 - 18:20 - 20:20 - 22:20 - 00:20 D: 16:20 - 18:20 - 20:20 - 22:20 De L a J: 18:20 - 20:20 - 22:20
📺 🕒 NRM12 LO IMPOSIBLE J 11: 18:00 - 20:15 - 22:30 - 00:40 V y S: 15:45 - 18:00 - 20:15 - 22:30 - 00:40 D: 15:45 - 18:00 - 20:15 - 22:30 De L a J: 18:00 - 20:15 - 22:30 	📺 🕒 NRM16 MAGIC MIKE J 11, V y S: 22:30 - 00:40 De D a J: 22:30
📺 🕒 NRM12 RESIDENT EVIL: VENGANZA J 11: 18:30 - 20:30 - 22:30 - 00:30 V y S: 16:30 - 18:30 - 20:30 - 22:30 - 00:30 D: 16:30 - 18:30 - 20:30 - 22:30 De L a J: 18:30 - 20:30 - 22:30 	📺 🕒 NRM7 FRANKENWEENIE 3D J 11: 23:00 - 00:40 V y S: 20:30 - 22:30 - 00:30 De D a J: 20:30 - 22:30
📺 🕒 APTA SI DE VERDAD QUIERES J 11: 18:00 V, S y D: 16:00 - 18:00 De L a J: 18:00 	📺 🕒 sin clasificar Rigoletto (Giuseppe Verdi) Jueves 11 de octubre: 20:30 📺 🕒 NRM18 Salvajes Todos los días: 20:00

Vete al Fresco

El ciclo musical Vete al Fresco, organizado por el Ayuntamiento de Segovia, continúa en el rte. Narizotas con veladas musicales al piano de domingo a jueves; en el rte. La Concepción-Bar Negresco todos los días con piano abierto; en el Mesón Cándido de jueves a domingo con música de piano; y en el rte. Aqueducto, todos los días con las cantantes Olga y Marina Martín y la pianista Irene Morato. El bar Maype tiene actuaciones con música tradicional todos los viernes.

FARMACIAS

Día 16 de octubre

Segovia
HOY: **Día y noche:** Aguilar Vizcaíno. Plaza Tirso de Molina, 5 (Nueva Segovia).
MAÑANA: **Día y noche:** Dolores Ramos Pavón. Conde Sepúlveda, 33.
El Espinar: Despacho de San Rafael.
► **Otras localidades** Las 24 horas, están abiertas la farmacia de Cantalejo y Ayllón.
De 10,00 a 22,00 horas, Hontalbilla, Aguila-fuente, Navafria, Santa María la Real de Nieva y La Granja.
De 10,00 a 20,00 horas, Navas de San Antonio.

Titirimundi en Otoño

Funciones de Titirimundi durante la estación otoñal. La programación continuará los días 27 y 28 de octubre con la obra **Cyrano de Nueva Orleans**, de **Uroc Teatro**. Es un espectáculo para niños y adultos que se ofrecerá en teatro del centro cultural La Cárcel a las 18.00 h. Las entradas se pueden adquirir de forma anticipada en la Oficina de Turismo (Plaza del Azoguejo) de 10.00h a 18.00h y a través de la web www.reservasdesegovia.com

CINE AVENIDA

PEDRAJAS DE SAN ESTEBAN

C/ Escuelas, 7

Tel. 983 605 004

📺

🕒

sin clasificar

Lo imposible
DEL 11 AL 15 DE OCTUBRE
J 11: 21:30 h. V 12: 21:30 h. S 13: 20:00 h y 23:00 h. D 14: 17:30 h - 20:30 h. L 15: 21:30 h.
NRM12

📺

🕒

sin clasificar

Rigoletto
(Giuseppe Verdi)
Jueves 11 de octubre: 20:30

En AIDA Books&More vendemos libros donados, los beneficios obtenidos por la venta se destinan íntegramente a proyectos solidarios de AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo.

y necesitamos voluntarios

Si tienes un rato libre ayúdanos en nuestra librería.
C/ Marqués del Arco, nº26. 40003 - Segovia.
Más info: Tel: 921 46 22 68.
aidabooks@ong-aida.org

AGENDA SOCIAL



CUMPLEAÑOS ¡¡Felicidades, Mario!! Para el niño más guapo y simpático, que hoy cumple dos añitos. Tu familia te desea que pases un día muy feliz y tengas muchos regalos... Muchos besos, campeón.



ÁNIMO, Alvarito, tus amigos y compañeros del equipo del **Arcángel de San Rafael** estamos contigo y te deseamos que pronto vuelvas a estar con todos nosotros. Un abrazo de todos.



UNA FELIZ JORNADA. Este grupo de amigos acudió este fin de semana al **Caserío de San José (Valtiendas)** a realizar la vendimia, en una tradición familiar que se remonta a muchos años atrás. Después, se trasladaron hasta su localidad, **Aldeasoña**, para seguir con el trabajo de preparación de la uva con vistas a su futura conversión en rico vino.



CUMPLEAÑOS. Jorge cumple hoy un año más y toda su familia le quiere desear lo mejor, en su día y todos los días, que se lo merece. Un beso fuerte de tus padres y hermanas, de tu mujer y de Jorge junior, que ya está aprendiendo de su papá a tocar la batería.

RESTAURANTE

UNIVERSAL

CERVECERÍA

LUNES:

1º Judiones o Vichysoisse.

2º Cochinito asado o bacalao plancha con pisto.

Postre a elegir.

MARTES:

1º Crema de calabacín o Ensalada de pechuga escabechada.

2º Entrecôte a la plancha o Secreto ibérico.

Postre a elegir.

MIÉRCOLES:

1º Guiso de garbanzos o crema de calabaza.

2º Carrillera de ternera al vino tinto o Bacalao a la plancha con pisto.

Postre a elegir.

JUEVES:

1º Lentejas de La Armuña o Revuelto de morcilla.

2º Solomillo de choto o Gallo de corral en pepitoria.

Postre a elegir.

VIERNES:

1º Arroz meloso con verduritas y picadillo o Ensalada crujiente de langostinos.

2º Solomillo de ibérico o bacalao a la plancha con pisto.

Postre a elegir

MENÚ DIARIO

COMIDAS

17,50€

MENÚ FIN DE SEMANA:

1º Judiones o Ensalada crujiente de langostinos o Crema de calabacín.

2º Cochinito o Bacalao plancha con pisto o Entrecôte a la plancha.

Postre: Flan de queso o Brownie de avellanas o Copa de helado.

20,00€

Baltasar Gracián, 9 (Cines Arte7) Párking gratuito Teléfono reservas: 921 43 84 90. Móvil 607 59 06 32

EL TIEMPO

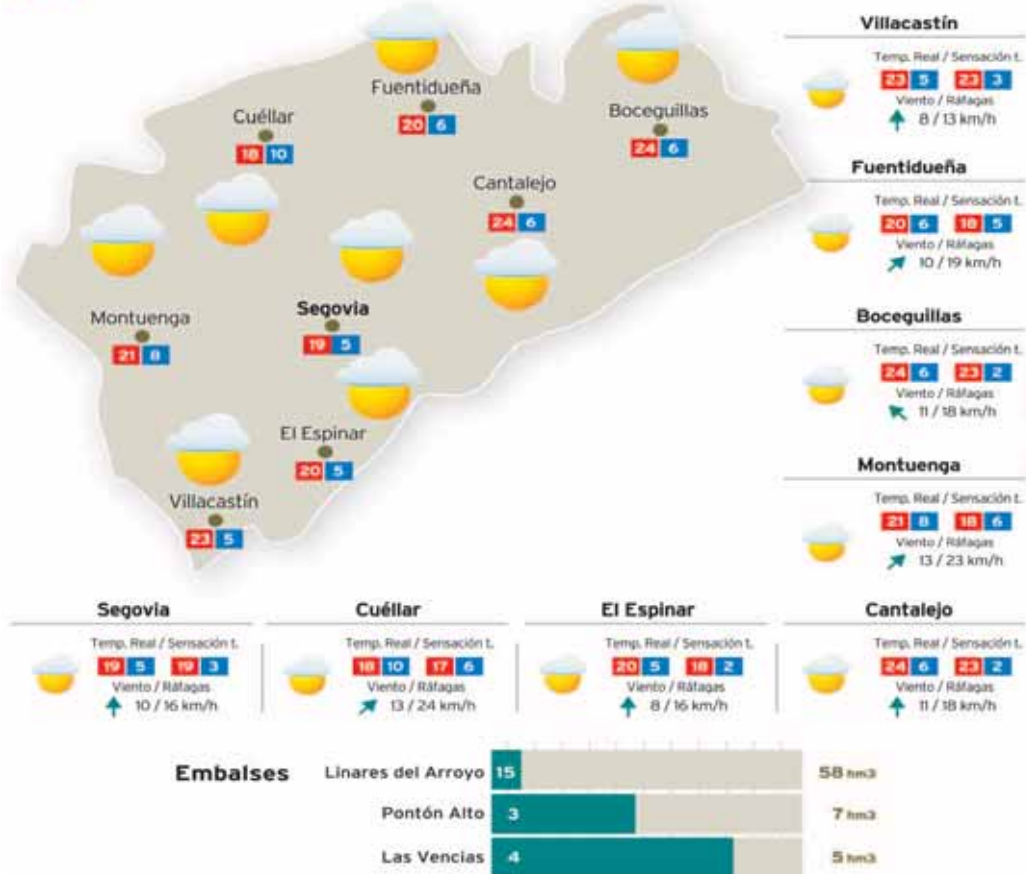


Segovia y Madrid,
unidas por ocho servicios Avant
por sentido en 27 minutos

renfe

www.renfe.com
902 320 320

Hoy en Segovia



SOL
El sol sale a las 08:30 y se pone a las 19:34

LUNA
La luna sale a las 9:37 y se pone a las 20:07

FASES LUNARES
07/11
13/11
22/10
29/10

Hoy en Castilla León



EN EL EXTREMO NOROESTE MUY NUBOSO O CUBIERTO CON PRECIPITACIONES DEBILES LOCALMENTE MODERADAS, EN EL RESTO DEL NOROESTE NUBOSO O MUY NUBOSO CON POSIBILIDAD DE PRECIPITACIONES DEBILES MAS PROBABLES EN LAS ULTIMAS HORAS. EN EL RESTO POCO NUBOSO CON INTERVALOS DE NUBES MEDIAS Y ALTAS. POSIBLES BANCOS DE NIEBLA EN EL NORTE. TEMPERATURAS EN LIGERO A MODERADO ASCENSO. VIENTOS DEL S O SW, FLOJOS A MODERADOS.

Próximos días en la provincia

	Miércoles (70% fiabilidad)	Jueves (60% fiabilidad)	Viernes (50% fiabilidad)	Sábado (40% fiabilidad)
Segovia	Temp. Real / Sensación L. 17 / 8 15 / 6 Viento / Ráfagas 13 / 23 km/h	Temp. Real / Sensación L. 13 / 4 14 / 3 Viento / Ráfagas 6 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación L. 12 / 4 12 / 3 Viento / Ráfagas 6 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación L. 14 / 5 13 / 4 Viento / Ráfagas 10 / 16 km/h
Cuéllar	Temp. Real / Sensación L. 16 / 8 12 / 5 Viento / Ráfagas 19 / 34 km/h	Temp. Real / Sensación L. 12 / 4 10 / 3 Viento / Ráfagas 11 / 14 km/h	Temp. Real / Sensación L. 13 / 5 15 / 2 Viento / Ráfagas 6 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación L. 15 / 6 12 / 7 Viento / Ráfagas 14 / 23 km/h
El Espinar	Temp. Real / Sensación L. 12 / 6 11 / 5 Viento / Ráfagas 13 / 21 km/h	Temp. Real / Sensación L. 9 / 2 9 / 2 Viento / Ráfagas 6 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación L. 8 / 3 8 / 2 Viento / Ráfagas 6 / 10 km/h	Temp. Real / Sensación L. 11 / 6 11 / 4 Viento / Ráfagas 8 / 14 km/h
Cantalejo	Temp. Real / Sensación L. 18 / 6 17 / 4 Viento / Ráfagas 14 / 24 km/h	Temp. Real / Sensación L. 12 / 5 11 / 3 Viento / Ráfagas 6 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación L. 11 / 3 10 / 1 Viento / Ráfagas 10 / 14 km/h	Temp. Real / Sensación L. 14 / 5 13 / 3 Viento / Ráfagas 11 / 16 km/h
Villacastín	Temp. Real / Sensación L. 15 / 7 15 / 7 Viento / Ráfagas 10 / 18 km/h	Temp. Real / Sensación L. 11 / 3 12 / 3 Viento / Ráfagas 5 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación L. 11 / 3 13 / 3 Viento / Ráfagas 5 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación L. 13 / 5 12 / 5 Viento / Ráfagas 8 / 14 km/h
Fuentidueña	Temp. Real / Sensación L. 19 / 6 17 / 5 Viento / Ráfagas 13 / 24 km/h	Temp. Real / Sensación L. 12 / 5 12 / 3 Viento / Ráfagas 8 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación L. 12 / 2 10 / 1 Viento / Ráfagas 10 / 16 km/h	Temp. Real / Sensación L. 15 / 5 15 / 4 Viento / Ráfagas 8 / 13 km/h
Boceguillas	Temp. Real / Sensación L. 18 / 6 17 / 4 Viento / Ráfagas 14 / 24 km/h	Temp. Real / Sensación L. 12 / 5 13 / 4 Viento / Ráfagas 6 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación L. 11 / 3 10 / 1 Viento / Ráfagas 10 / 14 km/h	Temp. Real / Sensación L. 14 / 5 13 / 3 Viento / Ráfagas 11 / 16 km/h
Montuenga	Temp. Real / Sensación L. 18 / 8 17 / 6 Viento / Ráfagas 16 / 27 km/h	Temp. Real / Sensación L. 12 / 6 10 / 3 Viento / Ráfagas 11 / 18 km/h	Temp. Real / Sensación L. 14 / 4 12 / 3 Viento / Ráfagas 10 / 16 km/h	Temp. Real / Sensación L. 17 / 7 16 / 6 Viento / Ráfagas 10 / 14 km/h

Hoy en España



Hoy en Europa



BONOLOTO

Lunes 15 de octubre
4 - 12 - 14 - 21 - 33 - 34 Complem. 25 - R: 6
Martes 9 de octubre
2 - 8 - 19 - 28 - 40 - 47 Complem. 33 - R: 2
Miércoles 10 de octubre
14 - 23 - 25 - 26 - 43 - 44 Complem. 24 - R: 5
Viernes 12 de octubre
7 - 8 - 17 - 18 - 36 - 43 Complem. 39 - R: 5

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 11 de octubre
9 15 16 23 31 40
Complem. 29 Reintegro 1

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 13 de octubre
2 13 14 24 35 38
Complem. 33 Reintegro 2

GORDO PRIMITIVA

Domingo 14 de octubre
3 15 19 35 51
Nº Clave (Reintegro) 5

EUROMILLONES

Martes 9 de octubre
2 - 8 - 10 - 23 - 25 Estrellas 8 - 9
Viernes 12 de octubre
6 - 7 - 17 - 35 - 43 Estrellas 2 - 8

EL 7/39

Jueves 11 de octubre
4 18 24 27 31
35 36 Reintegro 5

Domingo 14 de octubre

4 24 26 27 32
36 38 Reintegro 9

ONCE

Lunes 15 de octubre
05019
Domingo 14 de octubre
06025
Sábado 13 de octubre
17211
Viernes 12 de octubre
85457
Jueves 11 de octubre
33891
Miércoles 10 de octubre
62167
Martes 9 de octubre
23323

SUPER ONCE DE LA ONCE

Lunes 15 de octubre
01 07 13 18 21
24 30 31 37 44
50 52 53 55 57
58 60 65 68 72

Lo que necesitan urgentemente
NO SON UNOS ZAPATOS
lo que necesitan, es tener una vida digna.

APADRINA UN NIÑO
contribuye al desarrollo de su comunidad.



necesitamos
tu
Sangre



Ven a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)



921 46 14 39

[LOS MÁS VISTOS DEL DOMINGO]

El *prime time* tuvo a los habituales protagonistas de cada semana. *Aída* consiguió liderar, superando al *thriller* *El caso Slevin* en La 1, y *Salvados* batió su récord histórico de espectadores.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. AÍDA	3.444.000	16,9%	TELECINCO
2. SALVADOS	2.846.000	14%	LA SEXTA
3. CINE. EL CASO SLEVIN	2.832.000	14,6%	TVE 1
4. MULTICINE 1. (16H)	2.671.000	19,3%	ANTENA 3
5. TELEDIARIO 2	2.419.000	12,9%	TVE 1

[SHARE Y DESTACADOS]

27,8%

RED BULL STRATOS
FÉLIX BAUMGARTNER

Grandes datos para Fórmula 1 (51,3%) y Motociclismo (35,7%) a primera hora de la mañana. Pero la imagen televisiva de la jornada dominical, así como el *minuto de oro* fue para la hazaña estratosférica, a las 20,16 horas, con 4.323.000 espectadores y un 27,8% de *share*.

RTVE concienciará sobre el hambre en el mundo

La Corporación RTVE, a través de TVE, RNE y rtve.es, se suma a la campaña de la FAO, que este año lleva el lema *Las cooperativas agrícolas alimentan el mundo*, para concienciar sobre el hambre con motivo del Día Mundial de la Alimentación que se celebra hoy.

Fox y Universal, a juicio por usar la música de ‘Los Simpsons’

La Federación Americana de Músicos ha denunciado a 20th Century Fox y a NBC Universal por utilizar la banda sonora de la serie en el Parque de atracciones de Universal Studios en Hollywood, exactamente en la montaña rusa de dicho parque temático.

Álex Hernández
ficha por ‘Luna, el misterio de Calanda’

La serie fantástica y de intriga de Antena 3 *Luna, el misterio de Calanda*, producida por Globomedia, contará en su segunda temporada con un nuevo personaje masculino, papel que encarnará el joven actor Álex Hernández.

‘The Zombie Kids’, mejor artista español en los MTV

Finalmente, The Zombie Kids ha sido el mejor grupo español para los MTV EMA 2012. Presentado por la modelo Heidi Klum, la 19 edición de los premios se emitirá en directo desde el histórico Festhalle de Frankfurt, el domingo 11 de noviembre.

tve1	
06:00	Noticias 24 horas
06:30	Telediario matinal
09:00	Los desayunos de TVE
10:15	La mañana de La 1.
14:05	Informativo territorial
14:30	Corazón
15:00	Telediario 1.
16:05	Informativo territorial
16:15	El tiempo
16:30	Amar en tiempos revueltos.
	Telenovela
17:25	Amores verdaderos
17:45	Amor real
18:30	Más Gente
20:45	Fútbol Selección Absoluta. Clasificación mundial 2014. España-Francia. Incluye <i>Telediario 2</i> (21.45 h).
22:50	Españoles en el mundo. Entretenimiento
23:50	Buscamundos
00:50	Report
01:20	Un mundo aparte

5	
06:30	Informativos Telecinco. Con Leticia Iglesias y Lidia Camón
08:55	El programa Ana Rosa.
12:45	Mujeres y hombres y viceversa
	Con Emma García
14:30	De buena ley. Con Sandra Barneda
15:00	Informativos Telecinco. Noticias con Isabel Jiménez y Sara Carbonero.
16:00	Sálvame diario
	Con Jorge Javier Vázquez
20:00	Pasapalabra
	Concurso presentado por Christian Gálvez
21:00	Informativo Telecinco
	Con Pedro Piqueras
22:00	Hay una cosa que te quiero decir
	Con Jorge Javier Vázquez
02:00	Premier casino

intereconomía	
08:00	Buenos días Interecono.
10:00	Más vivir.
	Presentado por Manuel Torreiglesias
12:00	La salud en tu mesa
12:30	Donde está la noticia
13:00	Dando caña
15:00	El telediario de Intereconomía
15:40	Deportes
15:45	El tiempo
16:00	De buen café.
17:00	Mucho viaje
17:30	La gaceta de la tarde
19:30	Especial informativo
20:30	El telediario de Intereconomía
21:25	Deportes
21:30	El tiempo
21:35	Los clones
22:00	El gato al agua
	Con Antonio Jiménez
00:00	Punto pelota
	Con Josep Pedrerol

tve2	
09:35	Aquí hay trabajo
10:00	La aventura del saber
11:00	Documental
12:00	Para todos La 2
13:40	Documentos TV
14:40	Docufilia
15:35	Saber y ganar
	Concurso
	con Jordi Hurtado
16:05	Grandes documentales
18:00	Docufilia
18:55	Biodiario
19:00	Para todos La 2
19:30	Programa de mano
20:00	Zoom tendencias
20:15	Frasier
21:00	Docufilia
22:00	Versión española. <i>Hermanas</i>
00:00	La 2 Noticias
00:25	50 años de...
00:55	Docufilia
01:45	Conciertos Radio 3
02:15	La noche temática

6	
07:45	Al rojo vivo
09:25	Crímenes imperfectos
10:20	Crímenes imperfectos. Ricos y famosos
11:15	Infome criminal
12:25	Al rojo vivo.
	Programa de debate
14:00	La Sexta Noticias Informativo
15:00	La Sexta Deportes
15:30	El millonario. Concurso
	con Nuria Roca
16:30	Bones. Serie
18:00	Numbers.
	Dos capítulos
20:00	La Sexta Noticias Informativo
21:00	La Sexta Deportes
21:30	El intermedio
22:25	Cine. El Taquillazo <i>Skyline</i>
00:15	Cine. <i>Delta Force II</i>
02:45	Astro TV

tdp	
06:45	Baloncesto Liga Adecco
08:15	Balonmano Magazine
08:45	Balonmano Liga
10:15	Baloncesto Liga española
11:45	Programa
	Conexión Baloncesto
12:15	Baloncesto Liga Endesa
13:35	Automovilismo cpto. del Mundo de rallyes
14:30	Fútbol Magazine UEFA
15:00	Directo Tennis ATP 250 Viena (Austria)
18:00	Directo Fútbol Clasificación Eurocopa Sub 21. Play Off Vuelta Dinamarca-España
20:30	Directo programa Conexión Teledeporte
21:00	Golf Under the Ropes
21:50	Baloncesto programa Zona 2014
22:15	Tennis ATP 250 Viena
01:30	Baloncesto Liga Española
03:00	Balonmano Liga Campeones

06:15	Noticias de la mañana
09:00	Espejo público
12:15	Karlos Arguiñano en tu cocina
12:45	La ruleta de la suerte
14:00	Los Simpson
15:00	Antena 3 Noticias 1
15:45	Deportes 1
16:00	Tu tiempo
16:15	Bandolera
17:30	El secreto de Puente...
18:30	Ahora caigo
19:45	Atrapa un millón diario. Concurso
21:00	Antena 3 Noticias 2
21:30	Deportes 2
21:35	Tu tiempo
21:45	El hormiguero 3.0
	Con Pablo Motos
22:40	Érase una vez
	Dos capítulos. Ep. 11 y 12
00:00	Cine. <i>Secuestro en río</i>
01:45	World Poker Tour

07:30	Buenos días, Castilla y León
10:30	Vamos a ver. R.
12:00	Castilla y León en el mundo
14:00	Nuestro campo bravo
14:30	CYLTV Noticias
15:15	El Tiempo
15:30	CYLTV Noticias. R.
16:20	Vamos a ver. Magacín con Álvaro Elúa y Miriam García
18:00	Géminis.
	Telenovela
19:40	Rex. Serie.
20:30	CYLTV Noticias.
21:15	El tiempo
21:30	Hoy toca jota
22:00	El pasacalles
23:00	Origeniales de Castilla y León
23:55	CYLTV Noticias. Con Juan Manuel Pérez
00:50	Vamos a ver. R.

07:20	Dora la exploradora
08:05	Bob Esponja
09:10	Los Lunnis y sus amigos
09:25	Gombby
09:55	Pocoyó
12:05	Fanboy y Chum Chum
12:30	Los pingüinos de Madagascar
12:55	Pokemon
15:10	Tara Duncan
15:50	Los pingüinos de Madagascar
16:15	Dora la exploradora
16:40	Peppa Pig
17:00	Gombby
17:25	Mike el caballero
18:10	iCarly
18:30	Tara Duncan
19:15	Animals
19:20	Huntik
19:45	Los pingüinos de Madagascar
20:25	Bob Esponja
22:00	Icarly

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/ Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★★★	Tú y yo	12:00	La Sexta 3	Drama romántico
★★	Por encima de todo	15:30	La Sexta 3	Drama
★★★	Hermanas	22:00	TVE 2	Drama
★	Skyline	22:25	La Sexta	Terror
★	Secuestro en Río	00:00	Antena 3	Thriller
★	Delta Force II	00:15	La Sexta	Acción

22:00 Hermanas (TVE 2) ★★★

Argentina, año 2005. 88 m. Director: Julia Solomonoff. Reparto: Valeria Bertuccelli, Ingrid Rubio, Adrián Navarro, Horacio Peña, Mónica Galán, Nicolás Pauls, Milton De La Canal

Durante 1984 Natalia viaja desde Madrid a Texas a visitar a su hermana Elena, quien se acaba de mudar a los EEUU con su hijo y su marido. Natalia dejó súbitamente la Argentina una noche de 1975, tras la desaparición de su novio Martín, escapando de los militares. Hace nueve años que Natalia y Elena no se ven. Su padre, David Levin, intelectual y periodista, dejó al morir una novela sin publicar que Elena guarda en su nueva casa.





22:25 Skyline (LA SEXTA) ★

EEUU, año 2010. 92 minutos. Directores: Colín Strause y Greg Strause. Reparto: Eric Balfour, Scottie Thompson, Brittany Daniel, Crystal Reed, Neil Hopkins, David Zayas, Donald Faison, Robin Gammell, Tanya Newbould, J. Paul Boehmer

Después de una noche de fiesta, un grupo de amigos se despierta en medio de la noche debido a una luz misteriosa que sale de la ventana. La luz dibuja ligeramente la imagen de personas que luego desaparecen de repente. Así descubrirán que una fuerza de otro mundo se está tragando a toda la población de la Tierra. Este grupo de supervivientes deberá luchar por su vida mientras el mundo entero se desmorona a su alrededor.

00:00 Secuestro en Río (ANTENA 3) ★

Alemania, año 2000. 95 m. Director: Jorg Grunler. R: Esther Schweins, Bruno Eyron, Horst Buchholz, Nicola Farron, Paolo Seganti, Cassiano Carneiro

El hijo de una doctora es secuestrado en la ciudad de Río de Janeiro. Cuando consiguen reunir el dinero del rescate, descubren que va a parar a manos de un par de oportunistas que no tienen al niño. Los verdaderos secuestradores no se ponen en contacto con la madre, por lo que ésta pide la ayuda de un periodista.



series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★	Bandolera	16:15	Antena 3	Telenovela
★★★	Amar en tiempos revueltos	16:30	TVE 1	Telenovela
★★★	Numbers	18:00	La Sexta	Intriga
★★★	Spartacus: Dioses de la arena	22:30	Cuatro	Histórica
★★★	Érase una vez	22:40	Antena 3	Fantástica
★★	Spartacus: Sangre y arena	00:30	Cuatro	Histórica



22:30 Spartacus: Dioses de la arena (CUATRO) ★★★

Batiatus trata de vengarse de una vez por todas de Tullius, a quien culpa de todas las desgracias sucedidas en el ludus. Por otra parte, la apertura del nuevo anfiteatro de Capua promete un verdadero espectáculo de lucha. Tras ganar el anunciado combate de la ceremonia de inauguración, Gannicus decide resolver algunas cuestiones importantes con Crixus, para seguir avanzando en su lucha por ir ganando terreno.

22:40 Érase una vez (ANTENA 3) ★★★

Un abatido Sidney solicita la ayuda de Emma para descubrir evidencias que podrían exponer a Regina, ante la gente del pueblo de Storybrooke, como la alcaldesa corrupta que es en realidad. Mary Margaret y David continúan con su cita secreta mientras tratan de encontrar una manera de dar rienda suelta a su no correspondido amor. Mientras tanto, en el Mundo de los Cuentos de Hadas, el rey Leopoldo, que es el padre de Blancanieves y está casado con la Reina Malvada, tropieza con una lámpara mágica.



deporte

butaca deportiva

Fútbol. Amistoso. Brasil-Japón	14:00	Nitro
Tenis. Torneo de Viena	15:00	Teledeporte
Fútbol. Sub'21. Dinamarca-España	18:30	Teledeporte
Polideportivo. Conexión Teledeporte	20:30	Teledeporte
Fútbol. Clasificación Mundial 2014. España-Francia	21:00	TVE 1



21:00 Fútbol: España vs Francia (TVE 1)

La selección española se mide hoy a Francia en el tercer encuentro de clasificación para el Mundial de Brasil 2014. El duelo, que se prevé emocionante por el potencial que tienen ambos combinados, se disputará en el estadio Vicente Calderón.

entretenimiento

butaca de programas

Más Gente	18:30	TVE 1
El hormiguero 3.0	21:45	Antena 3
Hay una cosa que te quiero decir	22:00	Telecinco
El pasacalles	22:00	CYLTV
Espanoles en el mundo. Selva negra	22:50	TVE 1
Origeniales de Castilla y León	23:00	CYLTV
50 años de...	00:50	TVE 2

21:45 El hormiguero 3.0 (ANTENA 3)

Carlos Sobera charlará con Pablo Motos sobre su concurso en Antena 3, *Atrapa un millón* y sobre la obra de teatro en cuya producción participa y que está a punto de estrenar *Wilt, el crimen de la muñeca hinchable*, de Tom Sharpe, en el Teatro Bellas Artes de Madrid. Además, recordará con los colaboradores del programa su reciente aventura en África, en la que tuvo un percance con un elefante que fue noticia en varios medios.





22:00 Hay una cosa que te quiero decir (TELECINCO)

Desde que el cantante Bertín Osborne apadrinara este espacio de sorpresas y agradecimientos, Jorge Javier Vázquez ha recibido a numerosos famosos de talla internacional y nacional que se reencuentran con seguidores, fans o aficionados y hacen gala de su amabilidad y comprensión por el tema personal de cada uno de ellos.

22:50 Españoles por el mundo (TVE 1)

El espacio viaja hasta Selva negra, un bosque tan profundo y denso en el que prácticamente no hay luz. Situado al sur de Alemania, la Selva negra tiene 160 kilómetros de norte a sur y unos 50 de este a oeste. El espacio de viajes de La 1 se adentrará allí y, de su mano, los espectadores conocerán el modo de vida tradicional de los granjeros que vivían en casas como estas desde el siglo XVI y subirán al pico más alto de la zona, al monte Feldberg.





23:00 Origeniales de Castilla y León (CYLTV)

El periodista Javier Pérez Andrés conoce esta semana a Félix Yáñez, ceramista y escultor de Quintanilla del Agua (Burgos), Fidel Moneo, el último botero de Covarrubias, también en la provincia burgalesa, y José Luis Horcajo, que tiene un museo del tractor en la localidad segoviana de Valverde del Majano.

LA SALUD, DERECHO DE TODOS: ¡ACTÚA!



www.manosunidas.org

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

902 40 07 07

LA ÚLTIMA



A la izquierda, Amadeo Olmos, ante su obra, el día de la inauguración de la exposición; a la derecha, la obra que firma Alberto Reguera. / EL ADELANTADO

HEMEROTECA

AMPARO BARRIO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Hace **25** años
*Los impuestos
y tasas
municipales
suben el 5%*

EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO APROBÓ AYER EN SESIÓN EXTRAORDINARIA, CON LA ABSTENCIÓN DE LOS DOS CONCEJALES DE IU, un aumento del 5 por ciento de todas las tasas e impuestos municipales.

Según explicó el concejal encargado del área de Hacienda, Javier Bermejo, se ha considerado oportuno revisar las tasas en profundidad pensando en la nueva Ley de Financiación de las Haciendas Locales y se trata de un ajuste para compensar la depreciación monetaria de las arcas municipales y equilibrar la prestación de servicios al gasto que estos ocasionan.

Miguel Ángel Trapero, portavoz del PSOE, apoyó la subida, que consideró razonable, y mostró su grata sorpresa porque el equipo de gobierno, integrado por el CDS y AP, entraran en racionalidad abandonando sus argumentos de la campaña electoral en los que hablaban, respectivamente, de congelación o baja de las tasas. "Esta legítima experiencia la pueden trasladar a sus compañeros en otras corporaciones como la de Madrid, donde son oposición". Pidió que para próximos años, la revisión de las ordenanzas se aprobara junto a los presupuestos municipales para dar una visión al ciudadano de cómo se invierten sus impuestos. En este sentido, Bermejo dijo que es difícil porque para esto hay que aprobar los presupuestos antes del 31 de diciembre, lo que ocurre en escasas corporaciones, aunque mostró su esperanza de que se pueda hacer dentro de dos años...

Creciendo juntos

Los segovianos Amadeo Olmos y Alberto Reguera participan en la colectiva 'Growing together', con la que la galería Nuble de Santander celebra sus cinco años de trayectoria

A.S.R. / SEGOVIA

La galería Nuble de Santander ha querido empezar la nueva temporada expositiva con una apuesta especial, ya que a la vez, conmemora sus primeros cinco años de trayectoria. Para ello, exhibe en estos días, hasta el 20 de octubre, la muestra colectiva 'Growing together', en la que participan 21 artistas, entre ellos los segovianos Amadeo Olmos y Alberto Reguera.

Para esta exposición se invitó a los artistas participantes a trabajar de manera específica en torno a la idea del crecimiento conjunto. Se envió a cada artista una planta de la misma especie,

el *ligustrum vulgare*, una planta muy difundida que habitualmente no se usa de manera ornamental como ejemplar aislado, sino agrupada en hileras o grupos para formar densos muros, laberintos o figuras en los jardines. En algunas épocas del año luce un espectacular despliegue de pequeñas flores en corimbos, que desprenden un aroma muy agradable.

Así como la planta crece y se nutre en función de las circunstancias medioambientales, la galería Nuble se ha ido desarrollando a través de la unión y las aportaciones de diferentes personas y sus energías. Así, 'Gro-

wing together' reúne a un grupo de artistas actualmente vinculados a la galería, pero la exposición también representa a todos los artistas que, de una manera u otra, han formado parte del proyecto de la galería en estos cinco años.

La planta, como símbolo y como objeto, ha sido el punto de partida para las variadas propuestas que componen la exposición, en la que están presentes tanto las propias plantas como las obras generadas. La exposición ha dado lugar a 21 trabajos de diversa índole, en los que se utilizan diversas disciplinas, como pintura, dibujo, video, insta-

lación, escultura y fotografía, aludiendo también a la diversidad de propuestas que la galería sanderina ha albergado a lo largo de estos cinco años.

Junto a los segovianos Alberto Reguera y Amadeo Olmos, participan en la exposición los artistas Marina Núñez, Kyungwoo Chun, Antonio Díaz Grande, Miguel Ángel García, Daniel Gutiérrez Adán, Eduardo Hurtado, Nacho Martín Silva, Ernesto Knorr, Nieves Torralba, Gregorio González, Norbert Francis Attard, Paco Guillén, Ion Macareno, Pep Fajardo, Jayro Requena, Raúl Hevia, Juan Cuéllar, Violeta Caldrés y Julien Di tKhanh.

Restaurante
La Matita



www.turismocastillayleon.com



Ctra. de Soria, km 172 | Telf reservas: 921 40 30 77 | COLLADO HERMOSO Segovia

XI Jornadas gastronómicas
de las setas de
Castilla y León
del 2 al 11 de noviembre



Jornadas gastronómicas de Caza
del 14 de noviembre al 2 de diciembre